

**DES CHINOIS ACHÈTENT 48% D'AIGLE AZUR** P. 2

**LE CLIMAT DES AFFAIRES  
S'EST ENCORE DÉGRADÉ  
EN ALGÉRIE** P. 3

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information  
**D'ORAN**

Fruits  
et légumes  
**QUELLE  
SOLUTION  
POUR  
LES PRIX ?**  
P. 5

# Selon l'Office national des statistiques **DE HAUSSES EN HAUSSES**

P. 5



**Supplément** **TIC**

AVEC  
LA COLLABORATION DE



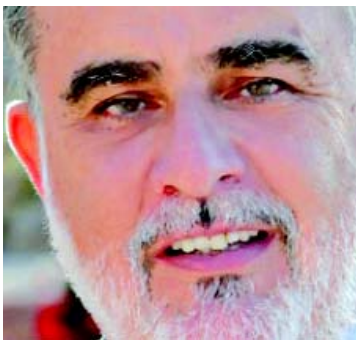
P. 11 à 13

- **Opérateurs :** face au streaming, le modèle économique ne tient plus la route
- **Algerian Startup Initiative :** «Dialife», «Smelnat» et «Smarto-TV», lauréats de l'édition 2012
- **Vastes opérations** de suppression d'effectifs chez les constructeurs électroniques
- «Ce qui est encouragé en Algérie, c'est la quantité qui brille par une médiocrité affligeante»



## Téléphonie mobile

## Djezzy se prépare à la 3G



M. Aziza

«Djezzy est l'opérateur numéro un en Algérie, notre entreprise est leader de la téléphonie mobile en Algérie, et nous comptons rester à cette place» a déclaré, hier, Vincenzo Nesci, P-DG de Djezzy, lors de la célébration du 10<sup>ème</sup> anniversaire de l'entreprise, à l'Hôtel Hilton. Le P-DG de Djezzy affirme «nous sommes un opérateur d'excellence et on mettra tous les moyens pour préserver cette place».

Le P-DG de Djezzy a indiqué que son entreprise a la capacité et l'expérience pour développer la téléphonie mobile de troisième et quatrième générations (3G) et (4G). Il souligne que l'entreprise mère Vimpelcom installe actuellement des équipements pour la (4G) en Italie et elle vient de décrocher une licence de (4G) en Russie. Il poursuit « nous ferons appel à l'expérience d'autres filiales pour la (3G) et la (4G), au profit de l'Algérie, le jour venu». Enfin, le premier responsable d'OTA (Djezzy) a refusé d'avancer quoi que ce soit sur la stratégie de l'entreprise pour l'acquisition de la licence de troisième génération. «Rien n'a été lancé officiellement, mais une chose est sûre, nos investissements seront importants dans les trois années à venir». En ce qui concerne, la question des transferts des dividendes soumis aux règles édictées par la loi de finances complémentaire (LFC) 2010, le P-DG de Djezzy s'est montré tranquille sur la question. Il a affirmé que « les négociations sont en cours, je ne peux

pas vous dire plus par respect au gouvernement algérien, mais une chose est sûre, nous sommes confiants par rapport à ces négociations». Enfin, Djezzy a voulu marquer son 10<sup>ème</sup> anniversaire, par deux actions phares: l'une destinée aux enfants de 10 ans et l'autre réservé aux penseurs et chercheurs. La première action consiste à lancer un concours de dessin intitulé «Dessine-moi l'avenir». Cette action débutera aujourd'hui pour une durée de quatre semaines. Elle concerne tous les enfants d'Algérie, âgés de 10 ans. Ces dessins doivent avoir pour thème: «l'avenir vu par les enfants de 10 ans».

Et ils doivent être adressés dans le centre de service le plus proche de la résidence ou l'e-mail suivant «dessin@avoir10ans.com»

A noter qu'un maximum de dessins seront publiés quotidiennement dans la presse nationale. Et les 10 dessins qui connaîtront le plus de succès, seront récompensés par un superbe bureau équipé d'un ordinateur et d'une imprimante. La deuxième action destinée aux penseurs et chercheurs est baptisée «Fikra». Une action qui réunira 10 speakers de très haut niveau. Ces derniers partageront en 10 minutes leurs idées de l'avenir. Des idées sur des thématiques variées (économie, politique, religion, art, science, sport, philosophie, histoire et culture).

Ce Think-Tank à l'américaine permettra aux chercheurs de développer, entre eux, un débat de haut niveau et d'exposer leurs idées avec plus de clarté et de visibilité. Les start-up bénéficieront d'un chèque de 1 million de dinars ainsi qu'un soutien sous forme de coaching personnalisé par un des top-managers de l'entreprise.

Le P-DG a, ensuite, présenté les 10 ans de Djezzy par les chiffres. Premier investisseur hors hydrocarbures avec 3,5 milliards de dollars, 3.900 employés et 100.000 emplois indirects, 61.935 points de vente Djezzy et 37 Switch à travers le territoire national. Et 15.946 employés formés depuis 2002 à ce jour. Et de conclure avec 4 milliards d'appels et 7 milliards de SMS envoyés ont été enregistrés sur le réseau Djezzy.

### Benhamadi «Nous souhaitons que l'affaire Djezzy soit réglée dans les plus brefs délais»

Le ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication, M. Moussa Benhamadi, a exprimé, mardi à Alger, le souhait de voir l'affaire de l'opérateur de téléphonie mobile Djezzy «trouver une solution dans les plus brefs délais». L'affaire de l'opérateur de téléphonie mobile Djezzy «ne figure pas dans le projet d'accord qui sera signé prochainement entre l'Algérie et l'Egypte», a indiqué M. Benhamadi dans une déclaration à la presse, en marge de la rencontre avec son homologue égyptien, M. Mahmoud Hani. Le ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication a souligné que «la gestion de ce dossier est du ressort actuellement du ministère des Finances», souhaitant que cette affaire trouve un aboutissement dans les plus brefs délais, à savoir «les semaines ou les mois prochains». Le ministre des Finances, M. Karim Djoudi, avait affirmé, en septembre dernier, que les négociations sur l'achat de 51% du capital de Djezzy (OTA) étaient toujours «en cours». Le tribunal d'Alger avait imposé, en mars dernier, une nouvelle amende de 1,3 milliard de dollars à OTA. L'évaluation financière de Djezzy a été confiée au cabinet international Sherman and Sterling - France» mais, en vertu de la clause de



confidentialité, aucune annonce sur la valeur de Djezzy n'a été faite jusqu'à présent par les deux parties. Le groupe russe Vimpelcom a accepté de céder la majorité du capital de Djezzy à l'Etat algérien sous réserve d'un prix «acceptable». L'ancien propriétaire de Djezzy avait fixé sa valeur à 7,8 milliards de dollars. Les autorités algériennes avaient affirmé, en 2010, qu'elles allaient exercer leur droit de préemption sur Djezzy après que l'OTH, maison mère d'OTA, eut annoncé qu'elle allait céder sa filiale algérienne à l'opérateur sud-africain MTN.

## Des Chinois achètent 48% d'Aigle Azur



Le groupe chinois HNA, propriétaire de la compagnie aérienne Hainan Airlines, va entrer à hauteur de 48% dans le capital du transporteur français privé Aigle Azur, selon un accord qui constitue une première et qui a été annoncé mardi.

L'accord a été signé par les présidents des deux groupes Arezki Idjeroudène pour Aigle Azur et Chen Feng pour HNA, à l'issue d'une conférence de presse à Paris. Le montant de la transaction n'a pas été dévoilé. Arezki Idjeroudène a également annoncé «l'ouverture de lignes entre la France et la Chine». Une liaison Paris-Pékin devrait être ouverte «au début de la saison d'été» avec «cinq à six fréquences hebdomadaires» avec un Airbus A330-200, selon son directeur gé-

néral Meziane Idjeroudène. D'autres destinations vers la Chine étaient à l'étude, dont Shanghai. C'est la première fois qu'un acteur chinois prend une participation dans une compagnie aérienne française. HNA s'empare de quasiment le maximum autorisé par Bruxelles. La législation européenne interdit en effet à un groupe non communautaire d'être majoritaire dans une compagnie aérienne de l'Union européenne.

Aigle Azur, compagnie privée, revendique la deuxième place en France derrière Air France. Elle propose aujourd'hui 23 destinations (Mali, Portugal, Tunisie et Russie). Elle dispose d'une flotte de douze Airbus (A319, A320, A321) et devrait prochainement prendre livraison d'un appareil long-cour-

rier A330. Créée en 1946, Aigle Azur est la plus ancienne compagnie aérienne privée française. Elle a été reprise en 2001 par le groupe de transport et de tourisme français GoFast présidé par Arezki Idjeroudène. Elle a réalisé un chiffre d'affaires de 287 millions d'euros sur son exercice clos au 31 mars, et a transporté 1,8 million de passagers à bord de 300 vols réguliers hebdomadaires. De son côté, le chinois HNA, créé en 2000, est un groupe industriel diversifié, présent dans le tourisme, la finance et le transport. Son chiffre d'affaires, l'an dernier, s'est élevé à 12 milliards d'euros. HNA est propriétaire de douze compagnies aériennes en Chine, et dispose aujourd'hui d'une flotte aérienne de 410 appareils.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

**A**lors qu'il ne reste que quelques heures pour la fête de l'Aïd El-Adha, les combats entre l'armée régulière syrienne et les rebelles se poursuivent et ont même augmenté en intensité. Aucun des deux belligérants n'a pour l'heure accepté de cesser « unilatéralement » le feu à l'occasion de cette grande fête religieuse musulmane comme le leur a demandé le médiateur international Lakhdar Brahimi. Aucun pourtant n'a franchement et catégoriquement exprimé le rejet de la proposition du médiateur international. Ce qui au cas où il n'y aura pas de trêve pour l'Aïd El-Adha, autorisera chacun d'entre eux à rejeter sur l'autre l'échec de cette proposition. Brahimi a néanmoins laissé entendre qu'il ne jetterait pas l'éponge au cas où son appel à la trêve n'est pas entendu. Il a en effet programmé de retourner en Syrie après l'Aïd et de se rendre à Moscou, principale alliée de Bachar El-Assad et de son régime.

Malgré le pessimisme ambiant quant à la possibilité de l'acceptation de la trêve proposée par Brahimi, l'ONU semble encore y croire. Ce qu'elle a fait savoir en annonçant qu'elle planifie la formation d'une force internationale de maintien de la paix en Syrie au cas d'un « cessez-le-feu ». Aurait-elle engagé cette planification en l'absence de tout signe donnant à penser qu'il est possible que l'appel de Brahimi produise son effet ? En ces heures qui sont décisives pour la suite des événements dans le conflit syrien, il faut affirmer que les belligérants syriens ne se rallieront pas de leur seule propre volonté au principe de la trêve demandée par le médiateur international. Ils n'y consentiront que sous la pression de leurs alliés étrangers respectifs.

Lesquels se sont contentés jusqu'à présent d'ex-

### Le peuple syrien sacrifié sur l'autel des rivalités internationales

primer un soutien du bout des lèvres à l'initiative de Brahimi. Aucun n'use de son influence pour pousser ses « protégés » à s'engager sur la voie préconisée par lui. Si la mission Brahimi échoue, cela sera dû au facteur étranger qui conditionne et commande le comportement et les

réactions des belligérants syriens. Le prédécesseur en tant que missionnaire international pour la Syrie, Kofi Annan, a clairement mis en exergue dans son rapport au Conseil de sécurité le rôle négativement déterminant de ce facteur étranger et lui a imputé la responsabilité de l'échec de sa mission. Au cours du troisième et ultime débat électoral qui l'a opposé lundi soir à son challenger républicain Mitt Romney, le président américain en exercice Barack Obama a sur la crise syrienne soutenu le point de vue qu'il appartient « aux seuls Syriens de décider de l'avenir de leur pays ». Moscou et Téhéran qui soutiennent le camp adverse de celui qui l'est par Washington disent exactement la même chose. Sauf que par « Syriens seuls », ils entendent leurs protégés et non les autres. Ce qui permet aux belligérants en Syrie de s'exclure réciproquement et de prétendre chacun qu'il n'y aura pas de solution au conflit qui les oppose en dehors de la sienne qui évidemment ignore celle de l'adversaire.

Les divergences de la communauté internationale sur la crise syrienne ont contribué à sa « militarisation », ce qui a entraîné la sanglante tragédie dont est victime le peuple syrien. L'aveuglement et l'entêtement criminels des belligérants syriens n'absolvent pas cette communauté internationale du crime à peuple en danger. Car nul n'ignore plus que si le conflit syrien se poursuit, c'est par la volonté intéressée des plus puissants de ses Etats membres.

Tirage du N°5444  
124.600 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 195.923.000,00 DA

**Président**  
**Directeur Général**  
**Directeur**  
**de la Publication**  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

**Fax Pub:** 041.32.69.06  
**Fax et Rédaction**  
041.32.51.36 / 32.69.06

**Imp. : Oran :** imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
**Alger :** SIMPRAL  
**Constantine :** S.I.E.  
**Quargla :** S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
**E-mail :** [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

**Rédaction Algéroise** Tél. : 021. 74.96.39 - Fax : 021. 74.71.57  
**Rédaction Constantinoise** Tél. : 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80

**Diffusion :** **Quest:** SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
**Centre:** SEDOR - **Est:** SO.DI. PRESSE - **Sud:** TDS



## Selon la Banque mondiale Le climat des affaires s'est encore dégradé en Algérie

*Le climat des affaires en Algérie reste foncièrement mauvais et se dégrade même d'année en année.*

Yazid Alilat

La 10e édition du rapport de la Banque mondiale Doing Business 2013 accessible même l'Algérie comme étant un des plus mauvais pays au monde pour l'investissement et le climat des affaires. Le rapport 2013 classe ainsi l'Algérie à la 152e position sur 185 pays pour les facilités accordées à l'investissement. En fait, la nouveauté du rapport 2013 est que l'Algérie a encore reculé cette année de 4 places, passant de la 148e position en 2012 à la 152e position dans le rapport 2013. Selon le rapport Doing Business de la BM et le FMI, tous les clignotants sont au rouge concernant l'Algérie, un pays où le climat des affaires, selon ce rapport, est l'un des plus mauvais au monde. Et, sur ce registre, l'Algérie, exportateur net d'hydrocarbures et avec plus de 170 milliards de réserves de changes, est devancée par des pays comme le Rwanda (52e) ou l'Ethiopie (127e) en Afrique en matière de facilités accordées aux investisseurs et entrepreneurs. La petite Tunisie, en dépit de la Révolution de Jasmin, pointe quant à elle à la 50e position, alors que le Maroc est classé 97e. A titre comparatif, le Mali devance l'Algérie d'un point (151e), alors que les quatre premières places sont occupées respectivement par Singapour, Hong-Kong, Nouvelle Zélande et Etats-Unis. Dans ce classement relatif aux meilleures conditions d'entreprendre dans le monde, les indicateurs de l'Algérie incitent à la retenue: classée parmi les derniers à l'échelle africaine et arabe, l'Algérie est classée à la 156e position pour le lancement d'une entreprise, 129e pour l'obtention d'un crédit, à la 138e position pour l'obtention d'un permis de construire,

à la 129e position pour les procédures de facilitation d'exportation accordées aux PME, 126e position en matière d'application des contrats, 170e pour les procédures de paiement des impôts, et à la 82e position pour la protection des investisseurs. Au mois d'août dernier, l'ex-Premier ministre Ahmed Ouyahia avait même reconnu que «le climat des affaires en Algérie n'encourage pas l'investissement dans ce pays malgré les efforts du gouvernement pour lever les obstacles à son amélioration». Il avait précisé au cours d'une rencontre gouvernement-UGTA et une partie du patronat que «le gouvernement affirme officiellement que le climat des affaires a besoin d'une amélioration». «Le gouvernement n'a aucun complexe à vous le dire, car c'est la réalité: vous faites face à des obstacles dans les domaines foncier et bancaire et même pour vous raccorder au réseau électrique... ce sont des vérités», a-t-il ajouté. Par ailleurs, Doing Business 2013 relève les bonnes performances réalisées par les pays en développement, et revient également sur la bonne gouvernance qui facilite le climat des affaires dans nombre de pays du Sud. Le Printemps arabe est également abordé par ce rapport qui relève que les pays qui en ont été touchés se relèvent doucement et le climat des affaires reste quand même bon, à l'image de la Tunisie, qui occupe avec l'Egypte les premières loges à l'échelle maghrébine, arabe et africaine. Enfin, la Banque mondiale note que la première édition du rapport Doing Business avait commencé avec 5 indicateurs pour 133 pays, et aujourd'hui, elle mesure le climat des affaires dans le monde avec 11 indicateurs pour 185 économies.

## Des tours opérateurs anglais prospectent la destination Algérie

Des tours opérateurs anglais sé-journeront en Algérie, du 24 au 29 octobre, en vue de découvrir quelques facettes de «la destination Algérie», a indiqué, mardi, le ministère du Tourisme et de l'Artisanat dans un communiqué. Dans le cadre du travail de prospection de nouveaux marchés porteurs pour «la destination Algérie», le ministère du Tourisme et de l'Artisanat organise, du 24 au 29 octobre, «un voyage découverte de la destination Algérie» au profit de 12 tours opérateurs représentant le marché britannique, a précisé la même source. Les tours opérateurs anglais se-

ront appelés à découvrir quelques facettes du tourisme en Algérie, notamment le tourisme culturel et le tourisme saharien, et de mener des relations d'affaires avec des partenaires algériens dans la perspective de promouvoir à l'avenir la destination Algérie sur le marché britannique, a ajouté la même source. La démarche de prospection de ce marché porteur se poursuivra lors du prochain Salon international du tourisme à Londres, en novembre 2012, et du salon international du tourisme et des voyages (SITEV 2013) à Alger, a encore indiqué le communiqué.



**Raïna Raïkoun**

Moncef Wafi

**Après la sardine qui parle à 500 balles, la pomme**

**de terre qui voyage à 120 balles, la Corporation des commerçants algériens (CCA) vous présente sa dernière superproduction. Plus vrai que «Pour une poignée de dollars», plus poignant que «Prends l'oseille et tire-toi», plus révolutionnaire que «Il était une fois la Révolution», «Il était une fois le mouton» est le dernier blockbuster de la CCA, avec la participation spéciale de l'Algérien dans le rôle du client désabusé. Comme figurant, le cheptel ovin d'El-Bayadh, de Djelfa, de Sougueur et d'ailleurs, comme dirait Brel ainsi que quelques têtes citadines. Le pitch: An 2012. En plein boum de l'Ansej, à quelques préparatifs d'une guerre des sables aux portes sud de l'Algérie, à une kemcha d'heures de la fête du Sacrifice, les troupeaux de moutons envahissent le pays. D'apparence amène, ressemblant à leurs frères des années passées, guidés par des bergers aux sourires chaleureux, ils ont traversé le pays à dos de camions ou chevauchant les immenses contrées, mangeant, comme des criquets, le «vert et le sec». Une fois installés dans les périphéries des villes, colonisant les ronds-points et les carrefours, ils ont montré leurs crocs. Une barrière invisible à l'œil nu repousse les éventuels clients. Pas question de béléments de bienvenue, ni de se laisser tripoter par le premier venu. Le mouton, fier, debout droit sur ses quatre pattes provoque les visiteurs de son regard narquois. Même le jeune berger qui leur tient compagnie est impuissant. Il est tout puissant, cette année, le roi mouton. Seul dans la ville à regarder la meute des clients, le couteau entre les dents, tourner autour de son**

## Le roi mouton

**enclos. Mais personne n'ose s'approcher. Un seul mot, plutôt un seul chiffre, suffit à les tenir à distance. La barrière des prix est infranchissable et les plus téméraires meurent au milieu du film. Les moutons sont dopés aux corticoïdes, aux hormones sexuelles et au henné. Parmi eux, on reconnaît Ben Jonhson ou encore le dernier arrivé du cheptel, Lance Armstrong, on le reconnaît grâce à sa laine jaune. A ses côtés Alberto Contador. Il y a également le trapu, Maradona, qui n'arrête pas de donner des coups de cornes à la ronde. La brebis Marion James est inabordable, on demande 12 millions pour elle. Le cheptel est dopé, n'arrête pas de répéter les honnêtes maquignons dont les bêtes font plutôt penser à des chats élevés aux hormones de croissance. Chez eux, ce n'est pas la viande qui est dopée mais les prix. C'est la panique dans les villes, l'émeute. On menace les moutons de bûcher et on jure de ne pas se brûler les poches.**

**Les enfants pleurent et les prix grimpent, télécommandés par des barons installés dans des cafés. Le film se termine, comme tout bon happy end hollywoodien, sur la scène d'une Mercedes noire qui s'arrête devant le marché à bestiaux et un homme en descend. Il se dirige vers le maquignon et ne discute même pas du prix. Il désigne, de son doigt bagueté de la carte géographique de l'Algérie, cinq bêtes, mais imposantes, balèzes qui vous bouffent facile 8 croissants au petit déj. Il regarde à la ronde, sourit ironiquement au petit peuple et reprend le volant. La production vous informe qu'aucune bête n'a été égorgée au cours du tournage, ce qui ne sera pas le cas deux jours plus tard.**

## Plus de 7 quintaux de kif saisis à Tlemcen

Plus de sept quintaux de kif traité ont été saisis par la brigade mobile des Douanes de la daïra de Ghazaouet en coordination avec les brigades de Marsat Ben M'hidi et Boukanoune (wilaya de Tlemcen), a-t-on appris mardi auprès de la Direction régionale de cette institution. Cette quantité de drogue a été soi-

gneusement dissimulée dans une maison abandonnée au niveau de la bande frontalière dans l'Ouest du pays, a-t-on ajouté.

L'opération de saisie a eu lieu la nuit de lundi, grâce à une information parvenue aux services concernés et selon laquelle un réseau de trafiquants s'appropriait à intro-

duire une quantité importante de résine de cannabis à partir de la zone frontalière proche de Boukanoune, a-t-on indiqué.

La même source a ajouté que les trafiquants ont réussi à s'enfuir et qu'une enquête a été ouverte pour déterminer leur identité et la destination de cette drogue.

Mascara

## Un atelier de fabrication d'armes démantelé

Les éléments de la brigade de gendarmerie nationale de la commune de Tizi (Mascara) ont démantelé un atelier clandestin de fabrication d'armes, a-t-on appris mardi auprès de ce corps de sécurité. Agissant sur renseignements et munis d'un mandat, les gendarmes ont perquisitionné le domicile d'un des deux

mis en cause pour découvrir cet atelier et saisir plusieurs armes et outils servant à leur fabrication. Des fusils de chasse, des carabines, des fusils de fantasia de fabrication traditionnelle ainsi que d'autres types d'armes à feu, à l'instar de pistolets automatiques (PA), ont été saisis, a précisé la même source. Des pièces de fabrica-

tion d'armes, des cartouches et une quantité de poudre noire (100 g) et des outils, notamment des tronçonneuses, des perceuses ainsi qu'un poste à souder ont été découverts dans cet atelier clandestin. Les deux mis en cause ont été placés sous mandat de dépôt par le procureur du tribunal de Mascara, a-t-on indiqué.

Boumerdès

## Un terroriste abattu

Au cours d'une embuscade tendue, dans la soirée de lundi à mardi derniers, les forces de sécurité de la localité de Naciria, à 45 km, au sud/est du chef-lieu de la wilaya de Boumerdès, ont abattu un terroriste, qui tentait d'échapper aux militaires. A l'issue de cette opération,

une arme de type Kalachnikov ainsi que des munitions ont été récupérées sur le cadavre du terroriste.

Pour rappel, des attaques terroristes et des assassinats de citoyens ont été récemment enregistrés à Boumerdès. Dans la soirée de jeudi à vendredi derniers, un citoyen a été

froidement abattu devant son domicile sis à Ouled Aïssa, à une quarantaine du chef-lieu de la wilaya de Boumerdès. Selon certaines sources, la victime a reçu une rafale tirée à bout portant par des hommes armés, alors que cette dernière sortait de chez elle. **K. R.**





**SHIFT\_**

**NISSAN  
MICRA**

## 70.000 DA DE REMISE

### CE SERAIT DOMMAGE DE LA LAISSER FILER

Actuellement chez Nissan Algérie, soyez doublement gagnants. Optez pour la Nissan Micra Pack Sécurité et bénéficiez d'une remise de 70.000 DA valable sur un lot de 70 Micra disponible en ce moment chez votre concessionnaire Nissan Algérie.

**Nissan. Innovation That Excites.**










**Offre valable dans tout le réseau Nissan Algérie jusqu'au 31-10-2012**

Nissan Algérie - Direction Générale et Showroom | Tél.: 021 21 98 03 / 021 21 91 69 / 021 21 05 51 | Fax: 021 21 91 60 | Adresse: Pins Maritimes, Safex - Alger  
 Centre Après Vente et Showroom Rouiba | Tél./Fax : 021 85 59 40 | Tél.: 021 81 78 94/98/99 | Adresse : Route de Ain Taya, Rouiba - Alger  
 Centre Après Vente et Showroom Blida | Tél.: 025 43 37 80 | 025 43 07 34 | Fax: 025 43 00 66 | Adresse : Zone Industrielle N° 11, Ouled Yaïch - Blida  
 Succursale Oran | Tél. : 041 49 91 50 à 53 | Fax service commercial : 041 49 91 49 | Fax SAV : 041 49 91 54 | Adresse : RN N°04, zone showroom Nedjma Es Sénia

[www.nissan.dz](http://www.nissan.dz)




**Offre valable du dimanche 14 au samedi 27 octobre 2012**

Uniquement pour Vous

# L'Aid

El dhah

CHEZ UNO!



# MOUTON

SUR PIEDS À  
PRIX  
EXCEPTIONNEL

Disponibles uniquement à UNO Bouira, Ain Defla, Mostaganem. Stock limité.

Uniquement pour Vous

## Real Estate Development Manager (REDM1012)

Our Group is currently looking for a qualified and motivated Real Estate Development Manager in Algiers; whom will be responsible for assisting in the identification and development of new commercial, residential, and industrial real estate sites throughout Algeria.

### Role:

- Responsible for portfolio evaluation, planning, and real estate acquisition transactions across the Algerian real estate portfolio,
- Responsible for developing Real Estate plans consistent with established real estate principles, location strategies, and standards,
- Accountable for providing adequate, timely and accurate information to Algerian Real Estate management,
- Have knowledge and understanding of process, phase and service involved, including site selection, market analysis, finance, construction and leasing,
- Have legal and transactional skills to handle the contracts and liability concerns present in real estate development projects,
- Lead, analyze and propose financial structuring solutions for the projects,

### Critical Competencies:

- Strong real estate market knowledge and project analysis and planning skills,
- Demonstrated ability to link strategic direction and tactical actions to achieve desired results,
- Ability to understand and solve diverse and complex issues through clarity of thought and critical thinking,
- Ability to develop clear goals, track and manage progress, and deliver consistent results,
- Strong team leadership and collaborative skills,
- Strong negotiation and conflict resolution skills,

### Qualifications:

- Minimum Bachelors Degree or equivalent in business management or technical field,
- Minimum 15 years experience in real estate, facilities, or finance functions,
- Have excellent command of English, French and Arabic,

*We are pleased to receive all applications to [hrm1012@mail.com](mailto:hrm1012@mail.com) address, including with the reference codes, till 31.10.2012.*



## Selon l'Office national des statistiques De hausses en hausses

**Sans surprise, les prix des produits alimentaires ont encore grimpé au mois de septembre dernier, confirmant une hausse préoccupante du coût de la vie et des sommets jamais atteints jusque-là de l'inflation en Algérie en 2012.**

**Yazid Alilat**

Les derniers chiffres de septembre de l'office national des statistiques confirment ainsi cette envolée des prix des produits agricoles frais et des produits alimentaires de large consommation, comme la semoule, l'huile de table et les légumes secs, qu'ils soient importés ou non.

Selon l'office, l'indice des prix à la consommation s'est établi à 8,7% à Alger au mois de septembre dernier par rapport au même mois de 2011. Dès lors, le rythme d'inflation en glissement annuel atteint 7,9% contre 7,7% en août dernier. L'ONS, qui se base sur les indicateurs de la ville d'Alger comme référence nationale, a indiqué que l'indice des prix à la consommation de la ville d'Alger a enregistré une hausse de 8,7% en septembre 2012 par rapport à la même période de l'année dernière, une hausse tirée essentiellement par l'augmentation de plus de 24% des prix des produits agricoles frais. En première ligne de cette flambée des prix, il y a bien sûr les produits alimentaires en général qui ont augmenté de plus de 12,5% dont 24,35% pour les produits agricoles frais et 3% pour les produits alimentaires industriels. Mieux, à l'exception des fruits frais, qui ont connu une baisse de 7%, tous les autres produits alimentaires du panier de la ménagère

sont en hausse: 55,7% pour la viande de poulet, 36,6% pour la pomme de terre, 33,19% pour la viande ovine et 7,4% pour la viande bovine. Cette tendance à la hausse des prix des viandes est en fait la résultante d'une envolée des prix du poulet et de la viande ovine à l'approche de l'Aïd el Adha. Le kg de poulet se négocie actuellement à plus de 380 DA. Quant aux légumes frais, la hausse des prix est de 17,31%, notamment la tomate, le poivron, les haricots rouges et les produits maraîchers en général. Il y a également le poisson frais dont la hausse des prix a dépassé les 15,63%, selon l'ONS.

L'office des statistiques indique en outre que l'inflation a atteint 8,85% sur les neuf premiers mois de 2012 par rapport à la même période une année auparavant. Là également, la hausse est portée par les biens alimentaires (11,66%), dont 19,6% pour les produits agricoles frais et 5% pour les produits alimentaires industriels. Les biens manufacturés et les services ont également connu des augmentations respectives de plus de 7% et de 5% durant les neuf premiers mois de 2012. Ainsi, de janvier à septembre dernier, les augmentations des prix ont touché la pomme de terre (41%), la viande ovine (29%), la volaille (12,3%), les boissons (17,3%), les légumes (9,2%), fruits (9,6%), sucre (6%) et huiles (4%), selon la même source. La banque d'Algérie, qui a tenté

d'expliquer cette envolée des prix à la consommation à fin juin dernier (7,6%), pratiquement indomptables par le ministère du commerce, estime que l'inflation au 1er semestre 2012 est plus de nature endogène, liée aux dysfonctionnements persistants des marchés intérieurs de ces biens (produits agricoles et manufacturés) où la formation des prix relève plus de position dominante ou de spéculation. Selon Le gouverneur de la Banque d'Algérie, Mohamed Laksaci, cela est tout simplement le résultat d'une totale absence de transparence dans la gestion de l'offre et de la demande des produits agricoles dans les grandes sphères commerciales du pays, encore dominées par des lobbies. Par ailleurs, l'ONS relève que les biens manufacturés et les produits agricoles frais ont contribué à hauteur de 71,14% à l'inflation au 1er semestre 2012. Ces derniers produits, dont la hausse des prix représente 36,5 % de l'inflation globale, ont progressé de près de 13% en moyenne annuelle durant le même semestre, selon la BA. Et, à moins de 48 heures de l'Aïd El Adha, les prix des produits agricoles frais ont encore pris une trajectoire ahurissante: la tomate est cédée dans l'algérois à plus de 130 da/kg, les poivrons à plus de 100 da/kg, la pomme de terre à plus de 75 da/kg ou la courgette à plus de 75 da/kg, ou les haricots verts à plus de 160 da/kg.

### Fruits et légumes

## Quelle solution pour les prix ?

**M. Nadir**

Les produits de large consommation seront disponibles durant l'Aïd El Adha, l'opération de résorption du commerce informel bat son plein, les marchands ambulants de produits frais peuvent activer dans des espaces spécifiques et, en l'état actuel des choses, les pouvoirs publics ne peuvent rien contre la hausse ahurissante des prix des fruits et légumes. Telle a été, en substance, la teneur de l'intervention du ministre du Commerce, Mustapha Benbada, hier, sur les ondes de la radio nationale.

Rassurant sur la disponibilité des produits de large consommation tout au long du week-end, le ministre du Commerce a indiqué que des dispositions ont été prises pour assurer les permanences et éviter la «vacance commerciale» subie par les Algériens lors de Aïd El-Fitr: «Toutes les wilayas ont installé les cellules de suivi, plus de 45 d'entre elles ont établi les planings de permanence et nous sommes, aujourd'hui, en phase de notification aux commerçants concernés par la permanence», a-t-il expliqué en soulignant l'adhésion à cette action des professionnels et de l'UGCAA et en réaffirmant la sanction prévue en cas de défaillance des commerçants figurant sur le planning: «Un mois de fermeture en attendant des sanctions pécuniaires qu'apportera l'amendement de la loi 04-08 portant sur les pratiques commerciales.»

### 8.000 COMMERÇANTS INFORMELS RÉAFFECTÉS

Egalement optimiste au sujet de la résorption du commerce informel, Mustapha Benbada a fait le bilan provisoire de l'opération coup-de-poing lancée en août dernier et souligné l'élimination de plus de 600 sites «les plus nuisibles à l'économie et à l'environ-

nement» sur les 1.520 recensés par le ministère et l'installation dans de nouveaux espaces de 8.000 agents: «Un programme est en cours pour le redéploiement de 38.000 intervenants, dont 7.000 le seront dans les prochains jours. Par ailleurs, 11.000 agents seront installés sur les sites déjà lancés et à partir de janvier prochain, 20.189 seront affectés sur des espaces à lancer», a-t-il énuméré en rappelant que la problématique devrait être résolue d'ici le prochain mois de Ramadhan.

Le coût du programme de résorption du commerce informel qui, a-t-il insisté, «n'est pas une action conjoncturelle» est de 14 milliards de dinars - dont dix seront débloqués juste avant la fin de l'année en cours - auxquels il faudra ajouter les 4,3 milliards de dinars réservés à la dernière phase annulée des 100 locaux par commune qui serviront à la réalisation de marchés de proximité. Soit un total de plus de 18 milliards de dinars pour financer l'éradication des commerces informels et la réalisation ou le réaménagement des infrastructures devant accueillir les agents économiques réaffectés.

Pour contrer la hausse des prix des fruits et légumes et la réduction de l'offre qui s'en sont suivies, Mustapha Benbada a annoncé que des directives ont été données aux exécutifs de wilaya pour aménager des espaces de stationnement aux marchands ambulants - dont l'activité est légale et organisée - à même d'augmenter l'offre à des prix abordables. «Même ceux des marchands qui ne disposent pas d'un registre de commerce peuvent bénéficier de titres d'activité provisoires auprès des communes», a-t-il encore soutenu en expliquant tant bien que mal que la hausse des prix des fruits et légumes est, en grande partie, due à la saison de transition et au retard enregistré dans la réalisation des marchés couverts.

### LA RESPONSABILITÉ DES COLLECTIVITÉS LOCALES

Nettement plus embarrassé par la lancinante question de régulation des prix, le ministre du Commerce s'est réfugié dans l'argument de la loi du marché et rappelé que seule la pomme de terre est sujette à régulation par le biais de la Sirpalac (ce qui, soit dit en passant, n'empêche en rien les fluctuations): «Nous sommes dans un modèle de production saisonnier pour consommation continue, a-t-il tenté d'expliquer. Et, comme pour les fruits, l'importation est le seul moyen de garantir la disponibilité continue des légumes, ce qui n'est pas envisageable. Il faut donc trouver d'autres modèles de régulation qui puissent allier le renforcement des outils de production et systèmes de régulation», a-t-il lâché, reconnaissant l'échec des pouvoirs publics dans la régulation des prix. Sur l'anarchie qui caractérise les marchés, Mustapha Benbada n'hésite pas à pointer du doigt les agents économiques mais aussi les collectivités locales qui ne jouent pas leur rôle et n'appliquent pas la réglementation en vigueur: «Souvent propriétaires des lieux, les collectivités locales doivent respecter les cahiers des charges qui déterminent les droits et obligations de chaque intervenant», a-t-il plaidé en annonçant qu'à partir de 2013, des agents du commerce accompagneront les collectivités locales dans la mise en service réglementaire des espaces commerciaux. Par ailleurs, et au titre des réalisations prévues pour l'année prochaine, il a indiqué que 14 milliards de dinars supplémentaires seront débloqués pour la construction de 500 infrastructures commerciales alors que Magro (entreprise de réalisation et gestion des grandes infrastructures) devrait mobiliser 15 milliards de DA pour l'installation, à l'horizon 2015, d'un réseau national composé de cinq grands magasins de gros aux normes internationales.



Akram Belkaïd, Paris

## Le Proche-Orient, Caterpillar et le marché pétrolier

*Comment fonctionnent les marchés pétroliers ? Au-delà de la confrontation entre offre et demande, à quelle logique obéissent-ils ? Répondre avec honnêteté à cette question n'est pas simple. Au-delà de la nécessité d'analyser plusieurs facteurs, souvent interdépendants, il faut aussi croire dur comme fer, ou faire semblant de croire, à l'existence d'une rationalité à toute épreuve y compris en ce qui concerne les tendances les plus contradictoires.*

### LE PROCHE-ORIENT, L'EXPLICATION PASSE-PARTOUT

Prenons, par exemple, ce qui s'est passé sur le marché pétrolier le lundi 22 octobre. En début de séance, à Londres, puis plus tard, à New York, les cours du brut ont progressé en raison, selon les analystes, des tensions au Proche-Orient. La guerre civile en Syrie, les troubles au Liban, l'incertitude politique en Egypte sans oublier le dossier du nucléaire iranien, tout cela constitue autant de facteurs haussiers. La chose n'est pas nouvelle et cela fait déjà plusieurs décennies que l'on explique les mouvements erratiques du marché pétrolier par les différents bruits de botte au Proche-Orient.

On relèvera au passage que les points chauds cités ne contribuent guère, ou si peu, à l'offre mondiale d'hydrocarbures. Certes, la Syrie produit de l'or noir et l'Egypte du gaz naturel, mais il est tout de même étrange que des troubles dans ces pays soient systématiquement assimilés à des menaces contre les champs pétroliers de la péninsule Arabique et donc contre l'approvisionnement d'une bonne partie de la planète. Ce raccourci géographique équivaut à ce que des troubles en Espagne fassent craindre le pire au Danemark... Mais passons et revenons à la séance du lundi 22 octobre.

Ce jour-là, les cours ont finalement terminé en baisse, le WTI perdant 1,32 dollar à 88,73 dollars et le Brent reculant de 0,7 dollar à 109,44 dollars. Pourquoi un tel repli sachant que la situation au Proche-Orient ne pouvait s'être améliorée en quelques heures ? L'explication avancée par les opérateurs est la suivante : c'est la publication des résultats trimestriels du groupe Caterpillar, premier constructeur mondial d'engins de chantier, qui a inversé la tendance. Il faut savoir que cette entreprise est considérée comme un baromètre de l'industrie mondiale et que la publication de ses résultats est un moment toujours attendu par le marché. Et quand Caterpillar cite la faiblesse de l'économie en Europe et un ralentissement en Chine comme facteurs responsables de la baisse attendue de ses revenus au quatrième trimestre, les opérateurs en déduisent que l'économie mondiale va encore ralentir et, donc, que la demande en pétrole va chuter (ce qui, au final, a poussé les prix du brut à la baisse).

### DES MOUVEMENTS PLUS MOUTONNIERS

Voilà donc pour la logique apparente car, on s'en doute, les choses sont bien plus compliquées sachant notamment qu'un marché est aussi une somme d'anticipations. Ainsi, il est certain que de nombreux opérateurs s'attendaient depuis longtemps à ce que Caterpillar annonce des résultats mitigés et qu'ils ont pris des dispositions pour profiter de l'inévitable recul des cours qui allait suivre cette publication. En clair, les explications avancées au fil des séances ne sont pas toujours pertinentes et le comportement vendeur ou acheteur des investisseurs répond à des stratégies bien plus compliquées. Ou bien, diront les esprits lucides, pas de stratégie du tout sauf à suivre un mouvement moutonnier où chacun cherche à copier les anticipations du voisin...



MILA

## Polémique autour d'une station d'enrobage

B. Bousselah

En réaction aux voix qui se sont exprimées, à travers les différents canaux; contre les nuisances engendrées par la mise en service de la station d'enrobage, dans la commune de Ferdjioua, les

services de la wilaya viennent d'ouvrir une enquête ainsi que l'Assemblée populaire communale de cette localité.

Selon une source digne de foi, cette station d'enrobage, située à l'entrée de la ville de Ferdjioua a laissé apparaître une atteinte à l'environnement, à son démarrage. Le projet en question, érigé dans la zone d'activité commerciale (ZAC), n'avait rencontré pourtant, aucune opposition au départ. Cependant l'enquête menée par les services de la wilaya pourrait déboucher sur une conclusion conciliante.

nement, à son démarrage. Le projet en question, érigé dans la zone d'activité commerciale (ZAC), n'avait rencontré pourtant, aucune opposition au départ. Cependant l'enquête menée par les services de la wilaya pourrait déboucher sur une conclusion conciliante.

TÉBESSA

## Une annexe pour les lycéens d'Oum Ali

Ali Chabana

Finalement quelque 150 lycéens de 1<sup>ère</sup> AS d'Oum Ali, chef-lieu de daïra, située à 60 km au sud de Tébéssa ainsi que de la commune de Saf Saf Ouesra, ont obtenu gain de cause, pour l'ouverture d'une annexe de 5 salles de cours, au CEM 'Allaoua Seddik' à Oum Ali.

Cette dernière localité semi-rurale a bénéficié d'un projet pour la construction d'un lycée qui tarde à voir le jour et ainsi des dizaines de potaches du Secondaire sont obligés d'effectuer des déplacements quotidiens,

au lycée 05 Juillet d'Elma Labiod, à 25 km plus au nord et cela à leurs risques et périls, notamment pour les filles qui du coup sont les premières victimes des déperditions scolaires encore très importantes dans la région, contraintes parfois d'interrompre précocement leur scolarité.

SKIKDA

## La cherté du mouton oriente les Skikdis vers la «Nefka»

Quelques jours de l'Aïd el Adha, de nombreux foyers de Skikda optent pour la «Nefka» qui consiste à sacrifier, en commun, un bovin destiné à être partagé en parts égales. La «Nefka» est considérée comme une solution face à la hausse vertigineuse des prix des ovins à l'approche de l'Aïd, car à choisir entre l'achat d'un mouton atteignant 35.000 dinars et plus ou celui d'un bovidé coûtant entre 110.000 et 120.000 dinars, il est plus avantageux, pour 7 personnes, de s'associer et d'opter pour le second cas pour ne déboursier, chacun en définitive, beaucoup moins.

M. Zoheir H., 45 ans, habitant de Skikda, assure à l'APS qu'ils sont 6 voisins à cotiser, chaque année, pour sacrifier ensemble une vache, ajoutant que cette solution permet d'obtenir plus de viande qu'en sacrifiant un mouton. Mme Imane, 46 ans, considère, de son côté, que la «Nefka» d'une vache «est bien plus avantageuse que le sacrifice individuel d'un mouton», d'autant, dit-elle, que ses deux filles, Lina et Malak, n'aiment pas la viande d'agneau. Elle affirme que son mari et elle-même ont abandonné l'achat du mouton depuis que la «Nefka» du bovin s'est répandue



à Skikda, surtout cette année. «A 70.000 dinars un bon bélier, on en est arrivé à une sorte de folie», renchérit, pour sa part, Brahim, 57 ans, approché par l'APS, dans un marché du centre-ville de Skikda. Après avoir acheté un mouton à 45.000 dinars, il promet qu'il ne manquera pas, l'année prochaine, d'opter pour une «Nefka» avec ses frères. Rencontré dans le même marché, Mohamed, 60 ans, père de 5 enfants, a une préférence pour le mouton, mais cette année, la cherté des prix l'a poussé à se rabattre vers la solution

de la «Nefka», d'autant plus qu'elle gagne du terrain à Skikda. Mohamed est éleveur de bovins dans la région de Skikda. Il assure que plusieurs semaines avant l'Aïd el Adha, de plus en plus de clients viennent réserver leur «Nefka». D'autres familles optent pour les caprins, mais là encore les prix sont relativement élevés pour les plus démunis, variant entre 8.000 et 12.000 dinars, ce qui reste une solution pour certains citoyens qui tiennent, malgré tout, à observer la «sunna» liée au sacrifice consenti par Sidna Ibrahim.

BATNA

## Les directeurs de l'Education en conclave

Le ministre de l'Education nationale, M. Abdellatif Baba Ahmed, a déclaré lundi à Batna, que les syndicats sont «un partenaire social avec lequel nous traiterons dans les limites de ce que permet la loi».

Présidant une rencontre régionale regroupant, pour un bilan de la rentrée scolaire 2012-2013, les directeurs de l'Education des wilayas de l'est du pays, le ministre a indiqué avoir demandé aux directeurs de wilaya de l'Education «d'engager un dialogue avec ces syndicats, de tra-

ter et de régler leur requêtes lorsqu'elles sont acceptables et de transmettre au ministère les revendications auxquelles il ne peut être répondu localement». M. Baba Ahmed a ajouté, à ce propos, qu'une réunion regroupant plusieurs parmi ces syndicats sera organisée dès la semaine prochaine. Evoquant la question de la violence dans les établissements scolaires, le ministre, soulignant «l'impérieuse nécessité de combattre ce phénomène», a souhaité l'uniformisation des règlements intérieurs des

établissements de l'ensemble du pays et le retour du respect entre élèves et enseignants. M. Baba Ahmed a fait part, dans ce contexte, d'un programme à engager dès l'actuelle année scolaire, portant sur l'organisation de journées d'étude sur cette question et regroupant des spécialistes et des psychologues. Le ministre a notamment mis en avant, à ce propos, le rôle prépondérant des associations de parents d'élèves dans la quête de solutions efficaces au problème de la violence, en milieu scolaire.

MÉDÉA

## Enfin le nettoyage des cimetières !

Rabah Benaouda

Tous les cimetières, sans exception, vont être nettoyés à l'occasion des fêtes de l'Aïd El-Adha. Ce qui était réclamé, attendu et espéré depuis des décennies par tous les visiteurs de ces lieux sacrés, vient enfin d'être matérialisé par cette belle et très louable initiative de la direction générale de la Protection civile, à travers son premier responsable, le colonel Mustapha Lehbiri, qui vient de donner des instructions à toutes les directions de wilaya, dont celle de Médéa, pour une campagne de gran-

de nettoyage des cimetières entre le 22 et le 24 octobre courant. Une opération de grand nettoyage pour laquelle, nous a-t-on assuré à la direction de la Protection civile de la wilaya de Médéa, tous les moyens humains et matériels ont été mobilisés. Une campagne de nettoyage à laquelle sont également associés les communes, le mouvement associatif à travers les scouts, le Croissant-Rouge, les comités de quartiers, voire les citoyens qui sont intéressés par cette grande action de salubrité et combien humanitaire, dans les cimetières dont le degré de laisser-aller et de saleté

voire d'irrespect a atteint le seuil de l'intolérable. Une campagne qui confirme une fois encore, ce si bel adage qui dit qu'«il n'est jamais trop tard pour bien faire» et c'est tout à l'honneur des hauts responsables de la DGPC comme à tous les agents, tous grades confondus, de cette institution. Une campagne qui, nous l'espérons tous, mériterait d'être reconduite de façon périodique et ce serait la moindre des choses à faire pour le respect et le repos de nos morts : une prise en considération permanente et effective de tous nos cimetières là où ils se trouvent.

ALGER

## Métro : l'extension Haï El Badr-El Harrach, en bonne voie

La partie génie civil de l'extension du Métro d'Alger reliant Haï El Badr à El Harrach, banlieue/est de la capitale, a été réceptionnée lundi, alors que l'installation des rails et des autres équipements sera achevée dans 23 mois, selon les responsables du projet. La réception de la partie génie civil, comprenant un viaduc de 280 m et un tunnel long de 3,8 km, s'est faite en présence du ministre des Transports, M. Amar Tou.

Lancés l'été 2008, les travaux de réalisation de la partie génie civil, d'un montant avoisinant les 16 milliards de DA, ont été menés conjointement par le groupe algérien «Cosider» et la société allemande «Dywidag».

La question des expropriations et la difficulté générée par la déviation des réseaux d'électricité, de gaz, de téléphone et d'eau potable, ont retardé l'achèvement des travaux de génie civil de 10 mois, a indiqué le directeur général de l'Entreprise Métro d'Alger (EMA), M. Omar Hadbi, dans une déclaration à la presse, en marge de la cérémonie de réception. Le ministre s'est félicité, à

cette occasion, de la qualité des travaux menés par un personnel composé à 80% de cadres et d'ouvriers algériens. «Nous sommes aujourd'hui ici pour montrer à l'opinion nationale que les travaux du Métro d'Alger se poursuivent toujours pour développer davantage le réseau de ce nouveau mode de transport en Algérie», a-t-il déclaré à la presse, à cette occasion. «Une partie du tunnel de l'extension passe à 11m sous Oued El Harrach», a-t-il expliqué, non sans fierté.

M. Tou a, par ailleurs, donné le coup d'envoi des travaux d'installation des équipements de l'extension Haï El Badr-El Harrach, comprenant notamment la pose de rails, de signalisation, de câbles électriques et de communication, communément appelés système intégral. Cette partie technique a été confiée au groupement algéro-français 'Colas rail et Kougc' pour un montant de 85 millions d'euros et une durée de 23 mois. Composée de 4 stations, l'extension Haï El Badr-El Harrach est la première de la ligne n°1 du Métro d'Alger, mis en service le 31 octobre 2011.

BOUIRA

## Sept morts et 286 blessés sur les routes

Farid Haddouche

Les unités de la Protection civile de la wilaya de Bouira ont dressé un bilan mensuel des accidents de la route des plus lourds, étant donné qu'elles ont dénombré 142 durant un seul mois, à travers le réseau routier, et qui se sont soldés par la mort

de 7 personnes et des blessures à 286 autres.

Les mêmes services ont observé qu'un grand nombre d'accidents de la route s'est déroulé sur l'autoroute Est-Ouest, particulièrement sur l'axe Bouira-Lakhdaria, et sur les RN : 5, 8, 18, et 26, et à un degré moindre à hauteur des chemins de wilaya (C.W).

## 50 mille doses de vaccin antigrippal reçues

La campagne de vaccination contre la grippe a été lancée depuis dimanche dernier, dans tous les dispensaires et autres centres de santé et structures médicales, relevant du secteur de la Santé. Cette campagne est orientée particulièrement au profit des personnes du 3<sup>ème</sup> âge, dépassant 65 ans, et celles atteintes de maladies chroniques, telles l'hypertension artérielle (HTA), le diabète et autres. La

priorité est donnée par ailleurs, aux femmes enceintes, selon les services médicaux qui ont ajouté que tous les moyens nécessaires ont été mis pour un bon déroulement de cette campagne de vaccination. Le vaccin est mis à la disposition des patients, gratuitement, dans les structures médicales; pour les malades chroniques et les personnes du 3<sup>ème</sup> âge, ils peuvent se le procurer également de manière gratuite.

F. H.

## Deux ans de prison pour corruption

Le tribunal de Bouira a prononcé avant-hier un verdict de 2 années d'emprisonnement ferme, assorti de 10 millions de centimes d'amende judiciaire, contre l'accusé (Y.O), un fonctionnaire de la direction des Mines de la wilaya de Bouira, poursuivi pour les délits de corruption. L'accusé a fait appel auprès de la cour de Bouira. L'affaire indique qu'un citoyens habitant la région de Kadiria s'est présenté aux services du contrôle technique de la direction des Mines pour avoir l'autorisation d'immatriculer dans la wilaya de Bouira son véhicule de marque Land Rover, année 1984, alors qu'elle était immatriculée à l'origine dans la wilaya de Médéa. L'ingénieur contrôleur a signifié le refus de l'expertise qu'il a porté par la suite sur le registre. Sauf

que le lendemain le concerné est revenu aux services des Mines portant avec lui un sachet qui contenait un pot de miel et une somme d'argent qu'il déposa dans le bureau de l'accusé (Y.O). Après avoir quitté le bureau, il s'en alla directement aux services de police pour revenir quelques temps plus tard avec des agents de police qui pénétrèrent dans le bureau du fonctionnaire et mirent la main sur le sac déposé auparavant et son contenu en argent que le préposé a pris soin d'en photocopier les coupures. Le fonctionnaire est arrêté aussitôt par les policiers et pré-senté devant le procureur de la République du tribunal de Bouira qui a ordonné son incarcération en attendant son jugement.

F. H.

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

08 dhou el-hidja 1433

El Fedjr  
05h37

Dohr  
12h32

Assar  
15h35

Maghreb  
18h03

Icha  
19h21



## Grève à Algérie Télécom

A. Mallem

Les travailleurs de l'entreprise Algérie Télécom de la wilaya de Constantine sont entrés, hier matin, en grève ouverte pour protester, ont-ils dit, contre le non paiement de la prime annuelle. Dans la foulée, les grévistes ont justifié leur mécontentement en évoquant «des pratiques anti-statutaires, le favoritisme et le clientélisme en cours, au niveau de leur administration régionale à propos de la mise en œuvre de la procédure de consultation pour finaliser les listes des promotions internes».

Rencontrés, hier, au niveau de la poste centrale, un groupe de travailleurs de l'agence commerciale du centre ville, qui observaient la grève, nous a déclaré «que ce débrayage a été déclenché spontanément par les travailleurs des 7 agences commerciales et des 7 centres de production implantés dans la wilaya, sans l'implication des représentants syndicaux. Notre syndicat est malheureusement inféodé à l'administration !», ont affirmé des membres de ce groupe, lesquels ont déclaré en outre, qu'un mécontentement général est surtout visible au sein de la nouvelle direction d'El-Khroub, ainsi que parmi les travailleurs de la direction opérationnelle des télécommunications (DOT) de Constantine et le phénomène risque de s'étendre de façon inattendue.

Le mouvement déclenché, hier, par les travailleurs d'Algérie Télécom à travers les unités de la wilaya, qui englobe plus de 600 travailleurs, nous a-t-on indiqué, implique l'arrêt absolu de toutes les prestations des agences commerciales dans le domaine de l'ADSL (Internet) aussi bien que de la téléphonie (rétablissement et mise en service des lignes, paiement et enregistrement des redevances téléphoniques, etc.). La fronde des travailleurs d'AT porte, toujours selon nos interlocuteurs, sur le paiement de la prime annuelle et de rendement. «Les cadres intermédiaires comme les sous-directeurs, l'ont touchée dernièrement et chacun a empoché plusieurs millions de centimes», ont-ils expliqué. «Mais les cadres simples et les travailleurs ont été exclus du bénéfice de cette prime par la direction générale. Notre

seconde revendication, ont-ils ajouté, porte sur les méthodes de la direction régionale dans le cadre des consultations lancées pour dresser les listes des promotions périodiques. La promotion qui est un droit pour chacun, surtout pour les travailleurs qui ont de l'ancienneté, n'est malheureusement accordée qu'aux parents, aux connaissances. Et nous voulons que ces pratiques cessent ! Ce qui a provoqué notre mécontentement face à l'attitude négative observée par notre direction générale, qui fait la sourde oreille aux rapports que nous lui adressons régulièrement à ce propos. Ajouter à cela que nos recours sont systématiquement bloqués au niveau de la direction régionale. Mais ce qui nous chagrine le plus est l'attitude condamnable de nos représentants syndicaux qui ne s'impliquent pas dans nos revendications et jouent le jeu de l'administration. La coupe est pleine et le mécontentement des travailleurs ne cesse de s'amplifier à tous les niveaux».

Le secrétaire général de la section syndicale d'AT et son adjoint sont demeurés injoignables durant la journée d'hier. «Ils ont éteint leurs téléphones, nous ont expliqué néanmoins des membres du syndicat que nous avons réussi à joindre. Sans révéler leurs noms, ces derniers nous ont déclaré, à propos du versement de la prime annuelle, que les discussions sont actuellement en cours entre le syndicat national d'entreprise et la direction générale d'AT, que cette prime sera accordée à tous les travailleurs quel que soit leur grade. Ils ont avancé qu'il serait tout à fait possible, si un accord est conclu dans l'immédiat, que cette prime soit versée avant l'Aid-El-Adha. «La prime qui a été versée dernièrement aux cadres supérieurs et à laquelle font allusion les grévistes, ont-ils ajouté, concerne des rappels des PRI-PRC concernant ces cadres et non la prime annuelle».

Contacté à son tour hier, le chargé de la communication de la direction de wilaya, M. Yagoubi, nous a informés que le directeur se trouve actuellement aux lieux saints, pour le pèlerinage et nous a dirigés vers son intérimaire, M. Ferkous que nous avons essayé de joindre à plusieurs reprises sans y parvenir.

## Ibn Ziad et Messaoud Boudjeriou Renforcement des capacités de stockage d'eau

A. El Abci

La direction de l'hydraulique de la wilaya de Constantine, lancera dans les prochains jours, les travaux de réalisation de deux réservoirs d'eau potable dans les communes d'Ibn Ziad et de Messaoud Boudjeriou, d'une capacité de 2.000 mètres cubes chacun, pour un montant de 6 milliards 500 millions de centimes.

C'est ce qu'a indiqué, hier, le chef de service AEP à la direction de l'hydraulique, Hassen Taleb, qui a précisé «que les deux municipalités en question, n'ont jamais bénéficié d'ouvrages aussi importants».

Au terme de la réalisation de ces deux réservoirs, l'alimentation actuelle en AEP des deux communes sera multipliée par trois et elles seront ainsi sécurisées à l'instar des grandes communes de la wilaya.

Et de poursuivre, que cela commencera à être une réalité dès l'été prochain, où elles seront déjà à l'abri

d'un quelconque stress hydrique, puisque le délai fixé pour l'achèvement des travaux est de 08 mois et que les réservoirs seront opérationnels au mois de mai 2013 au maximum. Et notre interlocuteur de souligner, «qu'en parallèle et en complément à ces réservoirs, la sécurisation de l'alimentation en AEP de ces communes a nécessité également des travaux de réalisation d'une conduite d'amenée d'eau potable depuis Salah Bey à la localité d'El Ghrab. Les travaux de pose de la canalisation se sont faits sur une longueur de 13 kilomètres pour un financement de près de 13 milliards de centimes. D'ailleurs, dans ce cadre, il fera savoir que les travaux sont quasiment achevés et que dès la semaine prochaine, les services concernés de l'hydraulique procéderont à des essais de bon fonctionnement de la conduite d'amenée d'eau potable en question. Pour ce faire, notera-t-il, un forage d'une puissance de 60 litres/seconde est déjà opérationnel.

## Trois blessés dans deux accidents de la route

Trois personnes ont été blessées lundi dernier, dans deux accidents de la circulation. Le premier a eu lieu vers 18 heures, lorsqu'une voiture dont le conducteur en a perdu le contrôle, s'est renversée près de la cité Benzekri à Constantine. Le chauffeur qui était seul à bord a été blessé. Après avoir reçu les premiers soins, il a été évacué vers les urgences chirurgicales du centre hospitalo-universitaire. Le second accident concerne deux personnes qui se trouvaient sur une moto et qui ont lourdement chuté de leur engin vers 20 heures, avenue Aouati Mostefa au centre ville. Présentant plusieurs blessures aux corps, ils ont été soignés sur place puis évacués vers le CHU.

## Incendie dans une armoire de compteurs électriques

Lundi dernier, aux environs de 18 heures, les éléments de la protection civile ont été appelés à la rescousse par des habitants d'un immeuble situé à Ain Abid. Il s'agissait d'un incendie qui s'était déclenché dans l'armoire abritant les compteurs électriques. L'intervention rapide des pompiers a permis de limiter les dégâts, puisqu'un seul compteur a été détruit.

## La ville prise d'assaut

Cela fait deux jours maintenant que les rues et ruelles de la ville connaissent une cohue inhabituelle. Ce sont des centaines, voire des milliers de personnes qui prennent d'assaut les nombreux magasins, en vue de faire provision d'un peu de tout, par crainte de fermeture durant les prochaines fêtes de l'Aid El Adha. Les informels aussi, font de bonnes affaires en proposant aux clients toute une variété d'objets nécessaires pour la fête du sacrifice. D'autres personnes font les magasins de confection pour habiller de neuf les enfants. C'est donc une foule bigarrée qui occupe les rues et les trottoirs. Et il y a tellement de monde que la circulation automobile s'est considérablement ralentie, les chaussées étant occupées par les piétons...

## Où sont passés les taxis ?

Pour des raisons incompréhensibles, les taxis assurant la navette entre Constantine et El Khroub, ont disparu de leurs lieux de stationnement près de l'hôtel Cirta. Las d'attendre ce taxi qui n'arrive pas, des dizaines de personnes devant se rendre à El Khroub, ont finalement opté pour les clandestins toujours disponibles, qui assurent la course à raison de 50 dinars la place.

A. C.

## Cité Sotraco Les exclus du relogement reviennent à la charge

La trentaine de familles de la cité Sotraco exclues du relogement à la nouvelle ville de Ali Mendjeli, ont encore une fois tenu un rassemblement, hier matin, devant le siège de la daïra, pour réclamer d'être «rétablis dans leur droit» à bénéficier de logements neufs, déclarant «en avoir assez des promesses et menacent de se rendre à Alger pour exposer leur problème au ministère».

Selon un de leur représentant, «nous sommes une trentaine de familles à avoir été écartées, injustement, de la liste des bénéficiaires de l'opération de délocalisation des habitants de Sotraco, qui date maintenant de près d'une année». Et d'ajouter, «depuis le mois de décembre 2011, six d'entre nous occupent toujours leurs chalets à la cité, parce que nous avons refusé qu'ils soient détruits et supportons d'y vivre sans eau, ni électricité, ni gaz. Les autres ont consenti à ce que leurs chalets soient détruits, contre des promesses d'être relogés tout de même à Ali Mendjeli, même s'ils ne figurent pas sur la liste des bénéficiaires. Cependant une fois sur place à Ali Mendjeli, il s'est avéré qu'il a été impossible de les rajouter à la liste en question. Ainsi désabusés, ils ont fini néanmoins à trouver refuge auprès de parents, de proches ou dans des hôtels», disent-ils. Ils font valoir tout leur droit au relogement, prétendant être en possession de tous

les documents nécessaires pour le prouver et se déclarant victimes d'indus bénéficiaires qui leur ont pris leur place. Ceci, «grâce à des complicités au sein de l'administration et même de l'ancien comité de quartier, qui a été d'ailleurs, dissout», disent-ils. «Nous sommes là aujourd'hui, parce que le chef de daïra nous avait déclaré la semaine dernière que nos dossiers sont au niveau du bureau d'études de la SAU (société d'architecture et d'urbanisme) pour enquête, nous donnant rendez-vous pour aujourd'hui, mardi, pour une réponse», ont-ils encore déclaré. Selon un des protestataires, qui a fait partie de la délégation qui a été reçue à la daïra, «en l'absence du chef de daïra, nous avons eu une entrevue avec son secrétaire général qui nous a fait savoir que nos dossiers sont toujours à l'étude au niveau de la société la SAU et qu'il faut encore patienter. Pressé de nous fixer un délai pour la fin de cette étude et enquête, notre interlocuteur n'a pas voulu s'engager en donnant une date précise», dira-t-il. Et de déclarer «nous allons encore revenir mardi prochain, pour voir où en sont les choses et s'il n'y a rien de nouveau, nous louerons un car pour aller à Alger et demander audience au ministre de l'intérieur», conclura-t-il.

A. E. A.

## Le chemin de croix des femmes chefs d'entreprise

Évoquant les problèmes rencontrés quotidiennement par la femme chef d'entreprise auprès de l'administration, la présidente d'honneur de l'association nationale SEVE Mme Taya Yasmina, de passage, hier, à Constantine, a estimé «que l'administration doit évoluer et rejoindre les standards mondiaux. Nous entrons de plain-pied dans la mondialisation et l'entreprise algérienne fait face à une concurrence féroce à l'intérieur et à l'extérieur du pays. Ceci, d'autant plus, que l'Algérie qui a conclu un accord de partenariat avec l'Union Européenne a entamé des discussions pour éliminer les barrières douanières. Et il est maintenant nécessaire de prendre conscience de cette situation en veillant à la mise à niveau de notre administration dans le but, entre autres, de faciliter la mission de l'opérateur économique, qu'il soit national ou étranger».

L'intervenante s'est exprimée à l'occasion de l'installation du bureau de la wilaya de Constantine de l'association nationale des femmes chefs d'entreprises SEVE (Savoir Et Vouloir Entreprendre).

La cérémonie s'est déroulée en présence de la présidente du bureau national Mme Ouanani Naana'a et de la déléguée régionale de l'organisation Mme Bouachria, ainsi que de plusieurs autres cheftaines d'entreprises constituées dans le cadre du dispositif Angem. Tout de suite après avoir été installée à la tête du bureau de la wilaya comme déléguée de Constantine, Maître Aloui Khémis, chef d'un bureau de tra-

duction, et d'interprétariat installé dans la ville des ponts, a défini le rôle de son association en signalant que le bureau regroupe plus d'une centaine de membres, mais que le nombre de porteuses de projets dans la wilaya est encore plus important. «Notre rôle, nous a-t-elle expliqué, est d'accompagner et d'orienter ces porteurs de projets pour la réalisation de leur entreprise. Cet accompagnement peut aller bien au-delà de cet objectif en aidant l'entreprise à trouver des débouchés pour sa production. Ceci en plus de notre rôle de formation dans la gestion et le management, notamment au niveau des finances et de la fiscalité. L'essentiel pour nous, a ajouté Me Aloui, est que la femme entrepreneur parvienne à investir, sans complexe et avec force, tous les domaines de l'économie nationale en apportant son savoir-faire et sa compétence».

Loratrice s'est étalée ensuite sur les difficultés rencontrées par les femmes entrepreneurs à Constantine en signalant que celles-ci souffrent des problèmes bureaucratiques. Et c'est à ce niveau également que SEVE intervient pour les assister en les aidant à obtenir les crédits bancaires qu'elles ont sollicité. «Il s'agit surtout des femmes versées dans l'agriculture, la couture et les femmes au foyer parce que la majorité d'entre elles n'ont pas le niveau d'instruction requis pour affronter l'administration et défendre leurs droits», a souligné la déléguée de Constantine.

A. M.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

08 dhou el-hidja 1433

El Fedjr  
05h23

Dohr  
12h18

Assar  
15h22

Maghreb  
17h50

Icha  
19h07





MAGHNIA

## Recrudescence des vols de câbles téléphoniques

**Prisés pour le cuivre qu'ils renferment, les câbles téléphoniques sont devenus la cible de voleurs qui y trouvent le moyen facile pour payer leurs doses de stupéfiants notamment.**

Cheikh Guetbi

Le phénomène est devenu préoccupant car il a atteint des proportions alarmantes et pour cause : 29 câbles dont la consistance varie entre 7 et 112 paires, ont été amputés d'une partie, depuis seulement le début du mois courant, ce qui a isolé 8 quartiers de la ville et donc privé leurs habitants de l'Internet et du téléphone. Jamais ce genre de vol, désormais quotidien, n'a atteint ce seuil. Ces nombreux vols ont engendré une situation ingérable à l'Actel lequel est envahi par des centaines de mécontents victimes de ces actes de vandalisme et de

vol qui ne semblent pas être la priorité des services de Sécurité, au point où certains câbles, aussitôt remplacés par les services d'Algérie-Poste, sont volés et ce, à 3 reprises au grand désarroi des techniciens. Malgré la grande volonté de ces derniers, les moyens aussi bien matériels qu'humains, dont dispose le centre ne sont pas, selon des responsables d'AP, suffisants pour combler les dégâts et le déficit ainsi causés. Selon des techniciens, les auteurs de ces vols ne peuvent être que des jeunes qui ne cherchent qu'à se faire un petit pécule car, contrairement au passé où les câbles volés étaient de longueurs appréciables (plusieurs

dizaines de mètres), les cas actuels de vols dépassent rarement les 10 m, généralement entre 4 et 7m.

C'est dire que ces actes sont commis par des amateurs inconscients des retombées néfastes de leurs agissements. Par ailleurs l'on souligne que le cuivre retiré des câbles volés est revendu à des collecteurs qui le revendent aux contrebandiers. Vu les importantes saisies faites par les forces de sécurité telle celle des 33 tonnes de cuivre transportées dans 3 camions, opérée la semaine passée à la frontière, des quantités faramineuses de cuivre traversent la frontière pour alimenter l'artisanat marocain.

CHLEF

## La région nord paralysée par une grève des transporteurs

Bencherki Otsmane

La crise qui secoue le secteur des Transports depuis l'ouverture de la gare routière, dimanche dernier, située à Haï El Houria dans la périphérie nord du chef-lieu de wilaya, semble ne pas trouver de compromis entre les transporteurs et les voyageurs d'une part et la direction des Transports d'autre part. A l'origine de ce mécontentement, le transfert de l'actuelle station du centre-ville vers la périphérie. Ainsi depuis dimanche passé, les transporteurs de la région nord observent une grève, obligeant les travailleurs et les étudiants à recourir aux taxis et aux clandestins moyennant des

tarifs exorbitants. A titre d'exemple un aller-retour Ténès - Chlef distants d'une cinquantaine de kilomètres, revient à 400 voire 500 DA pour une personne contre 110 DA, auparavant.

Bien entendu le tarif double ou triple en fonction des horaires de la journée. Cependant si les transporteurs boudent cette nouvelle gare routière pour des raisons, nous a-t-on dit «d'exiguïté et de manque de commodités», les voyageurs eux aussi sont mécontents du fait qu'arrivés à la gare routière, ils doivent prendre un autre bus pour se rendre en ville, moyennant un ticket de 15 DA. Des frais nous dit-on, supplémentaires et insupportables

pour des étudiants et travailleurs qui se rendent quotidiennement au chef-lieu de wilaya.

D'ailleurs depuis une semaine on assiste à des mouvements de protestation de la part des citoyens qui bloquent la circulation, notamment au niveau de Chettia ou de Bouzghaia. Cependant si cette grève perdure tous les usagers résidant dans la région/nord de la wilaya, c'est-à-dire les daïras de Ténès, Béni-Haoua, La Marsa, Abou El Hassan, Zéboudja ou Ouled-Fares, se verront pénalisés et devront payer le prix fort pour arriver à destination, d'où l'urgence pour les autorités de la wilaya, de trouver un compromis à cette crise.

## 101 affaires criminelles à juger

Abbad Miloud

La troisième session criminelle ordinaire de l'exercice en cours, sera ouverte dimanche 28 octobre et prendra fin le 5 décembre prochain. Il est précisé, toutefois, qu'elle peut rester ouverte jusqu'à l'épuisement total des 101 affaires inscrites à l'ordre du jour.

Parmi les affaires enrôlées figurent en première position 19 affaires liées aux associations de malfaiteurs. En deuxième position, avec 14 affaires chacune, celles liées aux actes contre nature et assassinats volontaires. Le terrorisme apparaît en troisième position, avec 11 affaires. En quatrième position, la falsification de docu-

ments officiels et administratifs avec 5 affaires. Parmi les autres affaires, nous pouvons citer : les viols (4), les incendies volontaires (2), la consommation et commercialisation des stupéfiants et psychotropes (3), vols et tentatives de vol (1), fraude fiscale (1), etc.

Le nombre des prévenus est de 212 dont 3 femmes. 121 sont détenus dans les établissements pénitentiaires (détention préventive), 82 autres rejoindront l'établissement carcéral, la veille de leur jugement et 9 autres demeurent actuellement en fuite et sont activement recherchés.

Pour une meilleure gestion de la session, le président de la cour a procédé à une sélection rigou-

reuse des juges, en termes de maîtrise et de compétence en vue d'atteindre les objectifs de qualité, d'efficacité et de célérité du traitement des affaires. De même, tous les moyens matériels et humains nécessaires ont été mobilisés pour assurer le bon déroulement de la session.

Il est à signaler que les travaux de réalisation d'une cour à Ain Defla, ont été entièrement achevés le mois de septembre 2009. De niveau R+3, elle comprend 80 bureaux, 4 salles d'audience, une salle de réunion, une salle d'archives, une bibliothèque et un parking. Son ouverture permettra de diminuer sensiblement la charge sur la cour-mère.

MASCARA

## Une campagne contre les accidents ménagers

Khenouci Mostefa

Comme chaque année et à l'approche de la saison hivernale, la direction de la Protection civile de Mascara avait tracé un programme de lutte contre les différents accidents ménagers qui font, à chaque fois, des victimes au sein des familles. Se voulant être de proximité, la campagne a touché les habitants, premiers concernés dans les communes de

Ghriss, Mohammadia, Oggaz, Sig et Zahana. Des explications d'intérêt vital ont été données par des agents de la Protection civile, initiatrice de la campagne, sur la bonne utilisation des bonbonnes gaz et des appareils du chauffage, par le respect des normes et des procédures de branchement afin d'éviter toutes fuites de gaz.

L'autre point traité par les organisateurs concerne la nécessité d'installer les bouches d'aération

dans les salles de bains et dans les cuisines pour permettre l'évacuation de l'oxyde de carbone dégagé par les chauffe-bains et dont l'accumulation peut provoquer des accidents. Ces campagnes de sensibilisation ayant pour objectif de réduire le nombre d'accidents avaient drainé de nombreux citoyens venus apprendre comment manipuler ces appareils qui peuvent se transformer en véritables engins de mort.

EL-BAYADH

## Un arbre pour chaque pompier



Hadj Mostefaoui

Les hommes du feu ont troqué, ce lundi matin, leurs tenues et leur matériel anti-feu contre des outils de jardinage, une brouette, une pelle et une pioche et se sont fixés comme objectif le nettoyage des trois cimetières de la ville. Pas moins de 350 éléments du corps des sapeurs-pompiers, issus des 3 unités du chef-lieu de la wilaya, ont mené, dès les premières heures de la matinée de cette journée, sous la direction du commandant de l'unité locale et en présence des autorités locales de la wilaya, un travail de longue haleine, voire de fourmi.

En effet, il a fallu des heures entières pour la première équipe pour ouvrir plusieurs pots destinés à recevoir chacun un arbuste quant à la seconde, elle s'attaquait sans relâche au ramassage et à la collecte des détritres et ordures ménagères déposées en ces lieux par des personnes peu soucieuse du respect des cimetières. Epaulés par une troisième équipe mobile, les éléments de

la Protection civile se sont relayés, sans discontinuer, pour restituer aux lieux leur véritable vocation de dernière demeure pour les vivants de ce monde, qui méritent de notre part respect et considération.

Couvrant une superficie de plus de 5 ha, le cimetière de « Sidi Ahmed » a fait l'objet d'une véritable opération de toilettage et mieux encore, plus de 1.500 arbustes, pin d'Alep et cyprès y ont été plantés. Une seconde opération similaire figure dans l'agenda des hommes du feu qui devraient également penser cette fois-ci, à mener dans la foulée le nettoyage et le reboisement des alentours immédiats du cimetière de Sidi Yahya Bensfya situé à un jet de pierre du quartier qui porte son nom. Gageons enfin que cette louable initiative, qui a surpris plus d'un Bayedhi, concrétisée par les pompiers, fera des émules et entraînera dans son sillage les associations locales de défense de l'environnement réputées pour leur passivité et qui demeurent, comme chacun le sait, en marge des opérations pour une «ville verte».

BÉNI-SAF

## «El Rafik» au service des malades alités

Mohamed Bensafi

Créée en mai 2008, l'Association «El Rafik» s'est fixée comme objectif d'assister les malades alités, leur apporter les soins médicaux nécessaires pour apaiser leurs douleurs, leur permettant de retrouver l'espoir et de coopérer avec le corps médical dans le processus de cette prise en charge. Son siège social se trouve à Béni-Saf, à la Cité Mimouni Lahcen et son président est Yousfi Zoubir, un paramédical du service «Chirurgie générale» (ou bloc opératoire). L'association comporte 12 à 15 médecins et paramédicaux qui s'occupent régulièrement de quelque 360 malades recensés. Les soins médicaux et le traitement des escarres, problème majeur des personnes alitées, occupent une grande place dans le bénévolat de ces bienfaiteurs. Pour information, une escarre, appelée souvent plaie de lit ou ulcère de décubitus, est une lésion cutanée d'origine ischémique liée à une compression des tissus mous entre un plan dur et les saillies osseuses. Ces lésions sont souvent très douloureuses pour le malade alité. Ce type de soins est très réconfortant pour le malade. Les membres de cette association sont très dynamiques, sacrifiant souvent leur argent et leur temps pour silloner la région afin d'apporter aide et assistance aux malades alités. Cette association active sur un rayon de 30 km. L'autre dynamisme de l'associa-

tion « El Rafik » est illustré par l'évacuation sanitaire des malades vers les hôpitaux de la région, a affirmé M. Yousfi Zoubir. Ces transferts sont effectués à bord d'un véhicule non médicalisé, une source de dons de bienfaiteurs comme d'ailleurs tous les fonds de roulement et d'équipement. La majorité de ces transferts concernent des malades dont la prise en charge présente un caractère d'urgence, a ajouté M. Yousfi. En plus de la distribution de fauteuils roulants, matelas spécifiques et matériels médicaux nécessaires comme la pochette de Karaya, les sondes vésicales ou encore le «consommable» (couches,...) fournis aux malades stomisés (ou cancéreux), l'association «El Rafik» est souvent venue en aide aux malades démunis, lors des événements religieux, particulièrement le mois de Ramadhan. Ces bénévoles prennent aussi en charge, et à domicile, les cancéreux après leurs séances de chimiothérapie comme l'administration du sérum de réhydratation. Des séances médicales nécessaires pour leur éviter des effets secondaires (vomissements, douleurs...). Outre sa participation aux traditionnelles cérémonies de circoncision collective, cette association caritative a souvent permis, à des patients dans le besoin, quand les moyens financiers le permettent, de subir une opération chirurgicale, d'acquiescer des médicaments ou encore d'effectuer des analyses médicales.



Aïd El-Adha

## 173 boulangers, 230 bus et 460 taxis pour assurer la permanence

K. Assia

Une instruction interministérielle émanant du ministère de l'Intérieur et des Collectivités locales et celui du Commerce vient d'être adressée à l'ensemble des walis et aux directeurs du commerce pour la mise en place d'un dispositif permettant d'assurer la permanence dans tous les secteurs d'activité pendant les jours de fêtes religieuses ou nationales. Initiée dans un but de réorganiser l'activité commerciale en assurant l'approvisionnement des consommateurs en denrées alimentaires et autres services, cette directive adressée le 11 octobre dernier va porter sur une permanence qui sera désormais assurée conformément à un planning officiel. Les maires ont été instruits de mettre sur pied une liste nominative englobant tous les commerçants activant au sein de leurs communes. Cette liste élaborée avec l'aide de l'Union générale des

commerçants et artisans algériens aura pour but de lutter contre l'indisponibilité des produits dont le pain, les denrées agroalimentaires, les médicaments, les carburants, le transport, le lait entre autres.

Au niveau de la wilaya d'Oran, les dispositions ont été prises selon le coordinateur local de l'UGCAA. Une liste nominative a été établie pour chaque secteur d'activité afin de réguler le marché et éviter toute indisponibilité de produits durant la fête de l'Aïd El-Kébir.

C'est le cas du pain où 173 boulangers répartis à travers la wilaya dont 62 pour la seule commune d'Oran vont assurer la permanence pendant les deux jours de fête de sorte que les horaires d'ouverture seront de 4h du matin à 8 heures du matin durant tout l'Aïd. Idem pour le transport où une permanence est également assurée pour l'urbain, l'interurbain et l'interwilaya. Dans ce cadre, 230 bus et 460 taxis seront mobilisés pour assurer le

déplacement des usagers pendant ces deux jours de fête.

En lançant un appel à tous les commerçants pour le respect de ces dispositions afin d'éviter toute perturbation dans l'approvisionnement du marché, le coordinateur local de l'UGCAA a rappelé qu'un travail de fond est lancé depuis plusieurs jours à travers des brigades mixtes (commerce-UGCAA) pour l'identification et le recensement des commerçants en vue d'élaborer ce planning de permanence. L'instruction prévoit l'installation d'une commission qui en plus des services cités sera élargie aux autres directions qui sont les impôts, le CNRC, laquelle sera chargée de préparer ce dispositif de permanence. Par ailleurs, en prévision de la fête de l'Aïd El-Kébir, 30 gérants de stations de services et 12 superettes vont assurer cette permanence sachant que l'UGCAA a mis en place une ligne spéciale le 041 42 60 73 pour prendre en charge les doléances des citoyens.

Tramway

## Une centaine de dossiers d'indemnisation en instance

Une centaine de dossiers pour indemnisation des commerçants pénalisés par les travaux du tracé du tramway sont à présent en instance au niveau de la direction des domaines, a affirmé hier M. Mouad, porte-parole de l'UGCAA, lors d'un point de presse organisé au siège du bureau à Oran. Une indemnisation qui tarde à venir compte tenu des contraintes rencontrées par les commerçants des artères pénalisés par les travaux du tramway. Une année après le versement de la première tranche d'indemnisation, ces commerçants sont au même point de départ puisque leurs dossiers sont toujours à l'étude au niveau de la direction des domaines chargée d'évaluer les dégâts et de fixer le montant du dédommagement.

Depuis le lancement de l'opération, seulement 390 dossiers ont perçu leurs chèques d'indemnisation sur les 438 dossiers déposés. Cinq dossiers ont été rejetés alors que 17 étaient incomplets. Face au retard accumulé dans la régularisation, le porte-parole de l'UGCAA a demandé le déblocage de la situation afin de permettre aux commerçants de se rattraper après les pertes subies. En effet, cette indemnisation n'a pas fait que des heureux puisque les premiers montants versés l'année dernière ont été contestés car jugés dérisoires, ils étaient loin des pertes considérables que les commerçants avaient subies. Depuis, une révision des montants a été opérée et le montant du dédommagement est versé désormais sur la base d'un dossier

que le commerçant doit constituer. Il doit justifier tous les paramètres liés à la déclaration fiscale et à l'emplacement du local.

Depuis le début de l'opération, sur les 438 dossiers déposés seulement 246 commerçants ont été dédommagés et 17 dossiers ont été jugés incomplets. Face au retard dans la régularisation de leur situation, ces commerçants ont décidé de faire part de leurs préoccupations au wali d'Oran pour que des dispositions soient prises afin d'inciter les domaines à se pencher sérieusement sur leur cas. Dans ce registre, une réunion regroupant les représentants des commerçants pénalisés par ces travaux est prévue demain au siège du bureau local de l'UGCAA.

K. A.

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### Dour en attendant



rie, les maçons de ma ville n'ont que la poussière du gâchis. Douar Ouahran douar.

Les façades sont moroses, la

pierre taillée repeinte, ses taxis-phones et aubus malmenés. Et entre deux cafés est aménagé un café. Une véritable «kiosquemania». Les garages pour voitures sont transformés le temps d'une affaire en zriba pour les moutons à vendre cet aïd et en moutons qui attendent l'arrivée des pèlerins.

Oueld bladi est un type formidable, en apparence civilisé, très consciencieux et intelligent. Kh-fif drif, il se métamorphose subitement dès qu'un autre résident ou d'autres voisins viennent à former avec lui un groupe d'individus. L'association ainsi faite se transforme, comme par magie, en une démission collective, une indifférence totale ou, tout bêtement, en un laisser-aller écoeurant. Dès lors, il n'y a pas lieu de s'étonner que, dans ma ville que j'aime, des lumières s'en aillent ou qu'elles s'amusent en luminosité, pour ne pas perturber le vide dans son paisible et long sommeil. Dort Ouahran dort ! Le tramway arrive. La douara aussi.

Don de sang

## Le CTS de l'EHU sans clino-mobile

Salah C.

Le riche programme prévu par la direction de la santé et les différents établissements de santé publique pour la célébration de la journée nationale du don du sang du 25 octobre a été reporté pour le 30 du mois en cours en raison du départ des potentiels donateurs de sang vers leur wilaya d'origine ainsi que le jeûne qu'accompliront de nombreux citoyens à l'occasion de la veille de l'Aïd appelée communément « elwakfa ». C'est ce que nous révèle le chef de service du centre de transfusion sanguine (CTS) de l'EHU du Premier Novembre en précisant que l'objectif assigné à cette journée est de multiplier les appels à la sensibilisation pour l'acte du don de sang. Notre interlocutrice indique que l'esplanade du Palais des expositions d'Oran accueillera plusieurs stands. Quant aux différentes associations qui font du don de sang un important volet de leurs activités, elles exposeront au niveau du même espace le 1<sup>er</sup> novembre.

Concernant le centre de transfusion en activité depuis la fin 2008 et qui est le second du genre après celui du CHUO et devant répondre à des besoins aussi bien de l'établissement que régionaux, la même responsable révèle que le nombre de donateurs est en continue progression et à titre illustratif durant le mois de septembre de l'an-

née en cours, plus de 1.000 donateurs de sang se sont présentés au niveau du service contre 800 durant le même mois de l'année précédente. Ce qui fera dire à notre interlocutrice que ces résultats sont encourageants et de ce fait la demande de l'établissement est satisfaite entièrement alors que l'excédent est mis à la disposition d'autres structures sanitaires, dont le CHU et même certaines cliniques privées. Cependant ces chiffres ne doivent nullement occulter le fait que le don du sang demeure familial à hauteur de 70%, alors que dans d'autres pays les donateurs de sang habituels sont beaucoup plus nombreux et donc l'objectif à travers ces actions de sensibilisation demeure de renverser l'équation pour une meilleure fidélisation et une valorisation de l'acte du don de sang qui, force est de reconnaître, a été discrédité à travers certaines pratiques noires de personnel pourtant en blouses blanches.

A ce titre et partant du principe que la santé publique demeure une affaire de tous et le don du sang doit être conçu comme étant un acte citoyen et humanitaire, notre interlocutrice, tout en révélant que le CTS ne dispose pas encore d'un clino-mobile, lance un appel aux collectivités locales et particulièrement les APC pour mettre à la disposition des centres de transfusion des espaces pour la collecte de sang et ce dans le but d'ancrer cette culture.

Campagne d'assainissement

## 7.067 tonnes de déblais enlevées et 117 sites traités

Djamel B.

Plus de 7.000 tonnes de décombres ont été enlevées au niveau des 12 secteurs urbains de la commune d'Oran durant la période allant du 10 septembre au 21 octobre, selon un bilan établi par les services de la commune. Au total, ce sont 117 sites qui ont été traités au cours de cette campagne de préservation de l'environnement laquelle a mobilisé 25 camions et 13 chargeurs en plus des moyens humains. Les opérations de traitement des points noirs se poursuivront avec des volontariats réguliers, notamment au niveau des sites connus pour être des endroits de rejets de déblais. Par ailleurs et selon des sources proches de l'EPIC Propreté d'Oran, la future décharge des déchets inertes à Ain El-Beïda sera bientôt opérationnelle. Les travaux de réalisation de cette décharge sont à un taux d'avancement très avancé. Elle sera mise en service incessamment. Cette décharge devra ainsi être opérationnelle avant la fin de cette année, puisque le stockage des déchets inertes ne nécessite pas de grands travaux pour prévenir l'impact environnemental. Cette décharge va accueillir les déchets inertes qui

proviennent principalement des chantiers des travaux publics, du génie civil et du bâtiment. Les déchets sont générés lors de la construction, de la rénovation, maintenance ou réhabilitation de ces ouvrages et bâtiments puis lors de leur fin de vie (déconstruction, démolition). La wilaya d'Oran a bénéficié ces dernières années de l'inscription de nombreux projets (BTP, routes, infrastructures...). Ces méga-chantiers en cours ou en voie d'achèvement produisent de grandes quantités de détritus (béton, ciment, enrobés bitumineux...) qui représentent un casse-tête pour les autorités locales. Jusqu'à ce jour, les déchets inertes et autres déblais étaient acheminés vers la décharge d'El-Kerma. La réalisation de cette décharge contrôlée a été confiée à une société privée locale pour un montant de 19,7 millions de dinars. Le programme euro-méditerranéen pour l'environnement avait recommandé dès l'année 2006 la création d'une nouvelle décharge pour les déchets inertes dans la wilaya d'Oran. La grande agglomération d'Oran, qui compte 1,2 million d'habitants (chiffre officiel) et 7 zones industrielles, est confrontée en effet à de sérieux problèmes environnementaux.

Sidi El-Bachir

### Mort suspecte d'une fillette de 11 ans

Le corps sans vie d'une fillette de 11 ans a été découvert avant-hier soir dans une construction illicite dans un bidonville dans la localité de Sidi El-Bachir. Selon la protection civile, il s'agit d'une mort suspecte. La dépouille mortelle a été évacuée vers la morgue pour les besoins d'une autopsie. L'hypothèse du crime n'est pas écartée. Une enquête a été ouverte pour déterminer les circonstances exactes du drame.

Forêt de Misserghine

### Découverte d'un corps sans vie

Une découverte macabre a été faite avant-hier dans une forêt à Misserghine. Le corps sans vie d'un homme âgé de 46 ans a été découvert. La dépouille mortelle a été déposée à la morgue pour déterminer les causes du décès.

J. B.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Dahou Meriem, 24 ans, Bethioua  
Khaldi Ahmed, 83 ans, Gambetta  
Maghraoui Fafa, 82 ans, Saint-Eugène  
Bensalah Boudjemaa, 66 ans, Adrar

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

08 dhou el-hidja 1433				
El Fedjr 05h52	Dohr 12h47	Assar 15h52	Maghreb 18h20	Icha 19h37



Publicité

**SOULEVEZ À VOLONTÉ**

**ASIAN HALL**  
Groupe DIAMAL

**MOTEUR NISSAN TD 27 D'ORIGINE JAPONAISE EURO III**

**GARANTIE CONSTRUCTEUR : 2 ANS OU 4 000 H**

**ATELIER MOBILE**

SIÈGE ASIAN HALL : 114 Route CAP, Bordj El Kiffan, Alger,  
Tél. : 021 21 36 15 / 26 - Fax : 021 21 36 37  
Mob. : 0770 31 48 89 / 0770 30 39 97 / 0770 25 25 00 / 0770 95 51 74

ORAN : Zone de dépôt El Kerma - Es Sénia.  
Mob. : 0770 53 86 43



La tension persiste au lycée Omar El-Mokhtar

## Une reprise des cours et un ultimatum

Salah C.

Une semaine après les turbulences qu'a vécues le lycée Omar El-Mokhtar de Akid Lotfi, la situation semble calme avec une reprise des cours et ce, suite à l'enquête minutieuse menée par une commission d'enquête ministérielle, qui s'est entretenue avec l'administration pour les aspects de gestion, les représentants des 1.040 élèves qui avaient exposé leurs préoccupations et enfin ceux de l'encadrement pédagogique. Selon le délégué Snapest, qui a assisté à la réunion avec les inspecteurs ministériels, il a été question notamment d'exiger l'application des mesures contenues dans la carte scolaire qui prévoit pour cet établissement sept postes d'adjoints de l'éducation, un surveillant général nommé définitivement et des agents de sécurité.

Notre source nous apprend que les plateformes de revendications formulées lors des trois protestations menées depuis le début de l'année, afin d'alerter la direction de l'Education sur les risques encourus en raison de ce déficit en personnel, ont été remises aux enquêteurs. De leur côté, les délégués ont exigé à ce que la direction de l'Education prenne les mesures idoines dans les plus brefs délais et que, dans le cas échéant, une protestation sera organisée dès la reprise des cours le 4 novembre prochain, juste après les mini-vacances. Une protestation qui pourra faire tache d'huile compte tenu que d'autres établissements vivent également la même situation. Pour l'heure, la reprise a été effectuée grâce à la sensibilisation des élèves par les enseignants qui, pour récupérer le retard, ont décidé de sacrifier l'après-midi de

mardi pour dispenser des cours laissés en suspens. Pourtant, l'établissement en question, note notre interlocutrice, a obtenu un taux de réussite jugé appréciable l'année dernière avec 68% et qu'une année auparavant, parmi les lauréats nationaux du baccalauréat, figurait un élève issu de ce lycée. Ceci dit, ces acquis enregistrés sont à mettre à l'actif de l'encadrement pédagogique et peuvent être améliorés si le staff administratif se montrait plus compétent. Par ailleurs et revenant sur la marche des lycéens, notre interlocutrice a indiqué que le décès de l'élève n'a été en fait qu'un prétexte et que l'action a été initiée par des manipulateurs. Hier, selon la même source, et après le départ de la commission d'enquête, une anarchie totale régnait au lycée et ceci n'augure rien de positif et qu'en somme, le lycée se trouve dans l'œil du cyclone.

Lutte contre l'informel

## 37 tables d'étalage et 03 baraques démolies

D. B.

Après «une pause» d'une semaine, les opérations de lutte contre le commerce informel ont été relancées au niveau de deux secteurs urbains, à savoir Sidi El-Houari et El-Mokrani. Selon un bilan des services de la commune, cette opération a permis l'éradication de 37 tables d'étalage, 03 baraques, 06 marquises et une rôtissoire.

Les opérations ont été menées au niveau du marché de Sidi El-Houari, l'avenue Albert 1<sup>er</sup>, la rue Soufi Zoubida et l'avenue de Choupôt. 03 camions et une cinquantaine d'agents ont été mobilisés durant cette opération. D'autres sites feront l'objet d'opérations similaires juste

après l'Aïd. Il y a lieu de signaler que durant les deux premières semaines de l'opération, un bilan établi par la daïra a fait état de plus de 600 tables d'étalage et presque 250 kiosques de fortune ont été détruits.

Les mêmes sources indiquent qu'une pépinière construite illicitement sur la route nationale deux (RN2) et cinq extensions de cafétéria dans la ville ont été également détruites lors de cette opération de nettoyage. Les mêmes interlocuteurs signalent, d'autre part, que plus de 927 tonnes de décombres ont été enlevées durant la même période à la faveur de cette opération de «toiletage», où d'importants moyens, entre engins et camions, ont été mobilisés.

Mise en œuvre du projet du système d'information sanitaire

## Trois sites retenus à Oran

L'Etablissement hospitalo-universitaire «1<sup>er</sup> Novembre», la direction de la santé et de la population et la polyclinique de Haï «USTO» d'Oran ont été choisis sites pilotes pour la concrétisation du projet «Système d'information sanitaire - Système d'information décisionnelle» (SIS-SID) en Algérie, a annoncé le directeur du programme d'appui au secteur de la santé en Algérie (PASS) au ministère de tutelle.

L'Etablissement hospitalo-universitaire (EHU) a été choisi car disposant «des meilleures conditions pour la mise en œuvre de ce projet, qui intègre des composantes de veille sanitaire, de planification et de gestion des services de la santé avec l'inclusion du dossier électronique, à l'issue d'une visite d'experts à tous les hôpitaux à travers le pays», a indiqué Dr. Nacer Grim, lors d'une conférence régionale sur la conception du SIS/SID. Etant donné que cette infrastructure ne fournit pas de prestations de base telle que la vaccination, la polyclinique de Haï USTO a été intégrée dans ce projet, alors que la direction de la santé et de la population d'Oran est considérée comme l'une des meilleures directions en matière du système d'information, a ajouté le même responsable. En marge de cette conférence, à laquelle ont assisté des experts internationaux et gérants de différentes structures de santé dans l'ouest et du sud-ouest du pays, Dr. Grim a estimé qu'avec le choix de ces trois sites, il existe un site «idéal» pour la mise en œuvre de ce projet qui vise à mettre en place un système d'information décisionnelle grâce à l'inclusion de fichier électronique médical, qui est

le fondement du système d'information sanitaire. La concrétisation du projet est prévue en décembre 2013 en développant un fichier médical électronique dans les trois sites, en plus d'autres activités réalisées par des experts de niveau international qui accompagneront le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière dans l'application des différentes composantes du projet. Parmi ces composantes, il est fait état notamment de l'entrepôt des données nationales basé à la direction de la santé d'Oran comme site pilote et le système d'information des ressources humaines au niveau du ministère de tutelle, a-t-on indiqué lors de cette rencontre.

Ce projet fait partie d'un programme d'appui au secteur de la santé (PASS) en Algérie, qui est venu après la signature de l'accord de coopération entre l'Algérie et l'Union européenne, en janvier 2010, et comprend l'accompagnement du ministère dans trois domaines, dont le renforcement du potentiel humain (formation) et une bonne maîtrise des dépenses, a souligné le directeur du PASS dans son intervention. Cette conférence a permis à l'assistance de prendre connaissance des composantes, objectifs et calendrier de mise en œuvre du SIS/SID et du dossier électronique médical (DEM) présentés par l'expert international algérien, Mustapha Benabdeslem, et l'expert international en système d'information sanitaire, M. Simon Ndira. Une conférence sur ce projet a été organisée en juin dernier à Alger et une autre est prévue mercredi prochain à Constantine.

L'accès au campus bloqué depuis une semaine

## La situation tend vers le pourrissement à l'université de Belgaid

Mokhtaria Bensaâd

La grève des étudiants de l'université de Belgaid se poursuit mais cette fois-ci sans l'Union générale des étudiants libres (UGEL). Selon le représentant des étudiants, contacté hier, «la grève a été maintenue par les protestataires même après la décision de l'UGEL de suspendre le mouvement. Nous poursuivons la grève jusqu'à satisfaction de nos revendications».

La rencontre tenue lundi avec un responsable du rectorat de l'université d'Es-Sénia n'a pas eu les résultats escomptés pour les étudiants de 4<sup>e</sup> année droit classique, 2<sup>e</sup> année droit LMD et 3<sup>e</sup> année géologie. Ces universitaires ont de nouveau bloqué l'accès de

l'université de Belgaid à tout le personnel administratif et enseignants, paralysant ainsi toute activité à l'intérieur de cette enceinte. Les protestataires dénoncent la situation de blocage dans laquelle ils se sont retrouvés en ce début de la nouvelle année universitaire, et notamment le non-respect de la réglementation concernant la correction des examens et le passage à l'année suivante de leur cursus. Pour les 4<sup>èmes</sup> années droit classique, c'est tout le système de correction des examens qui est contesté. Les DS et rattrapages n'ont pas été corrigés jusqu'à présent. Ces derniers disent ignorer si les modules ont été acquis.

Des recours ont été déposés mais aucune réponse n'a été donnée jus-

qu'à présent. Ils sont 45 étudiants concernés par ce problème qui ne savent pas quoi faire en ce début d'année. Même situation pour les étudiants en 2<sup>ème</sup> année droit LMD.

Ces derniers n'ont pas eu leurs notes des examens du 1<sup>er</sup> semestre. Ils n'ont pas eu droit de regard sur les copies, et le système crédit appliqué pour l'obtention des modules n'a pas été respecté.

Quant aux étudiants de la 3<sup>e</sup> année géologie, c'est le même problème des notes qui se pose. Pour une promotion de 87 étudiants, 22 seulement ont bouclé l'année. 65 étudiants ont été ajournés. La grève se poursuit même après les promesses du responsable du rectorat de l'université d'Es-Sénia de régler ce problème.

Réhabilitation des immeubles du Bd Maâta

## Les habitants craignent des effondrements

J. Boukraâ

Pour faire face au problème du vieux bâti, d'importants moyens ont été mobilisés par l'Etat pour la restauration des immeubles. Des opérations d'envergure de réhabilitation du vieux bâti ont été lancées par les services de l'Office de la promotion et de la gestion immobilière (OPGI) à travers plusieurs quartiers et grandes artères de la ville, durant les dernières années. Tant attendue, cette opération de restauration est devenue source d'inquiétude pour les habitants du boulevard Maâta Mohamed El-Habib (ex-Bd Joffre).

En effet, la cadence des travaux n'a pas été à la hauteur de leurs attentes. Les travaux entrepris depuis plus de trois mois dans les différents immeubles de cette artère commerciale par une entreprise espagnole ont suscité l'inquiétude chez les habitants, d'autant que l'hiver est à nos portes.

Les raisons : certains immeubles

ciblés risquent tout simplement l'effondrement en raison du décapage des terrasses et la destruction de la toiture de la cage d'escaliers.

Les dernières pluies n'ont fait qu'accroître cette peur. Les habitants des appartements des derniers étages, qui vivent depuis plusieurs années au rythme des effondrements des plafonds, redoutent la pluie. «La situation de nos immeubles est critique. Avec les derniers travaux, la plupart des terrasses et cages d'escaliers menacent ruine», expliquera un locataire. De l'avis de nombreux habitants, le problème d'infiltration des eaux pluviales favorisera, sans aucun doute, les glissements de terrain, et du coup des effondrements partiels des murs, des plafonds et des cages d'escalier, sont à prévoir, si les travaux ne sont pas achevés avant l'hiver.

«Nos appartements sont devenus délicats, on a peur que les plafonds des appartements du dernier étage s'effondrent sous le poids des infil-

trations des eaux pluviales. Nous sollicitons les services concernés et à leur tête l'OPGI pour accélérer ces travaux notamment ceux lancés au niveau des terrasses», dira un habitant. L'inquiétude est grande chez d'autres qui ne savent pas à quel saint se vouer, au point de concocter un plan B en cas où cette opération venait de tomber à l'eau. Pour rappel, les travaux de ce chantier ont été interrompus il y a un mois et ce, pendant une dizaine de jours, suite à une grève des ouvriers. Leur situation a été réglée et ces derniers ont repris leur travail. Il y a lieu de signaler que les travaux de réhabilitation de ces immeubles entrent dans le cadre d'une opération de réhabilitation de 200 immeubles répartis sur plusieurs quartiers de la ville. Des entreprises, italienne, espagnole et française, ont été désignées pour la réalisation du projet de réhabilitation des 200 immeubles à Oran.

Publicité

<b>Ecole de Gestion d'Informatique et de Commerce EGIC IBN SINA</b> <i>Des parcours diversifiés pour un maximum de possibilités</i>			
	<b>Technicien Supérieur</b> <b>Diplôme d'Etat algérien</b>	<b>DEP</b> <b>Diplôme d'Etat canadien</b>	<b>Diplôme Européen</b> <b>d'Etudes Supérieures</b>
	Commerce International, Marketing Banque & Assurances, Informatique Comptabilité & Finances	Informatique Techniques de vente Comptabilité, Tourisme, ...	&
ORAN : 134 rue maaraket Djebel Ménaouar Place fontanel Gabetta (ex : rue de la croix) Tél & Fax : 041 53 31 31 / 040 21 44 44 / 0770 33 21 39 ALGER : 17 bis lotissement Elfeth Elbiar Alger Tél & Fax : 021 92 75 02 contact@egicibnsina.com www.egicibnsina.com			



**Opérateurs :  
face au streaming,  
le modèle  
économique ne tient  
plus la route**

PAR FARID FARAH

Le décollage de la vidéo sur IP est entrain de provoquer une véritable guerre entre opérateurs télécoms et fournisseurs de contenus. En effet, la gratuité des services de la vidéo en ligne offerts par des sites comme Youtube et Facebook est à l'origine de la montée en charge de la bande passante. L'ensemble des opérateurs de télécoms déplorent leurs mainmises sur la valeur générée par la toile et dénoncent leurs positions dominantes indiquées par les milliards de dollars en recette publicitaire. Les performances technologiques récentes relevées dans le domaine du codage ont baissé les prix des équipements vidéo et augmenté la productivité des «vidéonautes» dans le réseau des réseaux. Ceci a engendré une explosion de consommation de vidéos en ligne. Selon les observateurs, la demande en contenu vidéo va quadrupler dans les trois ans à venir, ce qui signifie que les opérateurs de télécoms vont engager d'énormes investissements dans leurs réseaux haut et très haut débit. Quel est alors le modèle économique qui leur évitera d'être les seuls à mettre la main dans la poche? Certains estiment que les fournisseurs des services doivent contribuer au financement des réseaux. Faux, répliquent d'autres qui pensent que c'est aux providers de le faire puisque ce sont eux qui vendent des accès haut débit et facturent les offres réseaux à leurs abonnés. D'autres experts dans l'économie des télécommunications, plus visionnaires et partisans du principe de la neutralité d'Internet ne veulent plus que les grands datacenters restent aux mains des sociétés américaines. Ils veulent garantir aux internautes un accès égal à tous les services ou contenus en ligne de leur choix, sans que le coût de leur accès soit dépendant du type du contenu visité. En Algérie, l'engouement des internautes pour les contenus rich media est aussi une problématique pour l'opérateur historique «Algérie Télécoms» (AT). En effet, le classement des 100 meilleurs sites web consultés par les internautes algériens confirme une utilisation de plus en plus accrue de la vidéo en ligne. La capacité de son réseau est ainsi fragilisée par des contenus très gourmands en termes de bande passante. Pour l'opérateur historique, la solution retenue est l'optimisation de l'utilisation de cette capacité sans incidences financières. AT sera-t-il enfin prêt pour accueillir les serveurs des fournisseurs de contenus comme Google ou de Facebook ? Attendons pour voir.

## Algerian Startup Initiative : «Dialife», «Smelnat» et «Smarto-TV», lauréats de l'édition 2012

Après plusieurs mois de compétition pour le meilleur projet de startup innovante dans le domaine des TIC, de la biotechnologie, de l'énergie, de la santé, de l'économie verte, le jury de la 2e édition d'Algerian Startup Initiative a désigné 3 lauréats parmi 24 projets retenus sur un total de 70 participants. Les lauréats désignés, lors de la finale qui s'est déroulée du 13 au 15 octobre 2012, sont : "Dialife", "Smelnat" et "Smarto-TV".



PAR ABDELKADER ZAHAR

Lancée le 2 mai 2012, la deuxième édition de Algerian Startup Initiative (ASI), qui est rattachée à l'initiative Maghreb Startup Initiative (MSI) qu'elle a inspiré, a pris fin le 15 octobre dernier par la désignation des trois lauréats du concours national du meilleur projet de startup innovante dans le domaine des Technologies de l'information et de la communication (TIC), de la biotechnologie, de l'énergie, de la santé, et de l'économie verte. La finale s'est déroulée du 13 au 15 octobre au sein de l'Ecole Nationale Polytechnique d'Alger (ENP), devant un jury qui a passé au crible les 24 projets de startup présélectionnés parmi les 70 soumis depuis plus de six mois. Dans un communiqué, les promoteurs de l'initiative, expliquent que les 24 startups retenus pour la finale ont «remplis les critères de présélection de la compétition» et identifiés comme des projets «les plus innovants et les plus susceptibles de déboucher sur la création de technologies viables et économiquement exploitables». Durant les trois jours de la finale, qui s'est déroulée à l'ENP, ont eu lieu des présentations interactives des 24 projets présélectionnés, dont les porteurs «ont

pu profiter de séances individuelles de mentorat pour les aider à améliorer leur business plans et ainsi être mieux préparés pour disputer la finale», précisent les animateurs de l'ASI. Au terme de ces séances, les porteurs de projet ont finalement pu présenter leur business plan devant un jury composé de 6 personnes «chacune spécialisée dans un domaine, allant de l'entrepreneuriat à la banque, en passant par les solutions informatiques intégrées et l'enseignement au sein de prestigieuses universités américaines». Après délibérations, les 3 projets de startups vainqueurs de l'édition 2012 d'Algerian Startup Initiative sont : «Dialife» d'applications informatiques utilisables sur de multiples plates-formes (Web, mobile) «destinées à améliorer le quotidien des personnes diabétiques» ; «Smelnat» qui «met en œuvre un procédé innovant d'extraction d'huiles essentielles tout en ayant recours aux énergies vertes», et «Smarto-TV», un projet «construit autour du développement de technologies permettant d'enregistrer les flux audio et vidéos en provenance des chaînes diffusées par satellite, le câble ou l'ADSL reposant sur un nouvel algorithme, plus puissant que les produits existants sur le marché».

L'équipe de «Dialife», appelée la "Klein Team", a déjà fait partie du podium de l'Imagine Cup de Microsoft, qui s'est déroulée en juillet dernier à Sydney, pour le même projet présenté à l'ASI. L'équipe du projet «Smelnat» est composée de quatre jeunes de l'Ecole nationale polytechnique. Quant au projet de «Smarto-TV», il est l'œuvre d'un ancien étudiant de l'USTO. Les 3 lauréats se verront remettre un prix financier octroyé par les sponsors de la compétition lors d'une cérémonie qui aura lieu le lundi 19 novembre 2012 à Alger. Ils représenteront l'Algérie aux côtés du Maroc et de la Tunisie lors d'une semaine de séances éducatives et à la finale de la compétition Maghreb Startup Initiative (MSI) qui se tiendra à Tunis, en avril 2013, pendant le sommet U.S./Maghreb. Outre la Education for Employment Foundation (EFE), une fondation américaine qui œuvre pour le développement de l'éducation et de l'emploi dans les pays émergents, principalement situés autour de la mer Méditerranée, la compétition compte trois autres sponsors, à savoir le Groupe Benamor, l'Insim de Bejaia, et le bureau algérien de Abraaj Capital, un leader du "private equity" dans les pays émergents.

**Facebook PAR SMS**

Avec le nouveau service **SMS Facebook de Djazzy**  
Reste connecté à ton réseau social préféré.

Pour activer le service SMS à Facebook le client doit suivre les étapes suivantes :

1- Aller sur l'adresse [www.facebook.com/mobile](http://www.facebook.com/mobile) et se connecter.

2- Cliquer sur "Inscrivez-vous au SMS de Facebook".

3- Sélectionner le pays (Algérie) et l'opérateur (Djazzy).

4- Envoyer la lettre "F" par SMS au "717".

L'inscription au service est ouverte à tous les abonnés Djazzy - est gratuite et sans engagement.

L'envoi des SMS coûte 5 DA pour les clients prépayés et 3,5 DA pour les clients post payés sans aucun supplément.

Le client peut quitter le service à tout moment, en envoyant STOP au 717.



ENVOIE **F** PAR SMS AU **717**

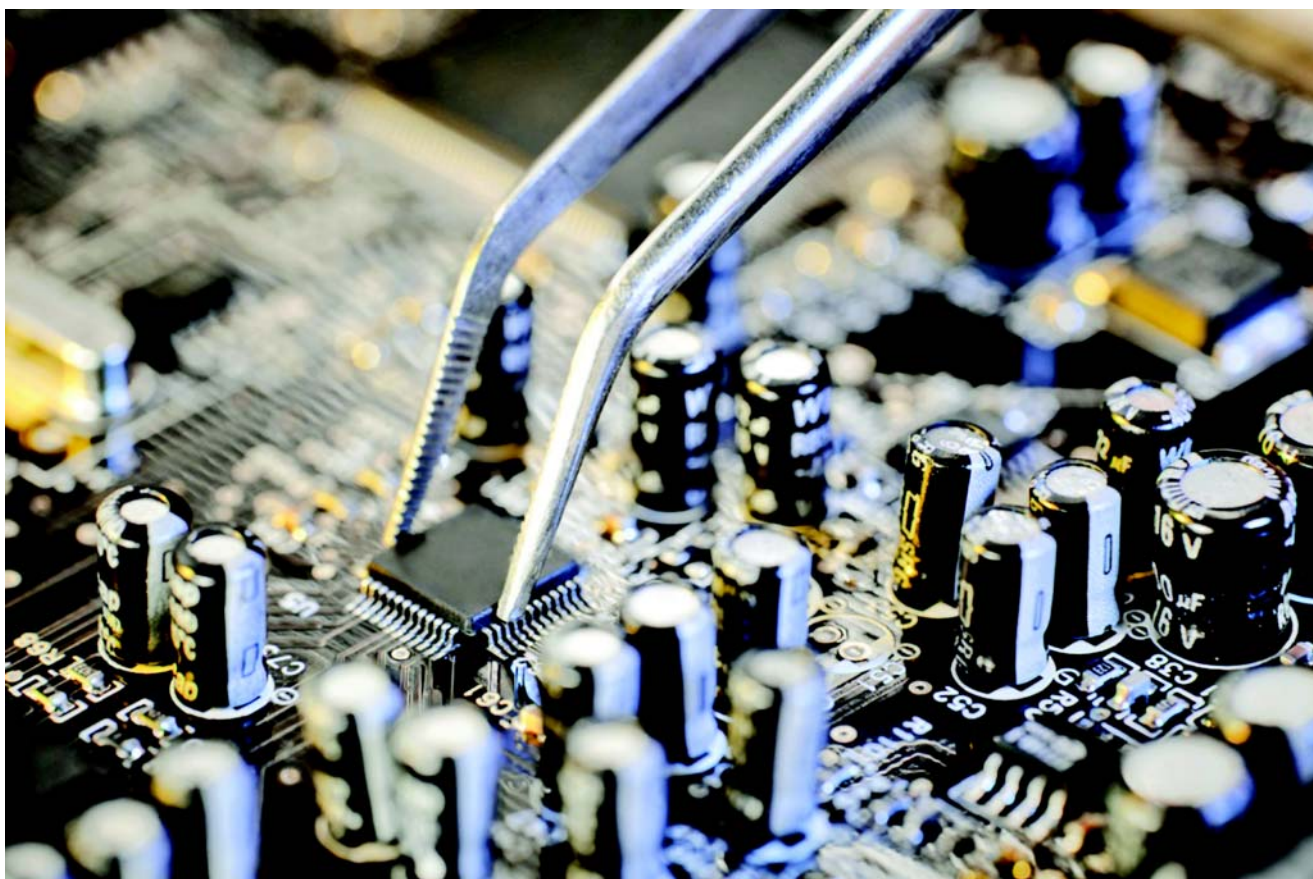
**DJEZZY**  
تجارت

L'Algérie تعيش



# Vastes opérations de suppression d'effectifs chez les constructeurs électroniques

Les constructeurs du secteur des télécommunications et des nouvelles technologies se sont distingués, ces dernières semaines, par une vague de compressions d'effectifs sans précédent. Celle-ci intervient au moment où ces entreprises se sont engagées dans une vaste opération de restructuration afin de s'adapter aux mutations survenues sur le marché mondial.



PAR HAKIM FAICAL

L'équipementier Alcatel-Lucent a annoncé, jeudi dernier, la suppression de plus de 1.400 emplois en France dans le cadre de son vaste plan de restructuration qui se traduira par 5.490 réductions de postes au total dans le monde. Ce constructeur, qui compte économiser 1,25 milliard d'euros d'ici fin 2013, avait dévoilé au milieu de l'été un nouveau programme de réduction des coûts. Il a annoncé qu'environ 5.000 postes seraient concernés, mais il n'avait jusqu'ici précisé ni les régions ni les métiers affectés. On ne sait pas si l'Algérie, où Alcatel-Lucent est un des principaux équipementiers d'Orascom Télécom Algérie et d'Algérie Télécom, sera touchée par cette vague de compressions d'effectifs. Globalement, Alcatel-Lucent a annoncé, lors d'un comité de groupe européen, que 3.300 postes seront supprimés en Europe et dans la zone Moyen-Orient-Afrique, dont 1.430 en France, 530 en Allemagne, 290 en Belgique, et 180 en Espagne. L'Europe représente environ 60% des suppressions d'emplois, contre 26% pour la zone Moyen-Orient-Afrique. En France, où le groupe emploie environ 9.000 personnes, près de 15% des effectifs seront compressés. Selon Isabelle Guillemot, membre de la CFDT d'Alcatel-Lucent, "le nombre de suppressions d'emplois est énorme". Elle n'hésite pas à parler de "catastrophe humaine et industrielle", en appelant le gouvernement à "prendre clairement en charge ce dossier". Le gouvernement français a réagi aux suppressions de postes d'Alcatel-Lucent en annonçant "un plan d'action pour l'ensemble de la filière des équipementiers de télécoms passant notamment par une relance des investissements des opérateurs dans les réseaux à très haut débit", ajoute la même source. Au Japon, le géant de l'électronique Sony a annoncé, vendredi dernier, son intention

de supprimer un cinquième des effectifs de son siège social et de fermer une usine de fabrication d'objets pour appareils photo et de téléphones portables. En plus de 1.800 salariés d'une filiale chimique vendue à une banque publique japonaise, Sony va supprimer 2.000 postes à son siège social et à son usine de Gifu, dans le centre du Japon, d'ici fin mars 2013. À cela s'ajouteront 2.000 suppressions d'emplois en Europe, dont la moitié concerne la société commune de téléphones mobiles avec Ericsson dont Sony a pris le contrôle à 100% il y a un an. Le reste des réductions d'effectifs aura lieu dans d'autres sites à travers le monde. Le constructeur japonais prévoit des économies de 380 millions de dollars par an à partir du prochain exercice, débutant le 1er avril prochain. Son Directeur Général Kazuo Hirai, à la tête du groupe depuis avril, s'est engagé à redresser Sony en accélérant la restructuration de son activité dans l'électronique.

**Le marché des PC touché également**

De son côté, l'équipementier Nokia Siemens Networks a annoncé, mercredi dernier, un plan de restructuration prévoyant la suppression de 17.000 emplois dans le monde d'ici fin 2013. Ce constructeur, qui compte près de 74.000 salariés, prévoit de réaliser des économies annuelles de 1 milliard d'euros en 2012 par rapport à 2011. Ces économies seront opérées notamment au niveau des « dépenses opérationnelles et des frais de production », selon un communiqué du constructeur. L'entreprise n'a pas précisé quels pays seraient concernés par les suppressions de postes. La crise touche également les fabricants de puces électroniques comme Advanced Micro Devices (AMD) qui a annoncé, vendredi dernier, la suppression de près de 15% parmi ses 12.000 salariés, en raison d'un ralentissement de la demande

mondiale. AMD prévoit une baisse de 9% de son chiffre d'affaires au dernier trimestre de l'année en cours. En août dernier, le groupe japonais d'électronique Sharp annonçait également quelque 5.000 suppressions d'emplois dans le monde d'ici à fin mars 2013. Ces licenciements interviennent après une perte nette de 1,4 milliard d'euros, au premier trimestre de son exercice 2012-2013, principalement en raison de la déprime du marché LCD. Par ailleurs, la société américaine de services sur Internet, Yahoo!, a annoncé, vendredi dernier, qu'elle se retirait de la Corée du Sud et mettait un terme à son service local à partir de décembre prochain. Cette décision est motivée, selon Yahoo!, par la puissante concurrence de Google et de prestataires locaux sur le marché des services en ligne et de la publicité sur les terminaux mobiles. Selon les spécialistes, la firme américaine Yahoo! n'est pas parvenue à s'imposer sur le marché sud-coréen face aux concurrents locaux comme NHN, Daum Communications et SK Communications. Le retrait de Yahoo! du marché sud-coréen intervient au moment où la guerre des brevets, notamment sur le marché des tablettes et des smartphones, fait rage entre le sud-coréen Samsung et l'américain Apple. Il reste que ces deux géants sont en pleine croissance et élargissent de plus en plus leurs parts de marchés respectives dans le monde, en attendant que la concurrence d'autres nouveaux acteurs, notamment sur le segment des tablettes, comme Microsoft, s'établissent en tant que redoutables concurrents. Microsoft fait face à une baisse de 8% de son chiffre d'affaires au dernier trimestre, par rapport à la même période l'année dernière, et à une chute de 22% de son bénéfice, en raison de la baisse des ventes de PC. Le géant mondial du logiciel PC compte lancer Windows 8 et s'investir davantage sur le marché des tablettes pour relancer ses ventes.

## Algérie Télécom : un «Espace Client» pour consulter les factures de téléphone et d'Internet

Algérie Télécoms vient de lancer un «Espace Client», un service permettant à ses abonnés du téléphone fixe et de l'Internet de consulter leurs factures et l'état de leurs abonnements Internet. La plateforme <http://ec.djaaweb.dz/>, est accessible séparément aux clients particuliers et professionnels, permet de suivre les consommations téléphoniques en cours, de consulter les factures de téléphone (sur plusieurs bimestres) et leur état de paiement, ainsi que les factures d'Internet et la durée de validité de l'abonnement. Les clients peuvent également adresser leurs doléances à travers un «Registre de doléance en ligne», et suivre le parcours de leurs réclamations. Il est également possible de consulter en ligne l'annuaire téléphonique et l'annuaire inversé, lorsque les numéros ou les abonnés recherchés ne sont pas sur liste rouge. La plateforme permet aussi une «Assistance téléphone fixe» et une «Assistance Adsl». Toutefois, il manque quelques réglages à cette plateforme, notamment pour la consultation des factures.



## Les cartes d'abonnement Al Jazeera Sport en vente sur Internet au Maroc

La société CINEST, basée à Casablanca, spécialisée dans la vente de matériels électriques, électroniques et électroménagers, a lancé un site Internet pour la vente de cartes Al Jazeera Sport. Sur la plateforme <http://www.cartaaljazeera.ma/>, il est possible de commander des cartes pour la durée souhaitée. La société assure la livraison gratuite et à domicile partout au Maroc, et permet également le paiement par carte bancaire ou par Amanty, un service basé sur l'utilisation d'une carte d'identification et de fidélité et de bons d'achat électroniques dédiés à l'achat de produits et services auprès de Maroc Traitement de Transactions (M2t), pour ceux qui ne disposent pas de cartes bancaires. Les cartes d'abonnement et de réabonnement Al Jazeera Sport sont de durées différentes allant de 3, 6 et 9 mois, et une année.



## Les équipements médicaux dans les hôpitaux américains menacés par des virus

Les équipements médicaux sont exposés à des attaques informatiques et des logiciels malveillants, selon des experts gouvernementaux. Selon la loi actuelle, une fois approuvés, les logiciels utilisés pour exécuter les dispositifs médicaux dans les hôpitaux, doivent rester statiques. Par conséquent, les fabricants n'auront pas à installer un logiciel anti-virus ou de fournir des mises à jour pour corriger des failles de sécurité. Cette situation fait que la plupart des ordinateurs utilisent des systèmes d'exploitation non patchés, mettant ainsi les dispositifs médicaux en danger d'infection par des virus informatiques, avec ce que cela signifie pour la sécurité des patients. Selon Mark Olson, le directeur de la sécurité informatique à Beth Israel Deaconess Medical Center (BIDMC) de Boston, des logiciels malveillants ont entraîné un ralentissement dans un moniteur fetal utilisé pour traiter des grossesses à haut risque.



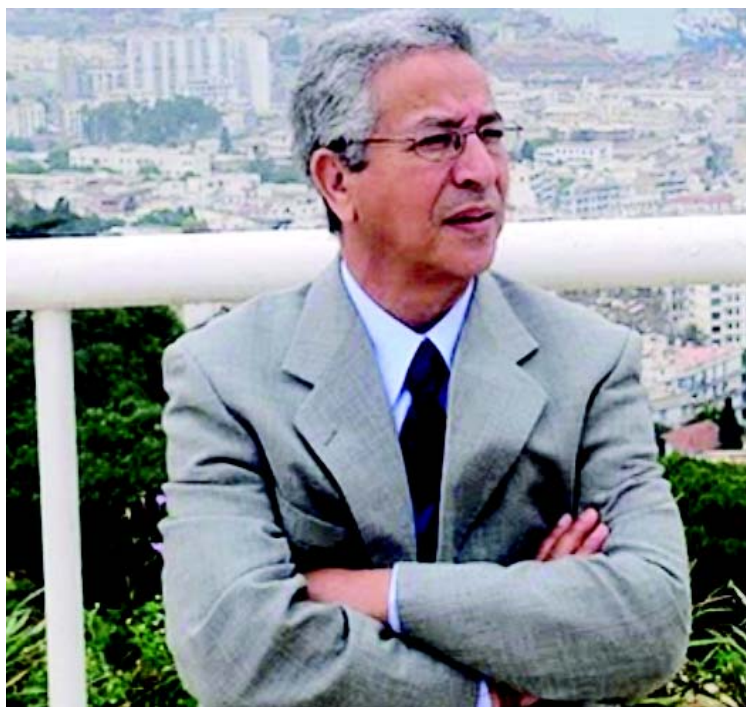
## 20.000 nouvelles offres d'emploi dans les TIC attendus en 2013 en Egypte

Le secteur égyptien de l'informatique et des télécoms s'attend à une croissance massive la prochaine année. Le ministre des télécommunications, Hany Mahmoud, a déclaré que son secteur s'attend à un doublement des emplois dans le secteur des TIC. «Cette année, nous avons le secteur a créé près de 10.000 nouveaux emplois. L'année prochaine, nous cibons 20.000 autres dans l'industrie de l'informatique et des télécoms», a annoncé Hany Mahmoud. La promotion de l'outsourcing dans les métiers des TIC et un éventuel lancement d'une 4e licence mobile, devraient permettre d'atteindre cet objectif.





## «Ce qui est encouragé en Algérie, c'est la quantité qui brille par une médiocrité affligeante»



**Etabli au Canada depuis 1993, Youcef Bendada, économiste de formation, ancien directeur de la Planification des ministères de la Culture, puis SG du Conseil national de l'audiovisuel, estime que seuls les pays qui s'organisent démocratiquement peuvent jouir des bienfaits des NTIC. Et que le pilotage à vue d'une économie est un obstacle au développement de l'entreprise. Dans cet entretien, il décortique les rapports entre les TIC et le secteur économique.**

### Sur Facebook, les parents surveillent plus les garçons que les filles

Selon une étude réalisée, pendant trois mois, par l'éditeur de logiciels antivirus Bitdefender, les adolescents sont plus susceptibles que les adolescentes d'être surveillés par leurs parents sur Facebook. Sur les 1605 volontaires interrogés dans le cadre de cette étude, 50% des parents affirment surveiller plus attentivement les comptes Facebook de leurs fils âgés de 13 à 17 ans que ceux de leurs filles du même âge. La surveillance des activités en ligne s'accroît à la rentrée scolaire. «Cela peut sembler étonnant, mais notre étude montre que les parents cherchent plus à protéger les garçons que les filles sur Internet», affirme Catalin Cosoi, responsable des recherches en sécurité chez Bitdefender. Selon lui, cette tendance s'explique par le fait que «les garçons ont ou auraient un comportement plus risqué que celui des filles sur Internet». A noter que les nouvelles solutions Bitdefender comprennent un contrôle parental permettant aux parents de surveiller l'utilisation de Facebook par leurs enfants, avec leur accord, et de recevoir des rapports détaillés sur leurs commentaires, publications, photos et principaux centres d'intérêts.



### Les médias français menacés de disparaître du référencement de Google

Si le projet de taxe visant à obliger Google de rémunérer financièrement les médias français en ligne est approuvé, le moteur de recherche pourrait ne plus référencer leurs contenus.



Dans une lettre adressée au gouvernement français, le groupe américain a exprimé son hostilité à ce projet de taxe réclamée par les associations d'éditeurs de presse et que soutient le ministère français de la Culture et de la Communication. «Google ne peut accepter que l'instauration d'un droit voisin pour le référencement de sites de presse français mette en cause son existence même et serait en conséquence contraint de ne plus référencer les sites français», affirme Google dans sa lettre. Un dispositif comparable est envisagé en Allemagne après l'adoption par le Conseil des ministres d'un avant-projet de loi en septembre dernier. Dans sa lettre aux autorités françaises, Google affirme qu'il «redirige quatre milliards de clics» par mois sur les sites de presse. Une taxe reviendrait, explique le géant de la recherche sur Internet, «à limiter l'accès à l'information, à réduire le nombre de sites français référencés sur internet mais aussi à freiner l'innovation».

### USA : pas de preuves d'espionnage de Huawei

L'enquête ordonnée par la Maison Blanche sur les risques de sécurité posés par les fournisseurs chinois des entreprises américaines de télécommunications n'a trouvé aucune preuve d'espionnage de Huawei Technologies. Selon des personnes proches du dossier, citées par Reuters, les enquêteurs qui travaillent depuis 18 mois sur le sujet, ont plutôt conclu que l'utilisation des équipements de Huawei, le deuxième plus grand fabricant mondial de matériels réseau, était risquée pour d'autres raisons, dont la présence de vulnérabilités que les pirates pourraient exploiter. Mais, ajoutent-ils, certaines questions restent sans réponse. Il est difficile de savoir, ajoutent les enquêteurs, si les failles de sécurité trouvées dans les équipements de Huawei ont été placées intentionnellement. «La Maison Blanche n'a mené aucune enquête qui a abouti à blanchir un quelconque fournisseur de matériel de télécommunications», a déclaré à Reuters la porte-parole du Conseil national de sécurité de la Maison Blanche, Caitlin Hayden. Elle a précisé que Huawei avait été interdite de participer à un réseau d'urgence «pour des considérations de sécurité nationale».



### PROPOS RECUEILLIS PAR AMAR INGRACHEN

**Selon vous, dans une économie de plus en plus tentée par la mondialisation, quel peut être l'apport des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) ?**

Si vous pensez, en soulevant cette question, à l'économie mondiale, nul ne peut ne pas reconnaître que les TIC modifient en profondeur le paysage économique. Pas une entreprise ne peut y échapper. Plus encore, le niveau de performance des économies sera évalué à travers la maîtrise et l'utilisation des NTIC en tant qu'instruments d'analyse, de gestion, d'administration. Pour l'instant, mis à part l'Inde et la Chine, qui disposent de l'infrastructure numérique nécessaire, aucune autre économie ne peut rivaliser avec les pays de l'OCDE, à leur tête les États-Unis d'Amérique et le Japon. L'apport des NTIC est indéniable en ce que ces technologies amplifient le degré de performance des entreprises. Pour faire court dans ce cadre : la mondialisation est un leurre. C'est une voie choisie par les économies capitalistes, néo-libérales pour poursuivre leur quête de profits en balisant la voie pour un ascendant technologique irrattrapable par les pays moins avancés. En fait, sans les NTIC, une économie est vouée à l'obsolescence, à l'archaïsme. Les chiffres et les indicateurs économiques sont têtus : seuls les pays qui s'organisent démocratiquement, comme l'Inde, peuvent jouir des bienfaits des NTIC, car ils consacrent les capitaux nécessaires à la recherche et au développement. L'Inde développe ses propres technologies et s'impose comme leader dans de nombreux domaines. Cela a été rendu possible grâce au décollage économique entrepris depuis trois décennies et surtout grâce aux politiques courageuses mises en œuvre dans les domaines de la formation, de la recherche et du développement. Le pilotage à vue d'une économie, la nôtre, est un obstacle à toute velléité de développement de l'entreprise et par extension à la croissance. Notre pays, indigent en matière de R&D, gagnerait à commencer par instaurer une plus grande démocratisation sans laquelle il serait vain de rêver à une croissance de l'entreprise algérienne empêtrée dans un management préhistorique et un climat des affaires digne de la glasnost.

**Des économistes disent que les NTIC sont indispensables pour l'essor de l'entreprise dans la situation actuelle. Est-ce vrai ?**

Il est difficile de donner une réponse tranchée à cette question. L'entreprise, en tant qu'entité créatrice de richesse, a besoin de

se moderniser continuellement, et de s'adapter aux nouvelles techniques de gestion, d'administration et aux nouvelles technologies sectorielles. Elle est condamnée à se doter des outils de performance pour poursuivre ce pourquoi elle active : rechercher le profit et être plus efficace que la concurrence. Nous parlons ici des entreprises qui évoluent dans un environnement sain, où la concurrence pure et parfaite est de mise. Dans une économie transparente et ouverte sur les sciences et la technologie, il va de soi que les NTIC sont partie intégrante de la vie des compagnies. Au Canada, il se crée des milliers d'entreprises par jour. Des milliers d'autres disparaissent car elles ne répondent plus aux critères de rentabilité. Dans son rapport de 2012, le Forum économique mondial classe l'Algérie à la 118ème place. Je reste bien sceptique pour nos pauvres entreprises qui tentent de mimer les compagnies étrangères sans, hélas, avoir les moyens nécessaires pour les soutenir (logiciels, ingénieurs qualifiés, très haut débit...). À mon avis, pour que les NTIC soient indispensables pour l'essor de nos entreprises, il faudrait une révolution dans le domaine de l'éducation/formation et des investissements hors du commun dans la R&D. Ce qui semble hors de question pour le moment. La surcharge des classes, et le niveau pitoyable de nos ingénieurs nous interdit de rêver à cette éventualité. Le rôle stratégique de l'éducation dans notre pays, tant de fois réitérée par les responsables qui se sont succédé dans ce département de l'éducation/formation, est un leurre, car les investissements sont en deçà du minima en cours dans les pays développés. Ce qui est encouragé en Algérie, c'est la quantité qui brille d'ailleurs par une médiocrité affligeante, indigne d'un pays qui pouvait se prévaloir il y a à peine 30 ans d'avoir été à l'avant-garde de la technologie et de l'informatique. Rappelez-vous les performances du CERI à l'époque où l'Algérie était réellement en avance en Afrique dans ce domaine ! Nous sommes loin de cette époque et aujourd'hui nous tergiversons sur la téléphonie 3G et que sais-je encore !

**Les NTIC ne sont-elles pas un instrument d'accélération de la libéralisation de l'économie mondiale, laquelle libéralisation peut-être, à long terme, préjudiciable pour les petites économies nationales comme la nôtre ?**

Tous les éléments de réponse sont contenus dans la question elle-même. En effet, les économies sous-développées ne disposent ni des brevets, ni des laboratoires, ni des chercheurs qualifiés. Ces derniers, leur cursus de base achevé, partent se spécialiser ailleurs et les conditions fournies à l'extérieur les encouragent à y élire domicile.

Et les voilà en train de participer à creuser plus profondément le fossé technologique déjà grand avec leur pays d'origine. L'investissement dans les TIC est l'un des principaux moteurs de compétitivité des entreprises. En effet, selon des études de l'OCDE, les TIC seraient un facteur important de croissance économique aux États-Unis, en Europe et au Japon. Cela est le fruit des investissements massifs consentis au cours des précédentes décennies dans la formation, la recherche et en gros dans le numérique. Soyons sérieux, la mondialisation n'est pas préjudiciable aux petites économies. Elle l'est pour les économies qui ont été incapables d'avoir un projet de société fiable, éclairé et dont les promoteurs disposent du courage et de la volonté à sortir le pays de la crise.

**Omar Aktouf considère que les NTIC sont plus un coût à mettre sur le dos du secteur productif qu'un apport, notamment dans les sociétés du tiers-monde.**

Cette sentence réfléchie d'Omar Aktouf est sincère. Dans notre pays qui est dans une indigence criante en matière de R&D et qui ne dispose d'aucun appareil de collecte statistique digne des 200 milliards de dollars de réserve de change, et à ma connaissance, sans un plan numérique établi, comment voulez-vous décider de devenir un acteur dans un domaine où les économies développées ont investi des milliards de dollars dans des laboratoires, des Universités, des centres de recherches, et qui cueillent aujourd'hui les fruits de cet investissement ? On ne s'improvise pas chercheur, développeur, etc. Les quelque 200 milliards de dollars de réserves de change dont disposerait notre pays n'y pourraient rien sans un système de formation qui reste à construire avec un plus grand sérieux que ce que nous avons eu jusque-là. Il faut passer de l'école sinistrée des trois dernières décennies, à une école sérieusement bâtie sur le modèle occidental, avec de vrais moyens qui permettent aux nouvelles générations de se doter de vrais outils pédagogiques pour affronter un monde plus qu'incertain. Le bon sens inviterait donc les gouvernants à devoir éviter cette surcharge des coûts qui ne peut se faire qu'au détriment du secteur productif avec des résultats aléatoires. Le succès est loin de pouvoir être garanti compte tenu du retard énorme de notre pays dans ce domaine. À titre indicatif, signalons que le coût moyen en R&D d'un brevet est de 8 millions de dollars (au sein de l'OCDE). La barre est donc placée bien trop haut pour le petit pays que nous sommes, qui pâtit cycliquement de la pénurie de pommes de terre, pour laquelle tout un ministère de l'agriculture ne suffit plus, et pour réguler cette satané tubercule il a fallu créer tout un office !



## AIR ALGÉRIE

Mercredi	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	10h45
Oran - Alger	11h05
Oran - Alger	15h05
Oran - Alger	17h00
Oran - Alger	19h05
Oran - Timimoun	13h20
Oran - Constantine	07h00
Alger - Oran	06h15
Alger - Oran	06h50
Alger - Oran	08h00
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	13h10
Alger - Oran	16h00
Alger - Oran	17h10
Alger - Oran	18h40
Timimoun - Oran	16h30
Constatnine - Oran	10h40

Jeudi	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	11h05
Oran - Alger	12h15
Oran - Alger	17h05
Oran - Alger	18h45
Oran - Adrar	07h30
Oran - Ouargla	09h55
Oran - Aïn Aménas	09h55
Oran - Annaba	14h15
Oran - Tamanrasset	13h20
Oran - Ghardaïa	13h20
Alger - Oran	05h40
Alger - Oran	06h50
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	11h25
Alger - Oran	13h10
Alger - Oran	15h30
Alger - Oran	18h00
Adrar - Oran	10h35
Ouargla - Oran	16h55
Aïn Aménas - Oran	14h45
Annaba - Oran	17h00

Vendredi	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	08h00
Oran - Alger	10h05
Oran - Alger	11h05
Oran - Alger	17h35
Oran - Constantine	11h40
Alger - Oran	06h50
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	13h10
Alger - Oran	15h40
Alger - Oran	18h00
Alger - Oran	18h45
Tamanrasset - Oran	06h15
Ghardaïa - Oran	09h25
Constantine - Oran	14h00

### INTERNATIONAL

Mercredi	
Vol	Départ
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris (Orly)	09h25
Oran - Paris (Orly)	10h15
Oran - Alicante	14h45

Jeudi	
Vol	Départ
Oran - Barcelone	07h35
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Marseille	13h00
Oran - Lyon	08h50
Oran - Bruxelles	09h00
Oran - Alicante	15h15
Oran - Casablanca	07h50
Oran - Djeddah	17h45
Oran - Tunis	17h00

Vendredi	
Vol	Départ
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Toulouse	09h00
Oran - Lyon	14h45
Oran - Paris(CDG)	12h45
Oran - Montpellier	13h45
Oran - Alicante	14h45
Oran - Casablanca	07h50
Oran - Médine	22h45

الخطوط التونسية TUNISAIR	
Tunis/ Oran	Oran / Tunis
Arrivée	Départ
Lundi	
15h30	16h20
Jeudi	
14h55	15h45



## TRAIN

Départ	Arrivée
ORAN - ALGER	
06h25	11h30
08h00	13h05
12h30	17h36
15h00	19h00

ALGER - ORAN	
06h25	11h30
08h00	12h00
12h30	17h36
15h00	19h00

ORAN - TLEMCEM	
07h35	09h56
12h50	15h12
16h30	18h51

TLEMCEM - ORAN	
05h50	08h09
10h30	12h49
15h30	18h57

TLEMCEM - MAGHNIA	
06h30	17h53

MAGHNIA - TLEMCEM	
06h50	08h51

ORAN - MAGHNIA	
12h50	16h22

MAGHNIA - ORAN	
04h45	08h09

TLEMCEM- GHAZAOUET	
16h30	19h42

GHAZOUET- TLEMCEM	
04h30	07h40

ORAN - SBA	
17h15	18h38

SBA - ORAN	
06h15	07h31

ORAN - TÉMOUCHENT	
08h10	07h15

TÉMOUCHENT - ORAN	
06h15	08h14

ORAN - RELIZANE	
16h40	18h18

RELIZANE- ORAN	
05h25	07h17

ORAN - CHLEF	
16h40	19h13

CHLEF- ORAN	
16h15	18h29

ORAN - BECHAR	
20h00	05h50

BECHAR - ORAN	
20h25	06h33

TÉMOUCHENT - ORAN	
06h15	08h14

ORAN - RELIZANE	
16h40	18h18

RELIZANE- ORAN	
05h25	07h17

ORAN - CHLEF	
16h40	19h13

CHLEF- ORAN	
16h15	18h29

ORAN - BECHAR	
20h00	05h50

BECHAR - ORAN	
20h25	06h33

## ALGÉRIE FERRIES OCTOBRE

DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 28 - 12h00	Lun 29-07h00
Mar 30 - 23h00	Mer 31-09h00
ALICANTE / ORAN	
Mar 23 - 23h00	Mer 24 -09h00
Lun 29 - 19h00	Mar 30 -07h00
Mer 31-19h00	Jeu 1.11-07h00

ORAN / MARSEILLE	
Mar 30 - 12h00	Mer 31 - 16h00
MARSEILLE/ ORAN	
Lun 29 - 15h00	Mar 30- 15h00

## CINÉMATHÈQUE D'ORAN

### Aujourd'hui

**-14h30: «Many Wata»** de Moustapha Diep (Alg/90)

**-16h30: «ILS ONT REJOINT LE FRONT»**

Film documentaire de Jean Asselmeyer (Alg/2012)

### Jeudi 25 octobre

**-14h30: «Many Wata»** de Moustapha Diep (Alg/1990)

**-16h30: «El Brigadista»** d'Octavio Cortazar (Cuba /1977)

### Dimanche 28 octobre

**-14h30: «El Brigadista»**

de Octavio Cortazar (Cuba 1977)

**-16h30: «ILS ONT REJOINT LE FRONT»**

Film documentaire de Jean Asselmeyer (Alg/2012)

### Lundi 29 Octobre

**-14h30: «Le destin»** de Youssef Chahine (1977)

**-16h30: «ILS ONT REJOINT LE FRONT»**

Film documentaire de Jean Asselmeyer (Alg/2012)

### Mardi 30 octobre

**-14h30: «EL BRIGADISTA»**

de Octavio Cortazar (Cuba 1977)

**-16h30: «ILS ONT REJOINT LE FRONT»**

Film documentaire de Jean Asselmeyer (Alg/2012)

ESPACE QUESTIONS PRATIQUES DE SANTÉ PUBLIQUE

**JOURNÉE D'ETUDE**

Mercredi 31 octobre 2012 à 10h00

**Quel accueil dans les structures de soin?**

Patient "Malade" de l'accueil  
Mohamed Mebtoul, Professeur en sociologie

L'accueil et l'accessibilité aux soins de santé primaire.  
Fathi Houmita, médecin généraliste, EPSP d'Oran

L'accueil du malade  
Mokhtaria Souag, médecin, EHU D'Oran

Salle de Conférences du GRAS  
Unité de Recherche en Sciences Sociales et Santé  
Université d'Oran, Cité du Chercheur (Ex- I.A.P.- Es-Sénia)

GRAS جامعة وهران  
Université d'Oran  
وحدة البحث في العلوم الاجتماعية و الصحة  
Unité de Recherche en Sciences Sociales et Santé  
جامعة محمد السادس  
Université d'Oran

INSTITUT FRANÇAIS

**FÊTE DE LA SCIENCE**

> Mercredi 24 octobre :  
15h : Conférence "La science est-elle explicative ou descriptive ?"  
par Hafid Aurag.  
18h : Conférence "Le triangle de Pascal et ses mystères"  
par Hacène Belbachir.

> Jeudi 25 octobre :  
15h : Projection d'un film documentaire suivi de la conférence :  
"Une énergie renouvelable BIO" par Majda Amina Aziza.

## THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN

### Vendredi 26 octobre à 10h au TRO

**«Malik El-Hairan»**

Auteur : Abdelkhalek Houari

Mise en scène : Abdelkhalek Houari

(Coop/Arous/Wahran)

### Samedi 27 octobre à 15h au TRO

**Mardi 30 octobre à 15h au TRO**

**«El-Houta Ouel Jirane»**

Auteur : Medjahri Missoum

Mise en scène : Medjahri Missoum (T.R.O.)

### Lundi 29 octobre à 17h au T.R.O

**«100% bled»**

Auteur : Khassani Mohamed

Mise en scène : Lahcen Benai

(Ass/Culturelle Noujoum Mesrah)

### Mercredi 31 octobre à 20h au T.R.O

A l'occasion des festivités du 1<sup>er</sup> novembre 54

**«Les héros de l'Algérie»**

Auteur et mise en scène : Mohamed belfadel

(Ass/ Amel)

SFAP SOCIÉTÉ FRANCO-ALGÉRIENNE  
DE PSYCHIATRIE

EN PARTENARIAT AVEC LA SOCIÉTÉ MÉDICO-PSYCHOLOGIQUE ALGÉRIENNE,  
L'ASSOCIATION FRANÇAISE DE PSYCHIATRIE BIOLOGIQUE ET DE  
NEUROPSYCHOPHARMACOLOGIE ET AVEC LE SOUTIEN DE LA FACULTÉ  
DE MÉDECINE D'ORAN ET DE L'ASSOCIATION DES PSYCHIATRES D'ORAN

Suicide,  
addiction, santé  
et population

Vendredi 9 & Samedi 10 novembre  
Hôtel Sheraton - ORAN

Cotations hebdomadaires des billets  
de banque et des chèques de voyage

Billets	Achat	Vente
1 USD	78,27	83,05
1 EUR	100,77	106,94
1 CAD	80,02	84,96
1 GBP	125,30	132,98
100 JPY	99,96	106,12
1 SAR	20,87	22,15
1 KWD	278,13	295,44
1 AED	21,31	22,61
100 CHF	8.325,20	8.836,81
100 SEK	1.167,95	1.239,47
100 DKK	1.351,19	1.433,90
100 NOK	1.364,43	1.448,58

Chèques de voyage	Achat	Vente
1 USD	79,06	83,05
1 EUR	101,79	106,94
1 CAD	80,83	84,96
1 GBP	126,58	132,98
100 JPY	100,97	106,12
100 CHF	8.409,72	8.836,81
100 SEK	1.179,80	1.239,47

MÉTÉO	
MERCREDI	JEUDI
ORAN	
Peu nuageux Max.27-Min.14	Ensoleillé Max.27-Min.13
MOSTAGANEM	
Ensoleillé Max.28-Min.13	Ensoleillé Max.28-Min.13
TLEMCEM	
Ensoleillé Max.28-Min.12	Ensoleillé Max.26-Min.14
MASCARA	
Ensoleillé Max.27-Min.10	Ensoleillé Max.28-Min.11
TIARET	
Ensoleillé Max.24-Min.8	Ensoleillé Max.26-Min.8
CHLEF	
Ensoleillé Max.27-Min.13	Ensoleillé Max.28-Min.15
BÉCHAR	
Ensoleillé Max.27-Min.13	Ensoleillé Max.26-Min.15
ALGER	
Plutôt ensoleillé Max.25-Min.14	Ensoleillé Max.27-Min.14
CONSTANTINE	
Averses Max.22-Min.10	Peu nuageux Max.25-Min.10
ANNABA	
Averses éparses Max.23-Min.14	Ensoleillé Max.28-Min.11



## Le cambrioleur laisse ses coordonnées à sa victime

Un cambrioleur a été retrouvé très facilement après avoir laissé ses coordonnées au domicile de sa victime. Daryl Lewis ferait mieux de changer de «métier». Ce cambrioleur britannique de 40 ans a de nouveau été arrêté après une énième boulette de sa part. Celui-ci était en train de «visiter» une maison à Ferndale Lodge au Royaume-Uni, lorsque la propriétaire des lieux est rentrée à la maison. En panique, le malfaiteur a tenté de quitter les lieux le plus rapidement possible et dans la précipitation, celui-ci a laissé tomber son portefeuille. Une aubaine pour cette veuve qui venait de se faire voler son alliance ainsi que sa bague de fiançailles. Celle-ci a immédiatement prévenu la police et le cambrioleur peu doué a été arrêté. Ce n'est pas la première fois que Daryl Lewis était interpellé pour un tel fait. Celui-ci avait déjà purgé une peine de 30 mois de prison pour vol avec effraction. Il venait juste d'être libéré.

## Elevée par des singes dans la jungle



Une Britannique affirme avoir été élevée par des singes capucins après avoir été abandonnée dans la jungle colombienne. L'histoire de Marina Chapman, femme au foyer britannique, n'a rien de banale. Celle-ci vient de rédiger un ouvrage autobiographique intitulé «La fille sans nom: l'incroyable histoire vraie d'une fille élevée par des singes» et dans lequel elle raconte son enfance pas comme les autres.

Marina Chapman explique avoir été enlevée à ses parents alors qu'elle n'avait que 5 ans. «Sans doute pour obtenir une rançon», explique-t-il dans son livre. Mais la fillette a été laissée

pour morte dans une jungle colombienne par ses ravisseurs. Elle ne doit son salut qu'à des singes capucins qui l'ont soignée, nourrie et ensuite élevée pendant cinq longues années. «Elle a vécu avec une vingtaine de singes capucin», confie son agent. «En les imitant et en copiant ce qu'ils mangeaient, ce qu'ils buvaient, leurs activités sociales, leur langue, Marina est devenue peu à peu un membre de leur famille. Ils se sont battus, ils ont joué et partagé leurs expériences tendres et terrifiantes. Marina a développé d'extraordinaires capacités surhumaines».

## A 12 ans, il emmène ses cousines faire un tour en voiture



Lors d'une opération de contrôles sur les routes du Lot-et-Garonne, les gendarmes ont arrêté un jeune conducteur de 12 ans qui avait profité du sommeil de ses parents pour emmener ses cousines en balade, rapporte France info. L'équipée sauvage a été interceptée samedi peu avant minuit à Tournon-d'Argeais à bord d'une Ford Fiesta, qui avançait un peu trop lentement au goût

des gendarmes. A bord de la voiture, un garçon de 12 ans et ses quatre cousines du même âge.

Le jeune téméraire a expliqué qu'il avait emprunté les clés de la voiture familiale pendant que ses parents dormaient afin d'emmener ses quatre cousines faire un tour.

L'enfant et ses parents ont été convoqués par la police, le jeune conducteur a écopé d'un rappel à la loi.

## Payer ses achats avec le doigt, c'est possible



Des clients peuvent payer de puis quelques jours leurs achats dans des enseignes de Villeneuve d'Ascq (Nord) en passant le doigt sur un détecteur en caisse grâce à une technologie unique en France qui a vocation à être déclinée sur des distributeurs de billets. L'application, développée par la société Natural Security, sera testée jusqu'en mars par 1.500 personnes à Villeneuve d'Ascq ainsi qu'à Angoulême (Charente, centre-ouest), où l'expérimentation débutera fin novembre. Elle nécessite de posséder une carte bancaire et un étui spécial, mais aussi que le client ait saisi, en agence bancaire, son empreinte digitale.

Au moment de régler ses achats, le consommateur pose son doigt sur le lecteur biométrique. Le lecteur lit l'empreinte, puis envoie un signal à la carte, que l'utilisateur doit avoir sur lui (sac, manteau, pantalon) pour la comparer avec celle enregistrée sur la carte. Si les deux empreintes sont identiques, un signal est renvoyé au terminal, qui valide la transaction. Le test de Villeneuve d'Ascq est réalisé avec des appareils qui lisent le réseau veineux du doigt et celui d'Angoulême avec des machines qui vérifient l'empreinte digitale. La formule d'identification est présentée comme unique au monde en ce qu'elle ne passe pas par la vérification de l'empreinte sur un fichier que détiendrait la banque, ce qui poserait des problèmes de confidentialité. La transaction est validée par comparaison d'empreintes et ne nécessite donc aucun stockage de données, hormis sur la carte du consommateur, contrairement à ce qui se pratique dans les pays où la reconnaissance digitale est déjà proposée (Etats-Unis, Japon). L'utilisation du paiement avec le doigt ne prévoit pas de plafond spécifique de dépense. «On a déjà des clients qui payent des achats de plusieurs centaines d'euros», explique André Delaforge, responsable marketing de Natural Security. L'opération de Villeneuve d'Ascq est menée uniquement avec des clients de Banque Accord, filiale du distributeur Auchan, dont l'hypermarché fera partie des enseignes partenaires, au même titre que le distributeur d'articles sportifs Décathlon, le spécialiste du bricolage Leroy Merlin, le restaurant en self-service Flunch (enseignes liées au groupe Mulliez) et quelques commerçants du centre commercial V2.

## Une baleine capable d'imiter la voix humaine



Une baleine blanche qui a vécu trente ans dans un aquarium à San Diego, en Californie, était capable d'imiter la voix humaine, ont annoncé lundi des chercheurs qui pour la première fois ont pu enregistrer ces sons émis par un cétacé et effectuer une analyse acoustique.

Ceci est surprenant parce que les baleines produisent normalement des sons totalement différents et doivent de ce fait modifier leur mécanique vocale pour reproduire des sonorités ressemblant à celles émises par les humains, explique Sam Ridgway, de la National Marine Mammal Foundation, principal auteur de cette découverte parue dans la revue américaine Current Biology datée du 23 octobre.

«De tels efforts laissent penser que ce béluga appelé NOC, mort il y a cinq ans, cherchait à avoir un contact avec les humains», explique ce biologiste marin. Tout a commencé en 1984 quand ces scientifiques ont commencé à remarquer des sons inhabituels dans l'aquarium où vivaient cette baleine blanche et des dauphins. Cela faisait penser à une conversation entre deux personnes trop éloignées pour que ce soit compréhensible. Les chercheurs ont pu finalement déterminer avec surpri-

se que ces sons provenaient de NOC quand un plongeur qui travaillait dans le bassin où se trouvait la baleine est remonté à la surface en demandant qui lui avait dit de sortir de l'aquarium. NOC avait vécu avec des dauphins et d'autres baleines blanches et s'était souvent trouvée en présence d'humains. La baleine a imité des sonorités humaines pendant environ quatre ans jusqu'à ce qu'elle parvienne à la maturité sexuelle, a indiqué Sam Ridgway. Des cas de baleine imitant la voix humaine avaient déjà été signalés auparavant. Mais c'est la première fois que des scientifiques ont enregistré de tels sons prouvant bien que ces cétacés sont capables de reproduire des sonorités ressemblant à celles de nos cordes vocales, souligne ce chercheur. «Les sons que nous avons enregistrés étaient clairement un exemple d'apprentissage vocal effectué par une baleine blanche», affirme-t-il. Ceci est d'autant plus remarquable que les baleines produisent leurs sons par leur conduit nasal et non pas avec le larynx comme chez les humains, relève le biologiste. NOC devait ainsi moduler la pression de l'air dans ses narines et effectuer d'autres ajustements musculaires pour imiter la voix humaine, ce qui était loin d'être facile, ajoute-t-il.

## Un concours de crachats finit très mal

Un jeune homme a failli perdre la vie après avoir fait une très vilaine chute lors d'un concours de crachats en France. Selon le quotidien français, La Montagne, l'incident s'est produit ce samedi soir au cours d'une fête entre étudiants à Tence en France. Pour tenter de remporter un concours de crachats, un étudiant en médecine de 24 ans a pris son élan

avant de courir sur le balcon de la résidence où il faisait la fête. Mais le jeune homme est tombé par-dessus la rambarde et a fait une chute de trois mètres. La victime a été héliportée jusqu'à l'hôpital de Saint-Etienne. Son état était jugé grave par les médecins qui lui ont diagnostiqué un traumatisme facial très sérieux. Désormais ses jours ne sont plus en danger.

## Elle invente sa prise en otage pour sécher le boulot



Certains ne manquent pas d'imagination lorsqu'il s'agit de rater un jour au travail. Sheila Bailey Eubank, une habitante de San Antonio, a voulu passer une petite journée tranquille et a inventé une histoire saugrenue pour éviter d'aller travailler.

Selon Metro UK, Sheila a déclaré qu'elle avait été enlevée par un homme, qui lui a ensuite demandé de le conduire à différents endroits pour son commerce de drogue. La dame affirme également que l'homme l'a agressée et qu'il l'a attachée avec une corde au siège de sa voiture juste avant que la police ne la

retrouve. Mais voilà, la police, elle, a retrouvé des images contredisant les propos de Sheila. Cette dernière a en effet été filmée allant s'acheter des tickets de loterie dans les heures où elle était supposée être prise en otage, et l'intéressée semblait «en forme, pas pressée et agréable avec le guichetier». Sheila a également été aperçue retirant de l'argent à un distributeur, sans personne derrière elle.

Finalement, après avoir été interrogée par la police, la menteuse a avoué avoir tout inventé, pour attirer l'attention et pour obtenir un jour de congé.

## Dormir dans une morgue, ça vous dit?



Un homme d'affaires australien veut transformer la morgue désaffectée d'un asile psychiatrique sur l'île de Tasmanie en petit hôtel, espérant séduire des clients en quête d'originalité avec ses tables d'autopsie et casiers frigorifiques. La morgue «a encore ses tables d'autopsie en mosaïque et ses casiers frigorifiques. C'est magnifique», a assuré à l'AFP Hadyn Pearce, le propriétaire, un marchand d'antiquités qui a acquis le site il y a quelques années. «On va

mettre un lit double dans une des pièces, on a trois tables d'autopsie (qui serviront de lit) et deux casiers frigorifiques qui peuvent aussi être utilisés», a-t-il énuméré. La morgue, qui date des années 50, fait partie d'un ensemble de bâtiments de l'hôpital psychiatrique de Willow Court, des constructions historiques peu à peu restaurées et qui ne sont plus occupées par leurs occupants d'origine. Hadyn Pearce a pour objectif d'ouvrir son hôtel début 2013.



## Ligue des champions Londres, Malaga et Dortmund centres d'intérêt

A. L.

La troisième jour née de la Ligue des champions se poursuivra avec les rencontres des quatre autres groupes. Dans le groupe A dominé par le FC Porto, ce dernier tentera avec la réception du Dynamo Kiev, d'augmenter son avance sur son adversaire du jour et le Paris SG qui partagent la seconde place.

Largué en championnat d'Ukraine par le Shaktar Donetsk, le Dynamo est tenu de se surpasser pour tenir la dragée à la formation portugaise, ce qui n'est pas facile quand on prend en considération le potentiel de Porto, un habitué de cette compétition.

Dans l'autre match, le Paris SG semble à priori bien loti même en déplacement à Zagreb pour se mesurer au Dinamo local dont le compteur est toujours bloqué à zéro. Toujours est-il que les protégés d'Anellini doivent faire preuve d'abnégation face à un adversaire qui n'a rien à perdre mais tout à gagner. Dans le groupe B, l'opposition Arsenal-Schalke 04 retiendra l'attention car mettant aux prises deux favoris en puissance pour le second tour d'où l'incertitude qui planera sur les débats. Même à domicile, les Guners qui restent sur une contre-performance en championnat face à la lanterne rouge, Norwich, ce qui a fait sortir de ses gongs Arsène Wenger, doivent sortir le grand jeu face à une équipe allemande qui pète la forme, comme en témoigne son succès à Dortmund face au champion en titre. Donc les camarades de Walcott sont avertis. A Montpellier, on aura droit à un match couperet entre deux équipes qui suivent au classement. Si Olympiakos marche fort en championnat grec avec un homme en forme, l'international Al-

gérien Djebbour, Montpellier pour sa part peine en ligue 1 française. Sur le plan psychologique, les camarades de Abdoun partent avec un avantage certain face à une formation qui doit sortir grand jeu pour espérer renverser la tendance. Le groupe C sera dominé par le choc Malaga-Milan AC, soit entre les deux premiers qui vivent un début de saison différent. Si le représentant espagnol qui occupe la tête du groupe avec le plein de points avec en sus une bonne entente de championnat où il pointe à la troisième place devant le Real Madrid, en revanche, les milanais ne sont pas au mieux, loin de là, avec une piteuse quinzième rang, à quinze points du leader, la Juventus de Turin. Malaga est donc logiquement favori. L'autre rencontre sera indécise entre le club belge d'Anderlecht en déplacement à St Pétersbourg où le Zenith local aimerait bien rafler la mise et dépasser son adversaire du jour. Mais, pour cela, il faudra que la défense russe fasse preuve de solidité, ce qui n'était pas le cas lors des deux premières rencontres. Dans le groupe D, on aura, tout simplement, l'une des affiches parmi les plus prometteuses, entre le Borussia Dortmund et le Real, même si quelques absences sont à déplorer dans les deux camps. Ce qui est certain, c'est que ce sera un duel entre deux attaques redoutables, ce qui signifie que le spectacle est quasi garanti. Manchester City qui se trouve sur une série en championnat d'Angleterre, n'a pas la même verve en Ligue des champions, comme l'atteste son nul heureux face au Borussia Dortmund à domicile. Toutefois, l'équipe dirigée par Mancini pourra miser sur ses grandes individualités pour faire le différence contre les jeunes et inexpérimentés hollandais.



### Aujourd'hui (19h45)

FC Porto	-	Dynamo Kiev
Dinamo Zagreb	-	Paris SG
Arsenal	-	Schalke 04
Montpellier	-	Olympiakos
(17h00): Zenit Saint-Petersbourg	-	Anderlecht
Malaga	-	AC Milan
Ajax Amsterdam	-	Manchester City
Borussia Dortmund	-	Real Madrid

## Cyclisme -Dopage L'AMA égratigne l'UCI

Tout en se félicitant de la décision de l'UCI sur le cas Armstrong, l'agence mondiale antidopage a pointé la responsabilité de la Fédération internationale dans l'échec de la lutte antidopage. Souvent critiqué envers l'UCI et sa politique antidopage, l'Agence mondiale antidopage s'est félicité par la voix de son président John Fahey, que l'affaire Armstrong, «le plus grand scandale de dopage de l'histoire du sport soit proche de trouver une issue convenable». «L'AMA comprend pourquoi l'UCI a choisi de ne pas faire appel en raison de l'abondance de preuves de dopage systématique au sein de l'équipe US Postal, précise le communiqué. L'UCI sent que cette affaire pourrait servir de catalyseur pour laver ce sport et se débarrasser des derniers vestiges des program-

mes de dopage qui ont clairement terni le cyclisme durant la dernière décennie.» L'agence mondiale antidopage égratigne néanmoins l'UCI : «Depuis un certain temps, l'AMA a clairement expliqué que les contrôles et les analyses ne suffisent pas pour révéler le dopage des athlètes qui sont soutenus par des individus expérimentés et sans scrupules. Cela ne suffit pas de dire que tout a été fait parce que les contrôles n'ont révélé aucun cas positif. Le fait que le code mondial antidopage ait été instauré en 2004 n'est pas une excuse que peut faire valoir une organisation qui est restée passive face à la preuve d'un dopage massif, pas plus que le délai de prescription fixé par le Code mondial antidopage ne peut être une excuse pour ne pas enquêter sur des preuves de dopage remontant à plus de huit ans.»

## Simunic, l'arme «anti-Ibra» du Dinamo Zagreb

Le Dinamo Zagreb compte sur Josip Simunic, défenseur quasi-centenaire en sélection croate, pour tenter d'enrayer l'arme fatale du Paris SG, le Suédois Zlatan Ibrahimovic, mercredi lors de la 3e journée de la Ligue des champions. «J'ai joué trois fois contre Ibra, chaque fois en sélection nationale. Nous avons gagné à deux reprises et on a été battu lors de la dernière rencontre» contre la Suède, souligne Simunic (34 ans, 97 sélections) dans une interview parue dans le quotidien sportif croate, Sportske Novosti. «Mais j'avais tout compris dès la première minute. Il s'agit du joueur le plus complet à qui j'ai eu à faire. Ibrahimovic est un miracle, sa force est cruelle et il n'a pas de points faibles», ajoute le défenseur croate, arrivé au Dinamo Zagreb en août 2011 en provenance d'Hoffenheim (1re div. allemande). Ante Cacic, l'entraîneur des champions de Croatie, lui a demandé de se concentrer sur «Ibra», en tête du classement des buteurs en L1, avec 9 buts en 9 journées. Mais Simunic compte aussi beaucoup sur l'aide de ses équipiers pour tenter de museler l'ancien joueur de l'AC Milan et de lancer enfin la saison européenne du Dinamo, dernier du groupe A de la Ligue des Champions avec deux défaites en deux matches. «Il ne peut pas être marqué par un seul joueur, on doit s'occuper de lui à plusieurs. Parmi les attaquants, je n'en vois pas un dans le monde meilleur que lui», concède-t-il. «Mais je crois sincèrement que nous sommes capables de créer une surprise», a-t-il néanmoins ajouté. Coïncidence, l'histoire personnelle du défenseur du Dinamo Zagreb ressemble un peu à celle de l'attaquant du PSG. Simunic est né en Australie de parents croates qui avaient émigré sur l'île-continent. Ibrahimovic, lui, a un père bosnien et une mère Croate, qui avaient pour leur part choisi d'émigrer en Suède,



où il a vu le jour il y a 31 ans. Mais si «Zlatan» a choisi de jouer pour son pays natal (84 sélections sous le maillot suédois), Simunic, qui a débuté sa carrière professionnelle en Australie, aux Melbourne Knights, a opté pour la sélection croate. Célèbre pour avoir reçu trois cartons jaunes contre l'Australie lors d'un match de poule du Mondial-2006 (2-2) durant lequel l'arbitre anglais Graham Poll avait oublié de l'exclure après le 2e avertissement, Simunic est devenu le deuxième joueur croate le plus capé, à trois longueurs de l'ex-défenseur Da-

rio Simic (100 sélections). Cela n'a pas empêché l'ancien sélectionneur, Slaven Bilic, de le laisser sur le banc à l'Euro-2012. «Bilic n'existe plus pour moi. Il se comportait comme si je n'existais pas. Il m'a humilié», avait alors déclaré Simunic. Devenu un joueur-déclé du Dinamo depuis le début de saison, il a aussi profité de l'arrivée d'Igor Stimac à la tête de la sélection en juillet pour redevenir titulaire en sélection. Il est même l'un des quatre internationaux croates à avoir disputé l'intégralité des quatre premières rencontres de qualifications au Mondial-2014.

## Technologie sur la ligne de but La FIFA a accordé des licences à deux sociétés

La FIFA a annoncé hier avoir signé des contrats de licence avec les deux sociétés retenues pour l'expérimentation de la technologie sur la ligne de but qui sera introduite pour la première fois en compétition au Mondial des clubs au Japon (6-16 décembre).

Ces deux fournisseurs, Hawk-Eye dont le système est

basé sur l'utilisation de caméras et GoalRef qui se sert d'un champ magnétique et d'un ballon spécial, ont passé toute une série de tests en laboratoire et sur le terrain, dans des conditions de matches simulés ou en direct, entre octobre 2011 et juin 2012. «C'est une étape-clé dans le processus de la technologie sur la ligne de but qui a débuté en 2011,

signifie que les deux sociétés disposent maintenant de l'autorisation d'installer leur système respectif partout dans le monde», explique la FIFA.

Cependant, chaque système, une fois installé dans un stade, devra passer avec succès une inspection finale, menée par un institut indépendant, pour vérifier s'il fonctionne bien.

## Allemagne-Violences

## La DFL sous pression des politiciens et policiers

La Ligue allemande de football (DFL) a été mise sous pression par les politiciens et les policiers réclamant que des mesures soient prises après les violences qui ont entaché le derby de la Ruhr Dortmund-Schalke (1-2), samedi en Championnat d'Allemagne.

Des violentes confrontations entre supporters des deux équipes et les forces de l'ordre, dans le centre-ville avant la rencontre, ont fait 11 blessés, dont huit policiers, et entraîné pas moins de 180 arrestations. Ces confrontations montrent clairement qu'il est temps d'agir. Malgré les discussions de l'été, il n'a visiblement pas été possible d'endiguer la violence dans les stades de football», a déclaré Lorenz Caffier, président des ministres de l'Intérieur des Etats régionaux, à Sport Bild. «Les violences entre supporters adverses mais aussi contre les policiers ne doivent pas être tolérées par les clubs et les politiciens. Assez parlé, il est l'heure d'agir», a-t-il lancé, soulignant que si la DFL ne parvenait pas à un plan de sécurité



avec les 36 clubs de 1re et 2e divisions, les politiciens se chargeraient du dossier. La commission en charge de la sécurité au sein de la DFL s'est réunie lundi à Francfort et devrait se retrouver sur le sujet de la violence avant mercredi et le match Dortmund-Real Madrid comptant pour la Ligue des champions. Le syndicat des policiers a appelé à la fin du dialogue avec les représentants des groupes de supporters et particulièrement «les quelque 4000 hooligans et ultras qui ne respectent pas les règles». «On a besoin de procureurs du football qui connaissent la situation et les procédures», a déclaré à la radio Arnold Plickert, représentant du syndicat pour la région de Dortmund, ajoutant que les «coupables devraient être interdits de stades dans tout le pays». La police de Dortmund, qui avait déployé plus de 1000 hommes pour le derby de la Ruhr, a été surprise par «le niveau de violence beaucoup plus grave que les années précédentes», nécessitant notamment l'utilisation de canon à eau.



Football - Ligue 1  
L’ESS et l’USMH aux commandes, le MCO lanterne rouge

M. Benboua

Ce sont les gardiens de but qui ont volé la vedette lors de cette huitième journée du championnat de Ligue 1, qui a vu l’ESS rejoindre l’USMH en tête, alors que le MCO continue de manger son pain noir et ferme lamentablement la marche au terme de cette étape. Aussi, il faut dire que peu de buts ont été inscrits, sept au total. D’ailleurs, et rarement cités dans ce registre, plusieurs keepers ont confirmé hier leur standing, permettant à leurs équipes respectives de réaliser de bons résultats. C’est le cas des deux internationaux Doukha (USMH) et Zemmamouche (USMA), qui ont sorti le grand jeu lors du derby de la capitale, qui a tenu entièrement ses promesses. Il n’empêche que l’USMH a raté une belle opportunité de conforter sa position en tête puisque l’ESS, difficile vainqueur de la JSMB, partage désormais le fauteuil avec la formation harrachie. Les Sétifiens ont cru jusqu’au bout et

CLASSEMENT		
Equipes	Pts	J
1- ESS	17	8
2- USMH	17	8
3- MCA	15	8
4- CSC	13	8
5- MCEE	12	8
6- JSMB	12	8
7- CABBA	12	8
8- JSS	12	8
9- CRB	12	8
10- JSK	10	7
11- USMA	8	7
12- CAB	8	8
13- ASO	6	8
14- USMBA	5	8
15- WAT	5	8
16- MCO	4	8

JSM Tiaret  
Le président Djehad Daoud démissionnaire

Kamel Lezoul

C’est officiel, le président de la JSM Tiaret Djehad Daoud a déposé sa démission en raison de nombreux problèmes notamment, le manque crucial de finances. En dépit des nombreux appels qu’il n’a cessé de lancer, le premier responsable d’Ezzerga n’a pas reçu d’écho favorable, ce qui est déplorable pour une équipe qui caracole en tête du championnat inter-régions ouest. En effet, les hommes

sont parvenus à trouver la faille à trois minutes de la fin par l’international Aoudia, qui permet à l’Entente d’enchaîner avec une troisième victoire d’affilée. Il faut dire que si la formation béjaouie a limité les dégâts, c’est surtout grâce à son gardien Cédric Si Mohamed qui s’est mis en évidence à plusieurs reprises surtout en première période.

Au stade du 5 Juillet, le MCA a mis un terme à la série des sept matches sans défaite du CSC, qui s’est incliné sur une réalisation de Djalit sur penalty (14’). Les Constantinois auraient pu au moins revenir au bercail avec le point du nul si Boulemdaïs n’avait pas raté un penalty. Par ailleurs, le CRB et grâce au joueur Soudji a «chipé» les trois points à Tizi Ouzou dans le temps additionnel et contre le cours du jeu, au moment où la JSK dominait les débats. D’autre part, le derby de l’Ouest entre l’ASO et le WAT n’a pas connu de vainqueur, les deux équipes se sont quittées sur un score vierge, qui ne fait évidemment pas leurs affaires, alors que le CABBA a frappé à deux reprises par Mesfar (2’) et Mesrati (82’) et remporté son premier succès de la saison devant l’USMBA, qui fait du surplace.

Enfin, au stade Messaoud Zoughar, le MCO a pris l’eau de toutes parts et a, une fois de plus, broyé du noir devant son homologue d’El-Eulma qui, tout en enfonçant son adversaire du jour, a glané trois précieux points. Gharbi (24’), Abbès (73’), Tiaiba (77’), ont été les bourreaux de cette formation oranaise, décidément décevante jusqu’au bout.

LIGUE 1		
USMH	0-0	USMA
WAT	0-0	ASO
MCEE	3-0	MCO
ESS	1-0	JSMB
CAB	0-0	JSS
MCA	1-0	CSC
JSK	0-1	CRB
CABBA	2-0	USMBA

de Ait-Saïd ont récolté douze points sur quinze possibles dont une victoire à l’extérieur face au dauphin, en l’occurrence l’IRB Maghnia.

Les coéquipiers de Maïrouf, qui occupent actuellement la première place, risquent de se démobiliser, ce qui leur ferait perdre la place de leader, chose que les supporters d’Ezzerga ne souhaitent pas. Maintenant, il est clair que si ce problème trouvait une issue heureuse, la JSMT aurait son mot à dire dans ce championnat.

neur. Ce n’est d’ailleurs pas la première fois que nos fans agissent de la sorte, et Kourdi l’a compris, d’où sa décision de partir», a encore expliqué l’ancien président du NA Hussein-Dey. L’OM, neuvième au classement, sera dirigé mardi après midi par l’entraîneur adjoint, Mohamed Boumaachouk, dans le derby de la Mitidja, qui aura lieu sur le terrain de l’USM Blida, a fait savoir Lahlou, qui compte entamer les démarches pour la désignation d’un nouvel entraîneur dès aujourd’hui.» Comme le championnat sera à l’arrêt pendant dix jours, on aura le temps pour désigner un nouvel entraîneur, bien que personnellement, je n’écarterai pas l’idée de donner sa chance à Boumaachouk s’il parvient à réaliser un bon résultat face à l’USMB», a conclu le président de l’OM.

Ligue 2  
Le NAHD et le RCA en tête, l’ESM arrive

Cruel destin des clubs de l’Ouest qui broient du noir en ce début de saison. En effet, le CRT, le MCS, l’ASMO et le SAM occupent les dernières marches du classement et ce, à l’issue de cette huitième journée qui a été marquée par la première victoire de la saison des gars de Mohammadia, la lourde défaite du CRBAF à Alger et une autre contre-performance de l’USMB. Pour sa deuxième sortie consécutive, le team de Aïn Fakroun a lourdement chuté face au NAHD, en encaissant la bagatelle de quatre buts, le même nombre de buts concédés en quatre rencontres.

Ce deuxième succès de suite permet aux gars de Hussein Dey de pointer en tête aux côtés du RCA qui est revenu de Constantine avec le point du nul face au MOC. De son côté, l’ESM a fait un bond au tableau à la faveur de son succès lors du derby qui l’a opposé au MCS qui n’a tenu qu’une mi-temps avant de s’effondrer en seconde période sur deux buts signés Belahoual, sur penalty, et l’inévitable Barbari. L’Espérance partage la troisième place avec le MOB qui a concédé le nul à domicile face à l’USMA. En revanche, l’USMB a enregistré son troisième semi-échec, à domicile cette fois-ci, face à l’OM, pourtant sans entraîneur, Kourdi ayant démissionné avant le match. Les Bli-déens ont perdu là deux précieux points qui vaudront leur pesant d’or lors du décompte final. A Merouana, l’ABM a renoué avec la victoire. Les Merouanais ont réussi une belle sensation en disposant de l’AS Khroub qui commence à perdre du terrain. En bas du tableau, le choc des mal classés entre le SAM et le CRT est revenu finalement aux gars de Mohammadia qui quittent ainsi la position de lanterne rouge au profit de leurs adversaires du jour. A noter qu’en match avancé, l’ASMO est revenue à la case départ après avoir enregistré sa quatrième défaite de la saison devant le MSPB.

M. Z.

LIGUE 2		
ABM	2-1	ASK
ESM	2-1	MCS
NAHD	4-0	CRBAF
SAM	1-0	CRT
USMB	2-2	OM
MSPB	1-0	ASMO
MOC	1-1	RCA
MOB	0-0	USMA

CLASSEMENT		
Equipes	Pts	J
1- NAHD	16	08
2- RCA	16	08
3- ESM	14	08
4- MOB	14	08
5- CRBAF	13	08
6- USMB	13	08
7- MSPB	11	08
8- ABM	11	08
9- MOC	09	08
10- USMA	09	08
11- OM	09	08
12- ASK	09	08
13- SAM	07	08
14- ASMO	06	08
15- MCS	06	08
16- CRT	05	08

Transfert de Soudani,  
litige entre Guimaraes et l’ASO  
Chlef obtient gain de cause

La FIFA a ordonné à Vitoria de Guimaraes (Div 1, Portugal) de s’acquitter d’une amende de 18.000 euros au profit de l’ASO Chlef (Ligue1, Algérie) pour chaque année de retard dans le paiement des indemnités de transfert de l’attaquant international algérien, Hilal Soudani, toujours pas perçus par les Chélifiens depuis l’été 2011, a-t-on appris hier lundi auprès d’Abdelkrim Medouar, le porte-parole de l’ASO. «La commission des statuts des joueurs auprès de la FIFA vient de trancher sur la plainte qu’on lui avait formulée via la FAF, en infligeant une amende de 18.000 euros à Vitoria Guimaraes pour chaque année de retard dans le paiement des indemnités de transfert de Soudani», a indiqué, à l’APS, Medouar. Soudani, qui venait de terminer meilleur buteur du championnat algérien avec 18 buts, avait été transféré en août 2011 vers le club de Vitoria Guimaraes contre 600.000 euros, une somme que les dirigeants Portugais n’ont toujours pas honoré.

Tentative de corruption sur deux joueurs du CA Batna  
Nezzar jette un pavé dans la mare, Zerrouati crie au complot

La rencontre CA Batna-JS Saouira comptant pour la huitième journée du championnat de Ligue 1 s’est jouée hier au stade du 1<sup>er</sup> Novembre de Batna dans un contexte particulier. En effet, le président Farid Nezzar vient de jeter un pavé dans la mare en rendant publique une tentative de corruption sur deux joueurs du Chabab par le biais d’un émissaire, à savoir l’ex-manager de l’USMBA, Nory Benaïssa. Sur les ondes des Chaînes 1 et 3, contacté, le président du CAB a confirmé les faits en affirmant qu’il détient des preuves accablantes par le biais d’un film vidéo. « Une fois touchés par l’émissaire Nory Benaïssa, nos deux joueurs nous ont alertés et nous les avons autorisés à jouer le jeu et à se présenter au lieu du rendez-vous fixé par le sieur Benaïssa à Aïn M’lila. Et tout a été enregistré par film vidéo où Benaïssa a négocié avec ces deux joueurs», dira-t-il.

JSVB Sougueur  
L’équipe fin prête pour la compétition

L’équipe du vieux quartier de Sougueur, la JSVBS version 2012/2013 semble être sur de bons rails . En effet, le village Bakir a montré de bonnes dispositions durant cette inter-saisons et plus précisément lors des rencontres de préparation disputées notamment contre des équipes de palier supérieur, à l’image des pensionnaires de la Régionale 1, l’IRBB Tiaret, l’USB Tissemsilt et le CRC Tiaret. Il est vrai que ce sont des rencontres amicales , mais il n’en demeure pas moins que cette deuxième équipe de Sougueur a laissé apparaître des capacités dignes d’une grande équipe, mais surtout d’une équipe volontaire et ambitieuse et qui sans aucun doute jouera à fond l’accession cette saison, même si l’homme fort de

Cette situation a poussé la direction de l’ASO à recourir à la FIFA pour qu’elle soit rétablie dans ses droits, l’affaire vient d’être traitée par la commission des statuts du joueur, après être passée par l’instance des litiges auprès de la première structure footballistique mondiale. «Cette amende que vient d’écoper le club de Vitoria nous importe peu, car ce qui nous intéresse le plus, c’est de percevoir les indemnités de transfert qu’on réclame depuis plus d’une année», a précisé Medouar. Le responsable chélifien a fait savoir, en outre, que son équipe «a le plus besoin, de l’argent du transfert de Soudani en ces moments très difficiles », faisant allusion à la crise financière sévissant dans le club causant un retard sensible dans le paiement des salaires des joueurs.

Cela s’est répercuté négativement sur les résultats de l’ASO, qui se retrouve, après 7 journées de championnat, dans une position inhabituelle au bas du classement.

Concernant la suite à donner à cette affaire, Farid Nezzar ne compte pas se taire et soulignera qu’il a pris attache avec le président de la LFP et le secrétaire général de la FAF tout en déposant une plainte au niveau de la sûreté de wilaya de Batna. De son côté, le président de la JS Saoura, Zerrouati Mohamed, persiste et signe que cet émissaire est étranger à la direction du club et crie au complot. « D’abord, à la veille de ce match face au CAB, c’est le même scénario de la saison écoulée qui s’est reproduit lors de notre rencontre face au MSP Batna en nous accusant à tort. Mis à part le manager général Khelil et moi-même, personne n’a le droit de parler au nom du club. Je ne comprends pas ces accusations qui portent préjudice à notre équipe qui a prouvé sa valeur sur le terrain», conclura-t-il. Affaire à suivre.

M. Z.

WA Mostaganem

L’égyptien Mohamed Saâd Al Bakri à la rescousse

L’entraîneur égyptien Mohamed Saad Al Bakri a été désigné, hier, à la barre technique du WA Mostaganem, a-t-on appris auprès du président du club, Nourredine Belgoumid. Il succède à Benguela Bendehiba dit «Biba», qui a quitté ses fonctions à «l’amiable» suite à des résultats non conformes avec les objectifs fixés par ce club évoluant en championnat de football amateur groupe «Ouest», a ajouté le

président. Al Bakri, qui avait dirigé en Algérie bon nombre de clubs dont le CR Béni Thour, la JSM Skikda, le MO Béjaïa, l’OS Ouenza, prendra ses nouvelles fonctions à partir de demain mercredi au stade Benslimane. Il sera secondé dans sa mission par l’ex-joueur El Abed Abdelkader. Le WA Mostaganem occupe l’avant-dernière place du classement après cinq journées, avec quatre points.

Kamel Lezoul



## APPARTEMENTS

■A vendre appartement F3, 4ème étage à Adda Benaouda, 2 façades, acté - Tél : 0661.35.59.15 - 0550.21.99.13

■TLEMCEM :Alouer appart F3 climatisé, 1060 logs + bureaux médecins à Ghazaouet en plein centre ville - Tél : 0773.89.09.72

■TLEMCEM : A vendre 2 lots de terrains actés 156 m² et 138 m² à Ouzidiane (Msala) - tél : 0560.75.06.53

■A vendre F3 5e étage haï El-Yasmine en face Hasanoui - Tél : 0776.08.50.06

■A louer F4 rue Khemisti meublé 9 U, F3 transf. F4 Maraval 3 U/mois, F2 Eckmühl libre le 30 Oct. 2 U. Loue dépot El-Alia 200 m² 3 U. cherche location ou achat studio, F3, lots terrains, hangars, Oran. Faxez : 041.35.34.27 - 0776.37.88.74

■Ag. TAFSOUTH - 0661.31.94.06 - 0774.05.68.80 - 041.46.14.86 - A vd : F4 1er 114 m² Mostaganem, F3 1er 75 m² G.Terre, F3 1er 75 m² G.Terre, F3 R.CH 63 m² G.Terre, F4 4ème SORECOR 78 m², villa 500 m² cité Djamel, V. 200 m² 2F Trouville, vieil. Bâtie 103 m² Savignon, F7 1er 364 m² St-Eugène, F7 2ème 364 m² St-Eugène, F4 7ème 90 m² P. de vente.

■Vend appart F4 4ème étage, 3 pièces, 1 salon, cuisine, sdb, wc, double façade, deux grands balcons, bon voisinage + tél - Akid Lotfi Oran - Possibilité promesse de vente - Tél : 0771.49.98.62 - 0552.47.22.32

■Vend F3 1er, Point du Jour + F3 1er USTO. AG. ESSALEM - 041.42.75.99 - 0771.69.87.27

■Loue F3 cité fermée, haï El-Yasmine, 1er étage, 02 façades, à côté de la mairie. Prix 23.000,00 DA - Tél : 0662.61.24.73

■A louer O1 studio au 1er étage que pour des femmes et des étudiantes au centre-ville d'Oran entre Rue de la Bastille et Rue Larbi Ben M'hidi - Tél : 0793.71.32.99

■A vendre un appartement F4 acté, superficie 180 m², 2ème étage, 2 façades dans un immeuble propre refait à neuf au centre-ville d'Oran - 05.50.36.40.41

■A Vd appart, F3 87 m², 11e ET. Avec ascenseur, Akid Lotfi (BATIO) + Appart. Promotionnel F3 120 m² + F4 130 m² équipé, sdb et cuis. d'Espagne (Piscine) Yaghmoracen sur Bd - N°Tél : 0550.46.12.03

■Vends appartement 305 m², grand standing, ttes commodités - centre ville - Tél : 0552.95.50.16

■A louer F2 meublé Akid Lotfi - Tél : 0771.38.71.75

■Vend très bel appart F3 refait à neuf acté au 1er étage, cité El-Wafa (E.P.O) - Tél : 0669.655.828

■Loue F3 centre ville 1er étage + F4 Akid Lotfi + F4 Yasmine + F2 meublé Akid + F2 centre ville. Vends F2 Gambetta + F2 Sabah - Tél : 0772.20.56.91

■Loue appartement F6 à Mobilart 1ère Tour " A " Meublé - Tél : 0550.21.21.56

■A vendre appart F2 aménagé en F3, sup 59 m², RDC à Ain Turk centre-ville - Tél : 0555.63.00.09

■Vends appart 108 m², 1er étage, acté, cité clôturée, gardien H24, ttes. Commodités, endroit bien ensoleillé - Tél : 0552.49.86.75 Oran. Curieux s'abstenir.

■Urgent à louer grand studio 70 m² au RDC d'une villa possibilité atelier - prof lib. A Canastel route Belgaid - 06.96.25.10.08

■Loue F2 Larbi Ben M'hidi 25000 - F3 Miramar 4U, 3ème et au 2ème 35000 / F4 Akid luxe semi meublé 5U/ F4 Lamartine coté les Arcades 38000 DA - F2 El Yasmine meublé, 5ème 3 U - Ag Djijed el adi 40 rue Dumanori St-pierre - 041.40.26.74 - 07.71.53.77.94 - 07.96.74.05.52

■Tlemcen : Vds gd appt 170 m² ds immeuble privé, 2ème et dernier étage, acté + L.Foncier situé gd Bd de l'ALN - Tél : 07.70.27.32.10

■Coopde recherche à louer F2 Akid Lotfi ou Coop Canastel maximum 16 000,00 DA curieux s'abstenir - Tél : 07.79.44.89.61

■Vends à Arzew, F3 bien situé, 1er étage conviendrait pour profession libérale - Tél : 06.61.42.98.32

■Particulier vends appartement type F3, au 7ème étage avec ascenseur, élect. Parking, bon voisinage à Hai El Yasmine - Tél. 0770.42.47.85

■A vendre appart. F4, refait à neuf, au 5ème étage à la cité Monté Carlo 56, Rue Saim Mohamed - Tél. 0559.48.28.56

■Vends appart. F3. C. SDB, 7ème étage 78 m² situé à côté de l'académie Miramar acte libre de suite - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F4 C.SDB Miramar 90 m², 10ème avec ascenseur refait a neuf vue sur mer acté, L. suite (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F3. C. SDB, 110 m² 5ème. L.B.M'hidi (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■Vds. Appart. F6 C. SDB, 145 m² 1er avec garage Gdel acté (possibilité P. vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■Vds. Appart. F5. C. SDB, 140 m², 8ème acté bd. Front de Mer (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■Vds. Appart. F4. C. SDB, 92 m², 3ème Akid - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F5. C. SDB Bd. Maata 140 m², 3ème refait à neuf toutes commo. Avec réservoir d'eau + clim. + tél. + Internet (possibilité P. vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F5. C. SDB, 140 m², 8ème acté bd. Front de Mer (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■Vends appartement haut standing neu F4 (134 m²) libre de suite, dans résidence surveillée h24, à haï Khemisti, en face Agly, avec vues panoramiques, deux (02) ascenseurs, cuisine équipée, deux (02) salles de bain et parking au sous sol - Prix après visite - Tél : 05.56.32.47.30

■Vds. Appart. F5. C. SDB, 2ème 140 m², 2 faga. Place des Victoires acté libre de suite (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vend Appart. F3. C. SDB, 1er étage 72 m² côté café Kichy (possibilité P.V.) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■V. très bel appartement F4, 110 m² 4ème étage à 5 min. de place des Victoires rue Mirachaux Oran - Tél. 0550.87.09.04 - 041.39.16.54

■A vendre au Plaza Promotion duplexe type F4, 160 m² avec 03 salles de bain et place de parking au sous sol + F3, 100 m² même site. 05.50.97.51.93

■Appartement à louer F4, vue sur mer Akid Lotfi, 7ème étage avec ascenseur - Tél : 05.56.18.47.38

■V F1 C.V.270 U / F1 : 160 U/ F2 : 450 U/ F2 : 360/ F2 : 230/ F2 Hay Sabah 340/ F2 Gambetta 500 / F3 M.Cerdan/ 450/ F3 : 540/ F3 Plateau 600/ F3 Hypodrome 680/ F3 Gambetta 640 - 0798.53.11.49

■A vendre bel F3 refait à neuf, désistement, libre tout de suite au 3ème étage à USTO à proximité de clinique Nedjah en face SEOR le prix après visite - Tél : 07.78.83.34.16

■Vends très bel appart F2 refait à neuf (désistement) au 2ème étage, deux façades cité 200 logs, Senia, Oran (chantier) - Tél : 05.50.54.24.10

■Oran : A vendre appartement 100 m² bd Mohamed V Michelet centre ville d'Oran - Tél : 05.51.34.25.27 Curieux et intermédiaire s'abstenir

■Part. loue 3 appts superposés grand standing, ttes commodités, situés d 1 quartier sécurisé, résidentiel, côté Morchid Oran Pt du jour, servant pour bureau, école, crèche, habitation + villa R+1 à vendre ou à louer - Tél : 05.59.25.27.50

■Particulier loue F4 cité Pyramides au 4ème étage avec parking, ligne téléphonique et internet 35000 DA - Tél : 07.71.51.51.25 +05.55.11.55.46

■Vends un appartement F3 standing à la cité Ahmed Zabana Arzew, tte la finition est refaite avec une grande cuisine et salle à manger, quartier très calme, bon voisinage (ilot 15) près du lycée, école et parking - Tél : 07.70.30.18.10

■A louer à point du jour Oran pour société ou bureau F3, 85 m² prix intéressant équipé de chauffe eau et chauffage et interphone et téléphone eau h24 - Tél : 07.71.62.28.15

■A vendre des appartements F3 et F4 promotionnels à Bel Air - Oran - Tél : 05.50.46.18.22

■Vends logement à Oran cité Ghoulalem (médion) rue Khiat Salem n° 30, 4ème étage, 3 pièces, sé-jour, cuisine, hall central, SB + WC + un balcon sur rue principale surface 151,11 m² - Tél : 07.72.18.59.12 / 05.60.11.14.68

■Vends F3 rez de chaussée, en face hôpital-Plataue, Oran - 06.62.73.91.88

■A louer appartement F3 équipé, 1er étage à Akid Lotfi Oran - Tél : 05.49.11.57.23

■A vendre appart F 3, au 1er étage bien aménagé situé à Zabana terminus Arzew - 07.91.19.54.35/ -07.96.01.83.07

■Vends appartement acté à haï El Yasmine 2 Oran, F3 superficie 74 m², double façade, eau 24h 7/7, gaz de ville, tél + internet, bon voisinage, cité fermée et gardée jour et nuit + parking - appeler 05.51.29.80.75

■Vente à Oran un bel appartement F3, 2ème étage et un F3/ 3ème étage modifié (acté) - Contacter Tél : 05.55.02.13.54

■Vends appartement F5 aménagé F4 (acté) 90 m² 3ème étage + magasin 32 m² à haï Akid Lotfi - Tél : 07.70.66.69.34 / 07.74.52.28.25

■Vente appartement F3, 8ème étage (acté, 70 m², à 111 rue Mostaganem, vue sur mer et sur RTA à Semiramis, toutes commodités, ascenseur et eau disponible h24- Tél : 05.55.36.64.12 Curieux s'abstenir

■A vendre F3, 3ème et dernier étage, cité Lauriers Roses (Maraval) 56 m² acté + L.foncier, libre de suite - Tél : 05.55.54.03.18

■Mets en location des Apparts, F2, F3, équipés, meublés, situés sur le grand Bd Paradis-Plage Corniche Oranaise - Contacter Mob : 07.77.01.34.14 - Fixe : 041.44.19.15

■A vendre un studio aménagé en F2 à cité Lescure, 11ème étage - Tél : 07.70.50.74.20

■A vendre appt F4 meublé, luxueux, accepte promesse de vente, Larbi Ben Mhidi centre-ville + appt F3 avenue de Loubet, 4e étage - N° Tél : 06.99.51.63.31 -05.55.27.44.73

■AG. IMMOB. ERRAJAE - Tél. 041.28.21.35 - 0772.94.88.77 - Vds. Des Apparts. Vides : F2. C. SDB 50 m², très ensoleillé, 2è étg. Possible promesse de vente, St-Charles 450 U - F2 C. SDB 48 m², 6è étg. + ascenseur, propre, HLM Gambetta 650 U.

■A vendre appart F2 acté, rez-de-chaussée, sup 72 m², parking fermé, convient à prof. Libérale ou habitation. Adresse 109 rue Mostaganem à Oran - Tél : 0774.33.30.22 - 0697.41.29.74

■Urgent : particulier cherche achat appartement acté avec promesse de vente qui ne dépasse pas 400 U à Oran ou environs - Tél. 0549.40.35.61

■Vends F5, 119 m² acté et refait à neuf (belle appart. Au 2ème étage) avec 2 garages pour voiture Akid Lotfi et vends F3, 84 m² acté 3ème étage à Housn El Djijar USTO - Tél. 0770.97.84.02

■Vends appart. F3 aménagé F4 acté centre ville, Ain Turk 3ème et dernier étage toute commodité très ensoleillé - Tél. 0551.14.09.66

■Vends Appart F5 sup 120 m², 3 façades toutes commodités refait à neuf, intérieur et extérieur du rez de chaussé jusqu'au 4ème étages, citerne d'eau 2000 litres située au 3ème étage à l'USTO, HLM curieux s'abstenir SVP contactez moi au 0550.56.63.08 Merc

■Vends appartement F3, 4ème étage, Seddikia centre - Tél. 0556.57.58.30 -0663.72.05.61

■Part loue appart F4 à Plaza sup 118 m² avec deux salles de bain et garage sous-sol - Tél ! 0560.99.78.22

## VILLAS

■Vends plusieurs villas et carcasses à Oran Est : Canastel, Fernand-ville et Bi El-Djir, nouvelle construction et toutes commodités. Ag. Immo " CANAS-TEL " - Tél. 0770.28.60.71 - 0554.58.86.89

■Vends villa à Nedroma, sup 180 m². RDC + 2 étages + terrasse + petit jardin + garage. 3 façades sur mer, eau h24, Chauffage central. Gaz de ville, 2 qds bache d'eau - Tél : 0561.26.03.89 - 043.35.96.60

■Vends M.M 115 m², D. façade, R+1 actée à Sidi Chahmi (Oran). RDC : 2 p, 1 s, C, sdb + 1 cour 42 m² avec garage + B/d'eau 6000 L. 1er : 2 p en tuiles wc + sdb, citerne 2000 L - Tél : 0772.51.34.44

■Vends superbe villa R+2, 02 façade, sup 258 m². Tot. 656 m² sans vis-à-vis finie à 85%, RDC : 02 loc. aménagés toutes comm. + entrée indép. Vers l'étage. 1er : Open space, wc. 2ème : sup 145 m², Open space, wc, jolte terrasse vue sur le Sheraton. B/suite, très ensol. Et sécurisée, access. Facile, parking dispo. 05 lignes. Conv. Appart. villa, siège, sté de distribution - Contact : 0558.10.19.75

■Vends une belle villa à Canastel face Ahmed Wahid, sup 200 m² bâtie 120 m² R+1 - sous-sol et un jardin, nouvelle construction, une belle architecture et bien placée - Tél : 0770.28.60.71

■Vente villa 2 façades de 132 m², RDC : 1er côté entrée principale plus une chambre. 2ème côté 2 locaux ou garages. 1er O4 chambres, cuis, bain, hall. Ttes comm. Actée, près d'école Aboudini à Béthioua Oran - Contacter : 0551.80.82.58

■Vend villa 200 m² située à El-Kerma, RC+1er étage. Un grand garage de 120 m² et un local. Prix après visite. Pour contactez : 0552.36.13.90 et 0778.93.30.89

■AG. TAFSOUTH - 0661.31.94.06 - 0774.05.68.88 - 041.46.14.86 : A Vd villa 208 m² Les Castors + 143 m² R+2 Kara 2 + 293 m² Carreaux + V. bâtie 750 m² 35m de F. Carreaux + lot terrain 200 m² Pépinière + 250 m² 2 F.V. Nouvelle + 136 m² 200 logs Es-Sénia + M.M 150 m² 2 F + 3 Loc. Ain El-Beida + villa Castors 300 m² 1 façade + M.M 126 m² R+1 Rochet.

■Vends maison de maître, par désistement, 120 m², 2 grandes pièces, cuisine, salle de bain, garage, cour. Prix 550 U à Nédjma (ex. Chateibo) - tél : 0779.02.72.89

■Vente carrosse de 130 m² avec cave + bache d'eau + électricité + eau + gaz et assainissement à Belgaid (La poste) - Tél : 041.36.89.52 - 0556.43.66.30

■A vendre haouch 240 m² cité Petit à démoli. A vendre F2 Plateaux 5ème étage 60 M² - A vendre F2 Gambetta R.D - Tél : 0795.26.77.14

■Vends maison de maître 208 m² 6 rue Soukhal Djeloul St-Charles - 05.57.18.78.31

■A.V villa de luxe 360 m² bâti 340 m² Senia - A.V villa de luxe 258 m² bâti 240 m² Hippodrome - Tél : 07.78.61.28.21

■GDYEL : Vends maison R+1, 130 m² habitable, située dans une cité Résidentielle. Comportant sé-jour, 4 ch. cuis, hall, terrasse et sanitaires. Avec acte + permis de constr. Et certificat de conformité. Eau/ gaz/ élec/ téléph/ internet - Prix : 1,2 Md négociable - Tél : 0773.33.56.01 - 0551.94.73.57

■Vend villa R+2, 140 m², toutes commodités à Boutléis - Oran - Tél. 0771.72.90.56 - 0771.03.20.39

■Vend villa standing 450 m² (30x15 F) 180 m² bâtis /S/sol + RDC+2. Quartier Résid. Bon Accueil - HLM. 02 locaux 100 m² et 25 m², 08 chbres, 03 salons, 01 cuis. 02 sdb, 02 wc. Jardins fruitiers 150 m² + B/ d'eau. Cour pour 04 voitures. Terrasse accessible - Tél : 0556.91.95.76 - Intern. Et Agence Stabst.

■Oran : Vends villa en finition R+1 avec locaux commerciaux sur terrain de 400 m² à Bon Accueil (HLM) - Vends appart F4, 100 m² centre ville Michelet et Loue bureau de 60 m² au RDC avenue Loubet centre-ville - Curieux s'abstenir - Tél : 05.59.35.61.02

■Vends carcasse (R+2) sup. 175 m² sis cop. Chaouhada Yaghmoracen Oran - Tél. 0553.32.65.20

■A louer villa 1er plus R.C. pour société étrangère à Cap Falcon route allant vers Bousfer - Tél. 0551.04.60.35 - 0771.12.82.22

■Loue a cité Djamel quartier (calme, résidentiel, sécurisé) luxueux villa 630 m², 250 m² bâtie 380 m² jardin possibilité piscine. RDC : grand garage, salon, hall, pretty cuisine, vue sur jardin, hammam, SDB, 1er : salon, contemporain, vue sur jardin, hall, 3 chambres + 01 petite chambre, SDB- Tél. 0554.27.79.28 - 0550.31.35.24

■Vends villa à Sidi Chahmi sup. 120 m² R+2, 4 S.D.B. + 3 salons, 5 chambres + 2 cuisines + 1 hall + 1 cour + garage + bache d'eau + 2 chauffages centraux + 2 climatiseurs, l'eau H/24, villa entourée d'un bon voisinage prix 2 milliards - Tél. 0553.43.83.90

■Vends villa 4 pièces, cour, cuisine, douche, toilettes, terr. Accessible acté, sise cité douanière villa n°06 Maraval Oran - Tél. 0797.40.45.99

■ORAN : à vendre villa en cours de construction, sur terrain 400 m² à Bon Accueil (HLM) - Tél : 0551.34.25.27 - Curieux et intermédiaire s'abstenir.

■Vends une maison de rez-de-chaussée+2, construite de 03 appartements indépendants + garage au Millenium. Bir El-Djir - Oran. Contacter : 0662.15.02.46

■Vends maison de maître sup 450 m², R+1/ 18 m de Faç. RDC : 1 sal, 2 pces, csdb, 2 sanit. Local 100 m² + Gge 2 V. B/d'eau, puits, gd jardin. 1er Et 2 sal, 5 pces, csdb, 2 sanit. Gde véranda + terrasse. Environ de la Rue Soufi Zoubida - Maraval - Tél : 0558.13.36.22 - 0771.32.70.92

■Location villa à Bir El-Djir R+1. Vend duplexe - F4 rond point Canastel 128 m² + F3 USTO 80 m² RDC + Carcasse à Boujdemaâ 250 m² R+1 + lot zone indust. Ben Okba 1500 m², 3 façades - Tél : 0770.96.29.79 - 0551.35.55.20

■A vendre une maison 220 m², 2 façades + 2 garages + citerne d'eau + boiserie fenêtre - Tél : 0552.06.39.74 - Bir El-Djir - Oran.

■A vendre une belle villa à Canastel près de MU-NATEC d'une superficie de 520,44 m², constituée d'un RDC composée : salon, cuisine, hall, garage, 2 wc, cour et jardin -291.26 m² et 1er Et : 5 ch, hall, wc, hammam, terrasse. Climatisée. Chauffage central - N°Tél : 0779.89.49.80

■Loue villa R+1 Belvédère + villa Courbet R+1. AG. ES-SALEM - 041.42.75.99 - 0771.69.87.27

■Vends villa haut standing, 410 m² bien située à 100 m près de Sheraton- Courbet prendre contact au 05.50.09.94.72 intermédiaire ou curieux s'abstenir.

■Belle villa à Vd 110 m² R+3, actée à Messerghine, eau h24, élect, gaz, bache d'eau, RC 1 gar, 1 loc, 1 C équipée, 1 cour, 1 buand, bain, sanitaires/ 1er : 1ch, 1 salon, SB, WC, 1 gd hall, 1 gd bal/ 2e étg : 3 ch, 1 g séj/ 3e étg 1 P. Terrasse, enc. en spiral, bon prix après visite - Tél 07.80.37.52.40 -07.90.44.44.31

■A vendre villa R+1, 253 m². 2 garages + jardin + hassi, Rdc studio, 1er étage 3P + salon, hammam + terrasse avec une pièce à Ain El Turk- autoroute - Tél 05.57.28.00.08

■Vends immeuble fini à 90%, 7 étages, superficie 168 m² Dar El Beida Oran - Tél : 041.46.30.59

■Vends ou échange villa à Oran Bir El Djir centre appartement + supplément R+2 + 6 pièces, 4 salons + cuisine, hammam, 2 SDB, garage, jardin, 2 terrasses, chauffage central, climatisation, 02 bache d'eau, 2 citernes + tél et internet, prix après visite curieux s'abstenir - Tél : 05.51.96.25.49/ 07.90.71.15.03

■A.V villa 250 m² à Senia, en face Plaza /CC bas 1 salon + 1 séjour + cuisine + garage pour 2 voitures + SDB + 1 gd cour + hammam /haut 4 chambres dont 1 avec SD+/ salle de bain, avec baignoire, bache d'eau et réservoir + climatiseurs curieux s'abstenir - Tél N° 05.61.14.12.79

■Loue immeuble de 6 appartements haut standing, F3 HLM Gambetta Oran - Loue immeuble meublé, de 5 appartements meublés haut standing F3 à l'Hypodrome Oran - 07.70.89.35.09

■Vends résidence meublée, pieds dans l'eau, composée de douze suites plus une villa coloniale, avec piscine, jardin et garage. Située à Ain El-Turck W.D'Oran - Tél : 0555.32.56.50

■Vend carcasse sup 187 m², bâtie 90 m² /S/ soul, R+1 finie à 85% Bousfer-village acté. Vend maison ancienne bâtie sup 220 m² façade de 15 m Bousfer-plage, actée - Tél : 0772.22.86.92 - Site : www.louin-mmobilier.com

■Jolie villa R+2 actée, surf 363 m², bâtis 320 m². Sis gd boulevard commercial



■ A vendre véhicule Captiva LTZ toutes options année 2010 couleur gris, 0 retouche, marché 3900 km - N° T : 06.70.03.09.54

■ A vendre fourgon Citroën Jumper Châssis long (LP3+) ttes options y compris radar recul, année Nov/2011, 15000 kms blanc 31 PO 230 U - PD 255 U - Visible à Bousfer - Tél : 07.73.54.52.08 - 05.52.15.92.40

■ A vendre Bus 100 places Hyundai couleur orange. Année 2003. Bon état. Ligne 11 - Avec ou sans agrément + P 207 Boite 6 HDI. 1.6 - 110 Ch - Tél : 0561.31.07.70

■ Urgent : Vend ou échange camion Semi 20 T - Renault 310. Année 83 - bon état - Oran - Tél : 0554.31.00.27 - 0552.92.49.28

■ Location de voiture avec ou sans chauffeur (prix étudiés) voitures WW 2012 (Es-Sénia et Oran) - Tél. 0790.61.81.82 - 0792.57.86.09 (sociétés ou particuliers).

■ A vendre KIA sportage couleur blanche année 2012 roulé 50km- Tél : 0552.67.36.57

■ A vendre véhicule BMW 320 Kit m, fin 2009 (marché 4000 km) Imm 31+2 véhicule 207-HDI boîte 6 et boîte 5, 2012 W31 - Tél : 0699.51.63.31 / 0555.27.44.73

■ TLEMCCEN : Location d'engins : Bulldozer 155A (2007), Niveleuse Komatsu 6011 (2009), Porte Char 80T (2008) - Tél : 0661.22.55.60

■ Vente ou location d'une remorque benne céréale année 2011 neuve contactez le 0550.96.23.09

■ A vendre 1 Bus Marque Kia 1 porte, année 2002 en bonne état - Tél : 0794.37.07.24

## LOCAUX

■ A louer à haï Sabah, Oran local 70 m² très bien aménagé ayant déjà servi comme cabinet médical (idéal pour médecin spécialiste, dentiste ou laboratoire d'analyses), peut convenir pour toute autre activité commerciale, étude toute autre proposition - Tél : 0770.62.68.78

■ Vente local de 26 m² et 16 m², 2 façades rue Benria AEK Plateau - Oran - Gaz et sanitaire - Tél : 0771.23.31.54

■ A louer dépôt superficie 120 m² situé à Fernandville Oran - Tél : 0774.67.37.87

■ A vd un grand local acté, sup 500 m², avec sous-sol à Aki Lotfi - Oran - Tél : 0793.24.85.92

■ Loue local 14 m² sur Ave Albert 1er (Ave Commerciale) - Tél : 0772.51.34.44

■ A louer magasin 124 m² la Rue de Colisée centre-ville d'Oran, idéal pour pizzeria, pâtisserie, boulangerie, restaurant, pressing, café, soulier, habillement... - tél : 0793.71.32.99

■ Vend local commercial à hay El-Yasmine 2 (Oran), sup 20 m² bien aménagé avec sanitaire et vitrine en Mischler, décor de faux plafonds. Prix demandé 430 millions - Tél : 0780.21.06.08

■ Urgent : Vente cafétéria en activité, matériel neuf, endroit commercial, superficie 20 m² + terrasse sise Ikamète Ferdaous Yasmine, Oran - Tél : 07.91.68.82.00

■ Oran Belgaïd loue local 74 m², trois entrées + local 53 m² avec SDB, double façade, pour pharmacie, autorisation déjà accordée par le service concerné (l'ordre des pharmaciens et la DS pour accord de l'agrément) Houari éf. 0550.48.38.13

■ Cafétéria à louer superficie 70 m² + grande terrasse Située 07 rue Aïssat Idir Oran - Zabana - Plateau - Oran - tél : 0555.25.81.77

■ Loue local (dépôt) de 150 m² + atelier de 50 m² Pépinière Moustakbal, 1 - Bir El-Djir - Intermédiaire s'abstenir - Tél : 0553.99.23.09

■ A vendre 2 locaux de 70 m² + 50 m² de soupenite en béton chacun, Rue Bentata Kada (M'dina Jidida) - Tél : 0550.73.20.91

■ Vds usine nouvelle construction, sup 1300 m² couv. 820 m², deux façades, avec administration meublé, poste gardien, hassi... Zone industrielle Saint Pierre - Misserghine - Oran - Tél : 0555.625.100

■ A Oran Belgaïd loue local 74 m², trois entrées + local 53 m² avec SDB, double façade, pour pharmacie, autorisation déjà accordée par le service concerné (l'ordre des pharmaciens et la DS pour accord de l'agrément) Houari éf. 0550.48.38.13

■ Sidi Bel Abbès : vends local acté de 24 m² à Sidi Djilali citée EPLF, en plein boulevard de la mosquée, électricité, vitrine, WC. N'accepte ni échange ni intermédiaire - Tél. 0771.85.35.56

■ A vendre local superficie 500 m², R+1, acté à Ville Nouvelle Oran - Tél. 0550.53.01.28 - 0770.48.53.49

■ A vendre magasin acté 50 m² en plein centre-ville d'Oran refait à neuf avec vitrine + sanitaire et deux entrées convient pour activité libérale ou commerce ou échange contre terrain acté à Oran ou Bousfer-plage - 05.56.81.84.38

■ A vendre usine 3800 m² couv. 2200 m² charpente lourde, poste 400 Kva bureaux + logement Z.I Essénia 100 m de la gare. Prix après visite - Tél : 0661.20.66.59

■ Oran. A louer bureau superficie 60 m² au RDC Ave Loubet, centre-ville d'Oran - Tél : 0551.34.25.27

■ A vendre usine superficie 2400 m², couv. 1600 m² + 3 appart. F4 et magasins, Es-seddika Bir El-Djir - Prix après visite - Tél : 0661.20.66.59

■ Local à louer bien situé avec deux caméras de surveillance intérieur et extérieur, avec système d'alarme et climatisation et une terrasse de 30 m². Particulier loue un camion frigo longue durée. Contacter Mob n° 0771.56.03.40

■ Loue local commercial de 110 m² au 33 Rue de la vieille Mosquée (en face de la clinique Cuniot), Prendre contact au n° 0772.46.05.23

■ Mets en location - pizzeria - restaurant 340 m² bien aménagé, équipée de luxe + supermarché 600 m² fini et bien aménagé + hammam de 170 m² avec sauna, bien aménagé + 5 bureaux + Gde pièce de 40 m² située Bd Paradis-plage Ain Turck - Tél : 041.44.19.15

■ Vends dépôt 1000 m², 700 m² couv. dur + 1 Apt F3au 1er étage El Kerma Oran - Tél : 041.46.30.59

■ El Karma vends hangar 1000 m², 4 façades zone industrielle - 06.61.20.05.74 - 05.50.932.642

■ Vends grand local 100 m² RCD+1e étage appartement F3+ grand terrasse 2ème étage centre ville Ain El turck Oran - Tél : 0556.82.29.36

■ Loue local à usage commercial situé sur un grand boulevard 320 m² sur trois niveaux open space avec bureau de luxe et sanitaire double façade et visibilité assurée idéal pour show room ou clinique - ni courtier ni intermédiaire SVP - Tél aux heures de bureau 05.56.809.821

## TERRAINS

■ Vend des terrains à Oran-Est, Fernandville, Bir El-Djir, Canastel et Belgaid, entre 150 m² jusqu'à 300 m² actés et viabilisés - Ag. Immo CANASTEL - Tél : 0770.28.60.71 - 0554.58.86.89

■ TLEMCCEN : A louer terrain 1100 m² clôturé endroit idéal Z.I Chetouane, favorable à toutes propositions - tél : 0556.01.54.16

■ A vendre lot de terrain 240 m², Chehairia (03) façades acté - Tél : 0791.36.42.87

■ Douar Belgaid : A vd lots de terrains 1, 150 et 170 m² actés, viabilisés, dans un site agréable et calme à voir ! Intermédiaire merci de s'abstenir. Prix à discuter après visite sur place - Tél : 0555.42.82.83 - possibilité d'envoi de photo par E-mail.

■ Vend terre agricole sup 02 Ha, bassin, puits, à 15 mn d'Oran. Me contacter au 0552.03.02.94 ou s'associer avec partenaire financier.

■ A vendre lot de terrain clôturé 120 m², acté, 65 m² fondation, avant poteau avec éclairage, route des Carriers Eckmühl - Tél : 0796.63.58.04

■ Vend lot de terrain acté, sup 232,87 m², 13,50m de façade à haï El-Hachem (BC7) avant Boutellés, 1 km - P.O 430 U - P.D 500 U - Tél : 0776.37.27.90

■ Cherche achat lot de terrain résidentiel Bir El-Djir, Pépinière, Fernandville, Canastel, Belgaid, Millenium 200 m², pas de courtier ni intermédiaire SVP - Tél : 0555.625.100

■ Tlemcen : Vds lot de terrain 1500 m² avec livret foncier notarié, voie sanitaire, puits, etc. sis à Fg Feden-Sebaa - Tél : 043.26.30.21

■ Av. lot 366 m² double façade 12,80 façade à Belgaid - Tél. 0669.36.10.48

■ Vends terrains agricole entre Tiélat et Arzew, sur route nationale d'une sup de 5,9 hectares d'une façade de 400 m² - Tél : 0771.55.92.91 - Les visites uniquement les matinales.

■ A vendre lot de terrain Hippodrome, sup 138 m², façade 12,6 m, plus une villa R+2 côté Millenium 135 m² - Tél : 0550.46.46.59

■ A vendre lot de terrain acté, 154 m², 2 façades, viabilisé, en plein centre urbain - Boufatiss (Oran) - Tél : 555.200.383

■ A vendre à Bousfer-village 3 km de la plage terrain 717 m² acté, livre foncier, double façade, 30x27 avec un hangar 200 m² endroit très calme, viabilisé, goudronné, puits, élect, 3 gds portails - Tél : 05.50.56.42.22

■ Particulier vends à Tafroui (Oran) 2 ha 25 à 100 m de la RN N° 118 acté, cadastre, intermédiaire s'abstenir - Tél : 05.51.81.43.01

■ Vends des lots à Oran - Ain El-Turck, (haï Commandant Ferradi) de 168 m² et 83 m², 1 façade de 9 ML et toutes commodités (eau, gaz, électricité) - Tél : 0778.36.77.79

## DIVERS

■ Réparation à domicile machine à laver (linge - vaisselle), frigo, cuisinière et climatiseur, pièces de rechange disponible, travail garanti. Tél : 0662.87.45.68

■ Pour toutes réparations de coffres forts bloqués, veuillez contacter le : 0555.94.43.27 ou 0697.75.31.14

■ Vends en complet lot de 500 vestes pour homme neuves, étiquetées de grande marque européenne, différents modèles et styles, prix très intéressant à débattre. Accepte échange contre véhicule récent - Tél : 0661.20.81.80 Oran

■ Office de traduction officielle près la cour d'Oran (Arabe - français - italien). Adresse : 37 Boulevard Docteur Benzerdjeb (Plateau) Oran - Tél : 0777.95.73.67 - 0664.75.31.02 - Email : xwc@hotmail.it

■ Vend : Presse granulé pour aliment de bétail 2 à 3 t/h très bonne occasion - Tél : 046.97.97.86 - Mobile : 0661.25.67.69

■ Vend : Incubateur éclosière 57400 sujets marque EMKA Belgique - Tél : 046.97.97.86 - Mobile : 0661.25.67.69

■ Vend : Unité fabrique d'aliment de bétail 5 t/h et 8 t/h. Marque Française - Tél : 046.97.97.86 - Mobile : 0661.25.67.69

■ Vend : Batterie de poulet chair capacité à partir de 35000 sujets - Tél : 046.97.97.86 - Mobile : 0661.25.67.69

■ Vend : Chaîne d'abattage 500 p/h Marque Française - Tél : 046.97.97.86 - Mobile : 0661.25.67.69

■ Vend : Sacs aliment de bétail en papier Kraft grande quantité - Tél : 046.97.97.86 - Mobile : 0661.25.67.69

■ Vends chambre de fermentation 32 plats marque JAC. En très bon état à Oran - Tél : 0661.20.17.15

■ Donne en location numéro de taxi pour la wilaya d'Oran. Contacter : 0553.86.03.31

■ Entreprise travaux bâtiments tout corps d'état, cherche des projets en démolition, maçonnerie, construction, peinture, ferronnerie (Etude, réalisation). Appeler Amine : 0771.85.21.77

■ EURL SAC Plus propose dans le cadre " AN-SEJ-CNAC Mach.gobelet papier/plast. Conditionnement - refroidisseur - 036.86.48.68 - 05.55.62.34.96/92.93 - www.eurilsacplus.com

■ Réparation, maintenance, installation, réseau système d'exploitation, vente tous matériels informatiques - Contacter Amine 0771.85.21.77

■ A vendre 01 Broyeur Silencieux de marque PIO-VAN (italien) - 01 Décheleur, moteur 10 CV, de marque PRIVEERO - 01 Broyeur 120 CV, pour bloc plastic - Contacter au N° : 05.55.69.66.69

■ A vendre 1 table avec 2 miroirs et 1 fauteuil pour salon de coiffure (origine France) plus 20 toiles de peinture (50x60) et table de massage. Contacter-le : 0775.69.97.35

■ Vend matériel de restaurant, bonne occasion à Ain El-Turck - Tél : 0778.56.75.38

■ A vendre matériel pour alimentation frigo, présentoir Simaf 2 m plus étagères Sacom - balance Zenati - comptoir en bois 2 m50 - 2 congélateurs - Tél : 0796.94.77.16

■ EURAN Call Center, première société à vous préparer aux métiers du télémarketing à Oran : formation théorique et pratique sur trois semaines, immersion totale sur un plateau d'appel. Début de la prochaine session : 06 novembre 2012. Appeler au 05.50.064.561 ou par mail : guittounadlan@gmail.com

■ Euran Call center à Oran donnons cours de soutien en maths - physique, anglais, français - Nous contacter au N° 05.50.06.45.61

■ Tlemcen à vendre fond de commerce de pharmacie rue de l'indépendance contactez le 0797.25.32.73

■ Vends accessoires pour menuiserie aluminium fabrication Espagnole prix promotionnel contacter - 0553.92.90.57

■ Vente matériel pour confiserie : Rouleuse et fileuse. Deux enveloppeuses pour Cojak et amenoire industriel, diviseuse pour hamburger - Tél : 041.36.60.57 - 0555.48.56.76

■ Vend broyeur industriel, aliment de bétail, pois-chiche etc... Moteur Leroy Sommer 30 CV - Tél : 0771.62.72.64

■ Vente de matériel de biscuiterie chaîne complète avec deux conditionneuses flow pack + conditionneuse de biscuit de 80 grs à 400 grs + " matériel Italien et français " nous contacter au N° 0550.56.51.36

■ ORIENTIS. Orientez votre avenir professionnel. Ecole agréée par l'Etat " Orientis " donne cours de cuisine, pâtisserie, boulangerie, viennoiserie, agence de voyage. Pour tout renseignement, se présenter au N°223 Lot 283 Haï Khemisti, Bir El-Djir (en face hôpital pédiatrique Canastel) ou appeler au : 041.43.48.93

■ Promotion !! Institut de beauté Pénélope vous propose ses divers produits l'Oréal professionnels, lissage brésilien, japonais pour savourer avec bonheur la liberté d'être bien coiffée, sans effort, sans brushing même après la pluie - Tél : 0771.76.21.61

■ Cherche matériel pour café machine 3 ou 4 bras et tables avec chaises et autres - Oran - Tél : 0552.92.49.28

■ Cherche licence café à Oran - Tél : 0552.92.49.28

■ A vendre sur Oran matériel professionnel pour béton imprimé (moules, plateaux, pulvérisateur, karcher 150 bars, épandeur à béton) Tél : 06.66.76.48.93 Curieux s'abstenir

■ A vendre Zodiac Quicksilver avec chariot satellite et moteur Mercury 30 (C.V) EFI 4 temps (06.61.12.33.99

■ Vds matériel de restaurant pizzeria neuf : 15 tables, 60 chaises, présentoir 2m50, table de pizza, four à pizza, friteuse-plaque (C.H), robot - coupe frite, 02 quatre pied inox, table, vaisselle complète, 02 congélateurs - Tél : 07.71.53.78.74

■ Vends des machines pour la fabrication des clous et des affûteuses et des vibreurs neuves sous emballage - Tél : 0770.36.95.06

■ Fabrication et installation de tous types de vis sans fin en Acier et en Inox - Tél : 0775.89.33.80

■ Pour l'étude et l'équipement de vos collectivités, hôtels, restaurants et cafétéria en grandes cuisines, buanderies, chambres froides et chauffage central LA SARL C-E-C est à votre service Tél/Fax : 041.531433 Email : sarloc@hotmail.fr

■ Vends plieuse - guillotine 2500 et 3000 presse Ross 30 T + 80 T Grugeoire GM plieuse 1m30 pneumatique, 1 rouleuse 1 V et contre V 2M + 3500 pour plieuse - 07.72.20.11.17

■ J.H architecte ayant une entreprise de bâtiments TCE avec une équipe offre ses services - Tél : 07.91.20.70.04

■ J.H architecte offre ses services pour conception, études, suivi, réalisation, permis de construire, villa, appartement tout autre ouvrage - Tél : 07.91.20.70.04

■ LM Machinery Imp/Exp vends machines fabrication sachets en plastique et autres machines AN-SEJ - ANDI - CNAC 036.83.92.92 - 036.83.93.93 - 94.94 - 05.60.99.97.02/03/04

■ Vd ; matériel de conserverie pour confiture et poisson en boîtes fer, sertisseuses automatique et semi-autom. marque CARNAUD France et sertisseuse automat. et semi-autom. marque Espagne avec pièces de rechange d'origine tout clarc panier bassine basculant, Inox 300 L tamiseurs marqueuses automat. pour couvrecle et autre Tél : 0661.20.14.13 Oran

■ Vends un lot étiquettes imprimerie pour recyclage marque déposé conserverie el Bahia confitures, légumes, poissons, thon, olives. Tél : 0661.20.14.13.Oran

■ Formation en «commerce international et Marketing» contient 5 modules durée 6 mois chaque samedi, destiné pour étudiants, prof, et autres. Professeurs hautement qualifiés (+25 ans d'exp). Prix étudiants. Niv. D'accès 1AS et +. L'école de formation agréée Ibn Khaldoun 91 rue L.B.M'hidi (face Badr) Oran - Tél : 041.39.68.86 /05.50.02.21.36/ 07.72.09.74.50

■ UniBeauté école de formation professionnelle agréer par l'état lance le programme de coiffure dame, shampoing et brushing, permanente et défrisage, haute coiffure, technique de couleur, coupe, visagiste, pour renseignements Tél : 041.53.32.23 ou nous rendre visite au 04 rue Essaqoui Mustapha, Gambetta Oran

■ Importateur dispose d'un nouvel arrivage moquette spéciale hôtellerie 4 m de large made IN Belgique - 0554.25.30.65 - 0560.01.51.79

■ Importateur dispose d'un nouvel arrivage gazon artificiel 6 m et 27 m made en Belgique - 0554.25.30.65 - 05.60.01.51.79

■ Ouverture d'un nouveau magasin papier peint Gerflex, moquette... cité Jourdain villa N°35 Les Castors - Oran - tél : 0560.96.18.59 - 0773.35.34.91

■ Importateur dispose d'une nouvelle gamme de papier peint français, anglais, Italie - Tél : 0554.25.30.65 - 0560.01.51.70

■ Import-Médical vends échographie 2D/3D/4D - Fauteuil dentaire - Autoclave - Ech.Radiographie 100/300 - Développement - Echo Vétérinaire - Générateur d'oxygène - Tél : 07.71.63.32.73/ 035.67.63.99

■ Soldes !!! Soldes !!! Changez le tissu de votre salon marocain !!! C'est le moment !!! 30% et jusqu'à 40% de soldes sur du tissu haut de gamme : 6, Rue Belle Vue Miramar en haut et la dernière Rue entre la Rue Bedeau et la Rue Jean Kraft près du lycée Lotfi. Tél : 0554.24.99.05

■ Vend des couverts sous emballage différentes capacités 54600-19200/38400-9600 œufs montage et service après vente assurés - Tél : 05.50.90.86.74 / 05.50.98.84.61

■ Vend générateurs d'air chaud fonctionnant au diesel, différentes puissances 37000 k.cal/h et 100.000 k.cal/h pour bâtiments d'élevage/serre agricole ou même grand atelier de travail - Tél : 05.50.90.86.74 / 05.50.98.84.61

## Vends ou loue

F5, 150 m², en face du Consulat d'Espagne, immeuble bien entretenu, 2e étage, ttes commodités.

Tel : 0772-63-95-48

### PENSÉE

A notre cher père  
**SALLAT AEK**  
Cela fait déjà un an que tu nous as quittés le 05/11/11.  
Ta femme, tes enfants ainsi que toute la famille, amis et collègues pensent à toi et prient Dieu  
Le Tout-Puissant de t'accueillir en Son Vaste Paradis.  
A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.

### PENSÉE

A la mémoire de notre cher père et grand-père  
**RAHMANI Hadj Mostefa**  
Voilà déjà 21 ans (le 24/10/91) que tu nous as quittés, laissant un grand vide dans notre vie. Tu étais un être exceptionnel, nous n'oublierons jamais ta bonté, ta générosité, ton honnêteté, ton courage... Tu demeures et tu continues à vivre dans nos cœurs. Que Dieu t'accorde Sa Sainte Miséricorde et t'accueille en Son Vaste Paradis. Nous demandons à tous ceux qui l'ont connu, d'avoir une pieuse pensée à sa mémoire.

### DÉCÈS

Les familles BOUDALIA, BOUDJAKDJI, ZIANE, BOUKEDJAR, RACHI, BOUTHIBA et ZENDAGUI, ont l'immense douleur d'annoncer le décès de leur cher père, grand-père et beau-père  
**EL HADJ BOUDALIA Mokhtar**  
Décédé le 22/10/2012 à l'âge de 86 ans. L'enterrement a eu lieu le même jour au cimetière de Ain El Beïda. Dieu le Tout-Puissant lui accorde sa Sainte Miséricorde et t'accueille en Son Vaste Paradis.  
إن الله وإنا إليه راجعون

### PENSÉE

**KARIMI Abdelkader (Krimo)**  
Cela fait 1 an le 24 Octobre 2011 que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tu fus pour nous un exemple de bonté, de générosité et de noblesse. En ce triste souvenir, je demande à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée à sa mémoire. Repose en paix.  
Ta femme, tes filles, tes frères (Ahmed, Djilali et ta sœur Fatima) qui ne t'oublieront jamais.

### PENSÉE

A la mémoire de notre grand père **DJILALI BENEKROUF M'HAMED**  
Deux années sont écoulées et la douleur est aussi forte. Tu es parti en silence le 21.10.2010 laissant un vide nul, ni personne ne pourra combler. Tu resteras vivant dans nos cœurs.  
Ta fille Khadija et tes petits enfants  
Nous ne t'oublierons jamais. Ta fille Wassila et ton petit fils Hadjikou qui t'aiment.  
" Allah yarhamak Bouyti "

### 40ème JOUR

Les familles BERBER, BOUKLI, BEKHCHI, BEREKSI-REGUIG, DIB, remercient tous ceux qui ont compati à leur douleur suite à la perte de leur cher **BERBER TSHAMI**  
Décédé à Tlemcen le 14/09/2012 à l'âge de 72 ans. Notre cher père et mari, on te pleure toujours, tu nous manques tellement, tu étais un trésor. Nous prions tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée pour lui. Que Dieu Le Tout-Puissant t'accueille dans Son Vaste Paradis.  
Tes petites filles

### PENSÉE

A la mémoire de notre très chère mère et grand-mère  
**Mme BOUTEÏBA Hachemia née Khassani**  
Cela fait une année que tu nous a quittés et ton souvenir est resté ancré dans nos cœurs. Nous demandons à tous ceux qui l'ont connue et aimée d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire. Repose en paix très chère mère.  
Ton fils Bouteïba

### PENSÉE

6 ans déjà que nous a quittés notre chère et regrettée mère  
**BENNAOUM Mokhtaria (Née Ikhlief)** appelée à Dieu le 24/10/2006 laissant derrière elle une immense peine et un grand vide. Ton départ reste une grande plaie impossible de guérir.



**Parce que vous ne pouvez pas tout prévoir dans la vie**

**Assurances de personnes**



**AXA ASSURANCE s'occupe de vous et de vos proches**

Avec les ASSURANCES DE PERSONNES D'AXA, vous êtes assurés d'être bien accompagnés pour vivre sereinement à chaque étape de votre vie



ASSURANCE  
VOYAGE



GARANTIE DES  
ACCIDENTS DE LA VIE



ASSURANCE  
SCOLAIRE



PREVOYANCE  
INDIVIDUELLE



PREVOYANCE  
ET SANTE ENTREPRISES

**www.axa.dz**



**ASSURANCE**  
réinventons / notre métier



**FERTIAL**  
Les fertilisants d'Algérie

Au Capital Social de 17.697.000.000 DA  
RC 0363222 B 01 - NIF 000123036322209

**Usine Arzew**



## CONDOLÉANCES

Le Directeur, le Conseil Syndical et l'ensemble des Travailleurs de FERTIAL Usine d'Arzew, profondément touchés par le décès du frère de leur collègue Mr : DAHMANI ABDELMADJID, présentent à toute sa famille leurs sincères condoléances et l'assurent de leur profonde sympathie.

Puisse Dieu, lui accorder Sa Sainte Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.

" A Dieu nous appartenons t à Lui nous retournons ".



**Filiale GIPLAIT** Au capital social de 1006 600 000 DA

Route de Tenira Prolongée -  
B.P 157 Sidi Bel-Abbès ALGERIE  
Tél : 048 56-62-13 / 14  
Fax : 048 56-03-33

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL N° 01/2012

L'avis d'appel d'offres national N°01/2012, lancé par la Laiterie Tessala, Groupe GIPLAIT, sise à Route de Tenira, relatif à la fourniture des emballages (cartons + boîtes pour camembert), est prorogé de Vingt (20) Jours à compter de la parution du présent avis dans la presse. Les entreprises du domaine, intéressées par certains, sont invitées à retirer le cahier des charges auprès du secrétariat de la commission des marchés, à l'adresse sus-indiquée contre Paiement de la somme de Trois Mille (3000.00) Dinars.

Sous le Haut Patronage de Monsieur  
le Ministre de L'Habitat et de L'Urbanisme  
Sous l'Égide de Monsieur le Wali d'Oran

**Salon International de La Construction,  
des Travaux Publics et de l'Hydraulique**  
**du 5 au 8 Novembre 2012**  
Palais des Expositions  
Centre de Conventions d'ORAN



**ORAN**  
Expo

GM.Events:

Tél : 0560 000 390 / 0560 000 391 / 0560 000 324  
Fax : 021 60 42 11 / 021 903 600 / 021 835 962

www.gmevents.dz  
gmevents.dz@gmail.com

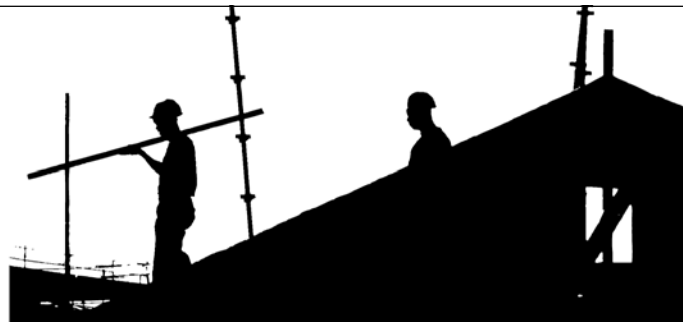


EXPOTAM

BTPAlgérie



MARSEILLE  
PROVENCE  
CHAMBRE  
COMMERCE et INDUSTRIE



## Cours de soutien scolaire

Primaire – moyen – secondaire  
(ORAN CENTRE)

**Tél : 0555.579.666**

## IMPORTANT GROUPE PHARMACEUTIQUE

**RECRUTE**

pour sa gamme hospitalière

. 01 Superviseur National . 01 Chef de produit  
. Plusieurs délégués hospitaliers : Est, Ouest, Centre

Conditions de travail : Salaire motivant, environnement agréable.

Envoyez vos CV par mail à : [recrutementalgerie1@gmail.com](mailto:recrutementalgerie1@gmail.com)





**10.00** Djazirat El-Asdika  
**10.30** Maouz wa laimoun fi aâlem el assir  
**10.45** Nour aini  
*Feuilleton*  
**11.30** Iktichaf el afaaq  
*Documentaire*  
**12.30** Urgences  
**13.00** Journal télévisé

**13.40** El-Aâhd el tamin  
*Feuilleton*  
**15.00** Azizi el mouchahid  
**16.00** Kaifa Souniat  
**16.30** Bakugan  
**16.45** Mihan lil moustaqbal  
**17.30** Shamse el haqqa  
*Feuilleton algérien*  
**18.00** Journal télévisé amazigh

## 18.20 Aâla aboub el madina

**Documentaire**  
**19.00** El chabiha  
**20.00** Journal télévisé  
**21.00** Khalti lalahoum  
**21.30** Film algérien  
**23.00** Concert de chant  
**00.00** Journal télévisé



**09.00** C'est au programme  
**10.00** Motus  
**10.30** Les Z'amours  
**11.00** Tout le monde veut prendre sa place  
**12.00** Journal  
**13.00** Toute une histoire  
**14.10** Comment ça va bien !  
**15.10** Le jour où tout a basculé  
**16.05** Seriez-vous un bon expert ?  
**16.50** On n'demande qu'à en rire  
**17.50** Volte-face  
**18.45** Météo 2  
**19.00** Journal  
**19.44** Météo 2

## 19.45 La smala s'en mêle



**- Sauvage concurrence**  
**Avec Michèle Bernier, Marc Grosy**  
*Isabelle, réconciliée avec la vie, vit une belle histoire avec Franck, son collègue, qui s'occupe d'elle comme personne ne l'avait jamais fait auparavant. Toutefois, leur relation n'est pas encore connue de tous. Même si le bonheur semble à nouveau permis pour Isabelle, un sujet reste toutefois tabou : le départ de Luc, son mari. Après un an d'absence au Brésil, celui-ci arrive sans prévenir.*  
**21.20** Un jour, un destin  
**22.45** Journal de la nuit  
**23.00** Des mots de minuit  
**01.30** Toute une histoire



**11.00** 12/13 : Journal régional  
**11.25** 12/13 : Journal national  
**12.45** Si près de chez vous  
**13.55** Questions au gouvernement  
**15.10** C'est pas sorcier  
**15.45** Des chiffres et des lettres  
**16.30** Slam  
**17.10** Questions pour un champion  
**18.00** 19/20 : Journal régional  
**18.30** 19/20 : Journal national  
**19.00** Tout le sport  
**19.15** Plus belle la vie  
**19.45** Obama, l'homme qui voulait changer le monde

## 21.10 Il n'y a pas de Kennedy heureux



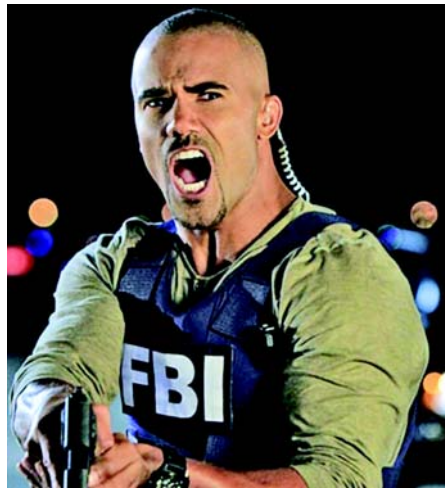
*Les fils des Kennedy s'appellent John, Bobby et Ted. Leurs cousins sont les enfants Sargent Shriver, Smiths et Lawfords. Tous sont nés entre 1952 et 1960, assez âgés donc pour comprendre les événements qui ont marqué la vie de leurs parents. Leur histoire, cette biographie des « fils et filles de », est racontée à travers les témoignages des gouvernantes de la famille. Elles aussi ont partagé les vies et enduré les deuils des Kennedy. Au-delà de ces tragiques destins, des questions plus générales sont abordées. Que retient un enfant de sa famille ?*  
**22.55** Soir 3  
**23.23** (c) France  
**23.25** L'ombre d'un doute  
**00.40** Espace francophone



**07.55** Les maternelles  
**09.10** Superscience  
**10.05** Petites brèves de prairie  
**11.00** Alf  
**11.50** Le petit lord  
**12.15** Quoi de neuf Mr Magoo ?  
**12.35** Le magazine de la santé  
**13.35** Allô, docteurs !  
**14.06** La minute des aidants  
**14.10** Et si l'amour m'était conté  
**14.40** A la poursuite des pierres précieuses  
**15.35** Bama et les gorilles  
**16.30** C à dire ?!  
**16.43** Une idée de ton père  
**16.45** C dans l'air



**18.40** Arte journal  
**19.00** 28 minutes  
**19.40** Silex and the City  
**19.45** Les plages d'Agnès  
*A l'aube de ses 80 ans, en 2008, Agnès Varda décide de remonter le cours de sa vie. Des côtes belges de ses premières années aux quais envieux de Sète, de Noirmoutier au Paris-plage improvisé de sa maison-studio de la rue Daguerre, la cinéaste revisite les plages qui ont marqué son existence. Elle retrouve aussi l'ambiance de la Californie des sixties, et l'Amérique des Black Panthers, qu'elle découvrit en 1968. Au fil du film, les visages aimés et disparus ressurgissent, parmi lesquels Jean Vilar, Jim Morrison, Calder, Chris Marker et bien sûr Jacques Demy, qui n'a jamais cessé de l'accompagner...*  
**21.35** Kafka, le dernier procès  
**22.25** Story of Jen  
**00.25** Clara s'en va mourir  
**02.10** Amerrika



TF1 19.50

## ESPRITS CRIMINELS

**- La mélodie du malheur**  
**Avec Joe Mantegna, Paget Brewster, Shemar Moore, Matthew Gray Gubler**  
L'équipe se rend à Houston, au Texas, où un violeur attaque ses anciennes victimes une seconde fois. L'homme a été surnommé « le pianiste » car il attache ses proies avec des cordes de piano afin de leur laisser des cicatrices permanentes. Rapidement, l'équipe se demande si elle n'aurait pas affaire à un imitateur. Pendant ce temps, Prentiss assiste à sa dernière séance de thérapie. Elle estime être en parfaite santé mentale mais Hotch, qui nourrit quelques doutes à ce sujet, la convoque pour en parler avec elle...

France 3 19.45

## OBAMA, L'HOMME QUI VOULAIT CHANGER LE MONDE



Quatre ans après l'accession au pouvoir de Barack Obama, quel bilan peut-on tirer de son mandat ? Son arrivée à la tête de l'Etat américain avait en effet suscité un espoir inédit à travers la planète. Le documentaire s'attache à analyser le rapport au monde du premier président noir des Etats-Unis, par le biais d'entretiens avec des politiques, des diplomates et des spécialistes, mais aussi grâce à de nombreuses archives. Ainsi, si le bilan de son mandat n'est pas exceptionnel et qu'Obama n'est pas parvenu à stabiliser la situation en Irak ou en Afghanistan, il a indéniablement contribué à l'évolution du monde, en redressant notamment l'image ternie du pays.

TV5MONDE 20.00

## UN Oeil SUR LA PLANÈTE

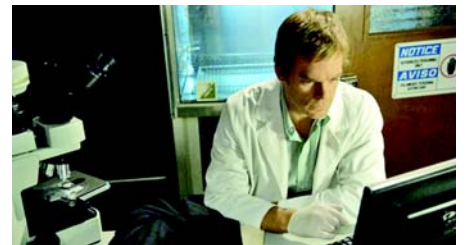
### À QUOI JOUE LE QATAR ?



**Présenté par Etienne Leenhardt**  
Rarement un si petit pays a autant fait parler de lui. Le monde entier connaît aujourd'hui le nom du Qatar, un micro-Etat à peine plus grand que la Corse. En France, il multiplie les acquisitions mais il en va de même dans le reste du monde. Premier exportateur mondial de gaz liquéfié, le Qatar a une fortune qui lui permet de s'acheter à peu près ce qu'il veut et dans tous les domaines ses projets sont pharaoniques. Le Qatar a aujourd'hui les moyens de ses ambitions et elles sont colossales.



## 22.15 Dexter



**- Prédateurs**  
**Avec Michael C Hall, Jimmy Smits**  
*Dexter se demande toujours s'il peut être un père affectueux, étant donné sa personnalité cachée. Lors d'une journée passée à la plage avec Rita et les enfants, il remarque un individu qui se comporte de manière étrange. L'homme tente même de sympathiser avec le fils de Rita. Ulcéré par l'attitude libidineuse de cet inconnu, Dexter peine à contenir sa rage meurtrière.*  
**23.50** Eleventh Hour  
**00.45** 50mn Inside



**08.05** M6 boutique  
**09.10** Face au doute  
**10.50** Drop Dead Diva  
**11.40** Météo  
**11.45** Le 12.45  
**12.00** Scènes de ménages  
**12.40** Météo  
**12.45** Bella vita  
**14.45** Le poids du passé  
**16.35** Un dîner presque parfait  
**17.45** 100 % mag  
**18.40** Météo  
**18.45** Le 19.45  
**19.05** Scènes de ménages

## 19.50 Desperate Housewives



**- La vérité si elle ment**  
**Avec Teri Hatcher, Marcia Cross**  
*Bree boit de plus en plus d'alcool et accumule les aventures sans lendemain. Son comportement alerte Karen McCluskey, qui tente de lui venir en aide. Constatant que son mari va de l'avant et s'épanouit dans sa nouvelle relation, Lynette est décidée à rencontrer des hommes et sollicite l'aide de Gabrielle et Renee. Cette dernière lui présente Frank, son coiffeur.*  
**21.30** Nouveau look pour une nouvelle vie  
**22.45** Belle toute nue  
**00.05** The Cleaner



## 19.55 De bon matin



**Avec Jean-Pierre Darroussin, Valérie Dréville, Xavier Beauvois**  
*Comme tous les lundis matin, Paul Wertret, la cinquantaine figée, procède minutieusement à sa toilette, resserre le noeud de sa cravate et prend le chemin de son bureau de chargé d'affaires à la Banque internationale de commerce et de financement. Il sort un revolver de son sac et met fin à la carrière comme à la vie de ses deux supérieurs hiérarchiques. Ses collègues s'enfuient.*  
**21.30** Khodorkovski  
**23.20** XIII.2  
**00.55** Rencontres de cinéma



**15.30** Questions pour un champion  
**16.00** Complément d'enquête  
**17.00** Journal (TV5MONDE)  
**17.35** Sos 18  
**19.30** Journal (France 2)  
**20.00** Un oeil sur la planète  
**22.00** Journal (TV5MONDE)  
**22.15** Journal Afrique  
**22.30** Journal (RTS)  
**23.05** La grande librairie  
**00.00** Une pensée de courneau  
**01.00** Journal (TV5MONDE)



**09.10** Plus belle la vie  
**11.20** New York 911  
**13.35** Doctor Who  
**15.10** Urgences  
**16.40** Plus belle la vie  
**17.40** Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman  
**19.10** (c) France  
**19.15** Samantha Oups !  
**19.45** Moonraker  
**21.50** Les femmes fatales de 007  
**22.35** L'histoire secrète de James Bond  
**22.15** Curry & Coco



**09.25** Les enquêtes impossibles  
**11.25** Que du bonheur  
**12.13** MP1  
**12.15** Journal  
**12.25** Tous différents  
**14.05** Ma vie à la télé  
**16.05** En mode Gossip  
**17.10** Au nom de la vérité  
**18.45** Que du bonheur  
**19.45** Soeur Thérèse.com  
**23.05** En mode Gossip  
**01.10** Les nouvelles filles d'à côté



## Le théâtre et les rumeurs du mouvement révolutionnaire

Par Ahmed Cheniki

Les dramaturges algériens, habitués à aborder des sujets sociaux, ne purent s'engager dans cette opération politique. On limita souvent à l'adaptation de certains textes étrangers: «Montserrat» d'Emmanuel Roblès, «Les Fusils de la mère Carrar» de Bertolt Brecht et «Les Chiens» de Tone Brulin. Ces trois pièces traitaient de sujets tirés de l'Histoire de l'Espagne et de la colonisation en Afrique. Montserrat évoque la présence espagnole en Amérique Latine. «Les Chiens» interroge la présence coloniale dans le continent africain tandis que «Les Fusils de la mère Carrar» aborde la guerre civile en Espagne. Seuls Kaki et Kateb Yacine tentèrent d'investir cet univers, chacun avec ses objectifs et sa conception dramaturgique, et de montrer les liens étroits qu'entretiennent les révolutions. Le premier, Kaki, emprunte à Artaud sa manière de faire en insistant sur l'élément physique et cérémoniel. Le second, Kateb Yacine, utilise la satire et le rire comme armes pour ridiculiser et dévaloriser les oppresseurs tout en empruntant à Brecht certains artifices et procédés dramatiques (songs, effet de distanciation, éclairage...). Kateb Yacine m'expliquait ainsi en 1985 son projet: «J'ai toujours rêvé de faire une pièce qui rend compte d'une révolution mondiale, chose qui dépasse un individu et qui demande une assez forte documentation, une pièce qui rend compte des luttes du monde. Comment il change ? C'est un théâtre politique. Les grands axes du monde sont portés directement sur scène. Il nous faut cette logique. (...) Avec peu d'accessoires et de moyens, nous essayons de montrer ce qui se passe en Algérie et dans le monde.»

Kateb Yacine mettait en scène les luttes de libération tout en insistant sur leur nécessaire interdépendance. Discontinuité de l'espace en même temps discontinuité du temps : ensemble d'images simultanées apparemment hétérogènes obéissant à une seule logique : montrer les relations étroites unissant les révolutions. Cette dramaturgie en tableaux, empruntée à Bertolt Brecht, permet à l'auteur de «convoquer» librement des éléments d'Histoire (Vietnam, Cuba, Palestine...) et de les inscrire dans une sorte de révolution mondiale. Les tableaux fonctionnent de manière relativement autonome et provoquent un effet de distance qui laisse au lecteur-spectateur la possibilité de reconnaître à travers les signes opaques ou transparents, les lieux de l'historicité, souvent marqués par la juxtaposition de faits et d'événements historiques manifestes et par l'espace de la théâtralité dominée par la puissance des images utilisées.

«L'homme aux sandales de caoutchouc», «Palestine trahie», «Le Roi de l'Ouest» et «La Guerre de 2000 ans», œuvres épico-satiriques, donnent à voir l'histoire comme une suite ininterrompue de faits et d'événements appuyant le propos essentiel de l'auteur : nécessité des luttes anti-impérialistes. On passe du Vietnam de Ho Chi Minh à Nasser, à l'OLP, au Roi Hassan II... La présence de tant d'événements historiques obéit en quelque sorte à un incessant cycle rotatoire, caractéristique des épopées et des contes donnant plus de poids au discours global de l'œuvre et permet la nécessaire mise en relation des fragments d'histoire mis en scène. Cette manière de faire se retrouve également chez Aimé Césaire : «Le plus important en histoire, ce ne sont pas les faits ; ce sont les relations qui les unissent ; la loi qui les régit ; la dialectique qui les suscite»

Chaque fragment ou tableau expose une réalité historique. L'ensemble de ces «flashs», possédant leur propre dynamique, leurs propres personnages, contribue à la mise en évidence du discours global. On ne peut sérieusement comprendre les pièces de Kateb Yacine que si on interroge les

**Le discours politique des années 60 et 70 insistait souvent sur le soutien de l'Algérie aux mouvements de libération nationale. Cette pratique du pouvoir fut peu suivie par les hommes de théâtre qui préféraient souvent traiter des questions sociales et politiques touchant la société algérienne. Très peu de pièces furent montées par les établissements étatiques.**

multiples références historiques se manifestant dans ses textes. Le lecteur-spectateur éprouve de sérieuses difficultés pour reconnaître les faits cités et mettre ainsi en relation différents événements qui structurent le récit.

Dans «L'Homme aux sandales de Caoutchouc», l'insurrection des sœurs Trung, se confond, par un jeu de juxtaposition des événements, avec les soulèvements dirigés par Kahina et sa sœur Khenchela. L'expérience vietnamienne n'est pas considérée comme étrangère à la réalité historique algérienne. Documents et fiction se complètent concourant au même objectif : montrer l'interdépendance des révolutions.

Cette manière de faire se retrouve également dans les autres pièces de Kateb Yacine. «Palestine trahie» décrit en quelque sorte le drame palestinien tout en le liant avec diverses expériences révolutionnaires dans le monde. «Le Roi de l'ouest», construite à partir d'une sérieuse documentation, tente de comprendre le fonctionnement des régimes «réactionnaires» arabes à travers les liens qu'ils entretiennent avec d'autres forces «impérialistes». «La Guerre de 2000 ans» retrace l'Histoire de l'Algérie tout en la confondant avec celles d'autres peuples.

Les événements historiques sont en quelque sorte employés pour étayer une thèse, celle de la communauté de destin des mouvements de libération et des peuples. L'Histoire nationale n'est pas, dans les œuvres dramatiques de Kateb Yacine, étrangère aux événements qui secouent le monde. Jacqueline Arnaud le montre bien dans sa thèse : «Les pièces seront donc de vastes fresques embrassant l'histoire mondiale, et auxquelles l'écrivain se prépare par un énorme travail de documentation, puis de schématisation et de dramatisation (Kateb a mis trois ans pour écrire sa pièce sur le Vietnam et plus encore pour celle sur la Palestine). Il se donne pour tâche de «détribaliser» ses compatriotes en leur ouvrant la perspective internationaliste, en leur proposant des exemples de réalisations socialistes et en démystifiant des idéologies réactionnaires».

L'optique internationaliste semble orienter le discours de Kateb sur les mouvements de libération. L'analyse des pièces nous permet de retrouver dans le fonctionnement actantiel des éléments communs à tous les actants. Si le sujet peut être particulier, l'objet se caractérise souvent par la présence d'actants similaires (libération nationale). Les adjuvants et les opposants restent essentiellement les mêmes. Les forces «progressistes» et «révolutionnaires» constituent en quelque les appuis essentiels du sujet dans sa quête lors que les «réactionnaires» soutenus par les «impérialistes» s'opposent au désir des peuples de se libérer et de construire une société socialiste. Destinataire et destinataire se confondent parfois. Nous retrouvons la même structure dans tous les textes de Kateb Yacine, mis en scène après 1970, année de son retour en Algérie. «J'ai toujours rêvé de faire une pièce qui rend compte d'une révolution mondiale, chose qui dépasse un individu et qui demande une assez forte organisation et une volumineuse documentation, une pièce qui rend compte des luttes du monde. Comment il change ?

C'est un théâtre politique. Les grands axes du monde sont portés directement sur scène. Il nous faut cette logique. (...) » Le théâtre de Kateb Yacine se veut militant et politique. Le traitement des luttes de libération correspond à la conception idéologique de l'auteur qui considère que toutes les révolutions entretiennent entre elles des relations extrêmement étroites. Ses derniers textes sur Mandela et

la Révolution française obéissent à ce schéma idéologique et esthétique. C'est pour cette raison, d'ailleurs, que des critiques vont jusqu'à dire qu'il est l'auteur de la même œuvre. Cette idée ne semble pas résister à l'analyse.

C'est vrai que de nombreuses séquences sont présentes dans toutes les pièces de Kateb. Des tableaux entiers sont réintégrés dans différents textes. La référence au combat des vietnamiens se retrouve dans «Palestine trahie, La Guerre de 2000 ans» ou «Le Roi de l'Ouest» par exemple. Cette réutilisation de tableaux tirés d'autres pièces correspond au discours d l'auteur qui insiste souvent sur le caractère «international» des luttes de libération et leur interdépendance. De nombreux flashes contenus dans La poudre d'intelligence sont réemployés dans «Mohamed prends ta valise» et les autres textes mis en scène après 1970. «La Guerre de 2000 ans» expose la lutte du peuple algérien à travers les siècles en liaison avec d'autres combats (Vietnam, Palestine...). Cette manière de faire caractérise tout le travail dramatique de Kateb Yacine qui, en réutilisant des tableaux repris de pièces antérieures, veut montrer la puissance des liens unissant les luttes de libération.

Si Kateb Yacine propose une vision de l'Histoire s'articulant autour de la dialectique matérialiste, Ould Abderrahmane Kaki propose un théâtre-document. Il a, dans ses deux pièces historiques, proposé l'examen de l'itinéraire de la colonisation en Afrique en utilisant deux perspectives esthétiques différentes. «Afrique avant un», essentiellement inspiré par le Nô Japon le style d'Antonin Artaud, est une suite de tableaux qui racontent la tragédie coloniale en Afrique. En collants de travail, les comédiens, usant du chant et de la danse, et privilégiant le langage corporel, tentent de mettre en scène les différents moments qui ont caractérisé la présence coloniale en Afrique, en utilisant des techniques proches du Nô Japonais et du théâtre de la cruauté d'Artaud, en accordant une importance particulière à l'expression du corps et à l'engagement physique de l'acteur. Chaque tableau restitué en quelque sorte une période précise de l'histoire de l'Afrique.

Le titre inaugure déjà en quelque sorte le protocole de lecture. «Afrique avant un» met en scène des personnages qui racontent l'histoire Africaine avant l'indépendance en procédant à une sorte de collage d'événements réellement vécus, de faits et de situations pris en charge par des comédiens qui empruntent les techniques de la danse africaine et du chant pour exprimer les grands mouvements de ce continent. Le choix de l'expression corporelle obéirait à un désir de revenir aux sources originelles de la culture africaine. L'usage des banderoles, de diapositives et d'images tirées de faits vécus indique le désir de l'auteur de coller à l'actualité. Il faut signaler que durant les premières années de l'indépendance, le pouvoir en place, à travers ses journaux et ses structures, développait un discours proche de celui défendu par la pièce de Kaki.

Comme Kateb Yacine, en montant un texte posant les problèmes de toute l'Afrique, l'auteur semble insister sur les liens unissant tous les peuples africains. ce n'est d'ailleurs pas pour rien que Kaki réemploie les techniques dramatiques traditionnelles. L'autre pièce de Kaki, une adaptation des Chiens du dramaturge belge, Tone Brulin traite de la discrimination raciale en Afrique du Sud. C'est l'histoire d'une famille féodale de couleur blanche en Afrique du Sud. Le père, véritable tyran, ne laisse aucune liberté à

ses enfants qui supportent très mal ce comportement. Profitant du passage d'un journaliste dans la région, le cadet de la famille l'interpelle et lui décrit la tragique situation des noirs dans le pays. Kaki veut, à travers la vie d'une famille, montrer que le racisme violent l'opprimé et l'opresseur. Nous vivons en quelque sorte une double discrimination : le père tyrannise ses enfants et réprime les Noirs. Cette pièce prend explicitement position contre les pratiques racistes du gouvernement sud-africain et met en relief la lutte des noirs pour leur libération. Kaki, en adaptant la pièce de Tone Brulin, donne une dimension continentale à la question de la discrimination.

D'autres pièces mettent en scène les luttes de libération. «Montserrat» d'Emmanuel Roblès, pièce jouée et rejouée à plusieurs reprises, décrit la répression espagnole en Amérique Latine. Les auteurs algériens, séduits par la force de cette pièce, la mirent en scène à plusieurs reprises contre la volonté des autorités coloniales qui, saisissant le sens profond d'un tel texte, prirent la décision de l'interdire. Ce n'est pas pour rien que la troupe du FLN la monta en pleine guerre de libération nationale.

L'indépendance acquise, le TNA, rendant hommage à Emmanuel Roblès qui s'était toujours intéressé au théâtre en Algérie, reprit Montserrat. Un des responsables de la troupe du FLN expliquait ainsi le choix de cette pièce dans le répertoire de son groupe: «Montserrat, même si les faits se déroulent en Amérique Latine, est une pièce qui raconte également la répression coloniale en Algérie. On ne pouvait pas ne pas faire le lien. La pièce de Roblès parlait de l'Algérie et de la violence coloniale. Montserrat représentait pour nous le courage et le refus de toute oppression. Ce jeune officier n'est pas uniquement espagnol, ses traits lui donnent un caractère universel.»

Cette pièce a séduit énormément de monde lors de sa représentation. Les troupes d'amateurs ont également mis en scène en scène des textes traitant des mouvements de libération. On peut citer notamment les pièces suivantes : «L'Oncle Sam», «Le Voyageur» et «Ils ont pris conscience» par la troupe des 3T (Troupe des travailleurs du théâtre de Constantine), «Rih Ettaqadum» par le Prolet-Kult de Saida... Les noms de certaines troupes montrent également l'intérêt porté à ce thème : groupe Agostino Néto, Prolet-Kult, Patrice Lumumba, etc. Ce sont des dénominations à caractère politique et idéologique. Ces pièces qui reprennent en charge le discours politique ambiant dénoncent, avec clichés et stéréotypes en renfort, l'impérialisme américain.

Les troupes du théâtre d'amateurs, sans grand moyens matériels et techniques, ne pouvaient pas se lancer dans l'aventure du tragique. Leur discours ne correspondait nullement à la conception «tragique» de la représentation. Le manichéisme des situations et des personnages mis en scène interdisait toute référence aux actions tragiques. Il faut ajouter à cela que ni «leur» public ni leurs «options» politiques ne leur permettaient de tenter une telle expérience qui, d'ailleurs, si elle était faite, aurait demandé un travail soutenu dont étaient incapables les comédiens «amateurs».

Les deux textes montés par le TNA interpellent l'Histoire, traitent de situations historiques précises. L'Histoire est au cœur de la tragédie. Epopée et tragédie marquent les deux récits. Proches de l'expérience shakespearienne, «Rouge l'Aube» et «Le Cadavre encadré» tendent beaucoup plus vers le drame historique que vers la tragédie. Les héros sont marqués historiquement.

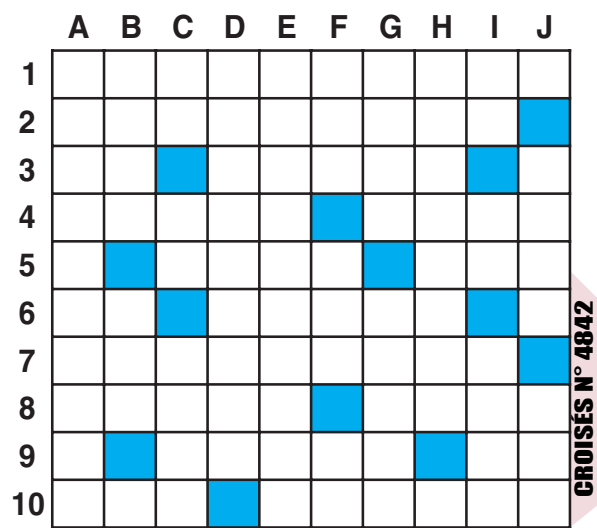
Le personnage du guide dans la pièce de Assia Djebar et Walid Carn, combattant de la lutte de libération, poursuit un seul objectif: l'indépendance de son pays. La jeune fille, élément important du récit, arrive à concilier difficilement solidarité collective et quête individuelle. Elle refuse dans un premier temps de laisser le commandant de l'armée de libération mourir seul malgré les graves risques que cette entreprise pouvait provoquer. Partagée entre le désir collectif de libérer la patrie et de sauver son amant, elle hésite longuement avant d'obéir au commandant qui lui ordonne de partir: «Le blessé (commandant): Peut-être est-ce mieux ainsi dis-moi cela... Peut-être la guerre finie.. Au cours de nos marches, je te regardais devant moi, cabrée sous la fatigue et pourtant toujours droite... Je semblais te protéger... Je semblais d'acier alors que je tremblais d'avoir besoin plus tard d'un autre feu pour toi... Ton image détruisait toute certitude pour l'avenir... Comment vivre dans la guerre, alors que je me tendais pour une seconde guerre que tu m'annonçais sans y prendre garde toi-même.»

Ainsi, l'épique rencontre le tragique. La quête individuelle se confond avec le combat collectif. Le récit se déroule dans plusieurs lieux différents: place d'un marché, petit village de montagnes, une prison... L'action n'est pas, comme dans Le cadavre encadré, centré sur un seul personnage, Lakhdar mais multiplie les lieux de focalisation. Le guide, la fille et le poète constituent les personnages essentiels de la fable. L'accent est mis sur le désir collectif de libérer le pays. Nous avons affaire à des personnages épiques possédant certains traits tragiques. Comme si l'épopée collective convoquait la tragédie. Le tragique relève surtout de l'histoire. Les héros se sacrifient pour des intérêts supérieurs dictés par l'Histoire, non par la fatalité. Le commandant meurt pour affirmer sa liberté. Le poète, détenteur de la parole collective, est tué pour avoir refusé de renier sa poésie. La jeune fille et le guide finissent en prison.

C'est l'histoire qui détermine le fonctionnement des personnages et l'action. Ici, tout s'articule autour de la guerre de libération. Même le passé lointain et les mythes sont redynamisés, réutilisés en fonction de l'action épique. Le poète, une sorte de conteur populaire, qu'on rencontre dans les marchés ou les places publiques, est, en quelque sorte, le porteur et le détenteur de la mémoire historique. Le guide, une fois le poète assassiné par les soldats, désire prendre sa place et témoigner de l'histoire de son peuple. «Le guide: Moi, je n'ai pas de testament... Depuis que le vieux est mort, j'ai réfléchi. Si je vis, oh ! comme je voudrais vivre ! [...], demain dans la paix, je désirerais faire un métier qui me mène partout, me fasse bouger, ici aujourd'hui, et là demain. Regarder écouter sans me lasser, être témoin des murmures des impatiences, de l'appareil immobilisé... Si je dois vivre, faites, ô mon Dieu, que je vive en nomade, pas dans le désert, non dans la forêt du peuple.»

L'acte d'énunciation est déterminé par la place qu'occupent les personnages dans l'Histoire collective du peuple. Personnages épiques par excellence, le guide et la jeune fille, combattants de la lutte de libération, ne sont pas physiquement et psychologiquement décrits: ni âge, ni filiation, ni problèmes personnels importants. Leur fonctionnement est surtout marqué par une quête collective: la libération du pays. C'est en quelque sorte l'Histoire qui est le lieu et l'espace de la tragédie. Situations tragiques que des personnages épiques tentent de prendre en charge. «Rouge l'Aube» raconte la tragédie d'un peuple qui lutte pour retrouver son indépendance. Ainsi, on peut dire que l'Histoire investit la tragédie et lui ajoute une dimension épique.





Horizontalement:

1. Pêché mignon.
2. On les a sautées en jouant des quilles.
3. Mort aux troussees. Soit disant bête.
4. Y a intérêt à le faire, c'est pas du tout un apostolat. Bien calé sous le manteau.
5. Avancés. Figurant à l'opéra.
6. Sur la borne. Roue de secours.
7. Des soeurs !
8. Détaché. Entamés.
9. Chemin en bois. Grecque.
10. Quel temps ! Damer.

Verticalement:

- A. Mal faisant.
- B. Prune à pruneau. Possessif.
- C. Pièces d'acajou. Symbole de gaz.
- D. Rouge au billard.
- E. Vont au mieux.
- F. Un père fou ! Prit peine.
- G. Cité de l'UE. Ames soeurs.
- H. Cultivées.
- I. Tenues en laisse. Il est mort, le soleil ! Unité linguistique.
- J. Sous-couverts. Dévoué.

LES SOLUTIONS

CROISÉS N°4841

E	X	P	L	I	C	A	T	I	F
S	E	R	I	N	F	A	D	E	
P	I	N	T	E	N	T	E	R	
I	N	N	E	S	A	E	M		
N	O	T	A	R	I	E	L	E	
G	R	A	I	N	S	T	N		
O	M	N	R	E	P	A	R	T	
L	A	I	E	T	A	R	I	E	
E	N	E	M	A	R	I	N	E	
D	R	E	S	S	I	N	G	S	

FLECHES N°4841

S	E	Q	U	O	I	A			
B	U	T	M	E	R	B			
A	E	T	A	U	B	A			
F	L	E	V	E	R	S			
F	S	O	L	E	R	I	S		
E	S	E	M	E	L	L	E		
S	A	A	I	L	S				
N	O	N	R	V	E				
E	N	G	A	G	E	R	E		
A	N	E	X	A	C	T			
N	E	C	R	E	V	E	R		
T	E	T	U	S	I	S	E		

FOUILLIS N° 4841 CHAMPION ( Champ - Pion )

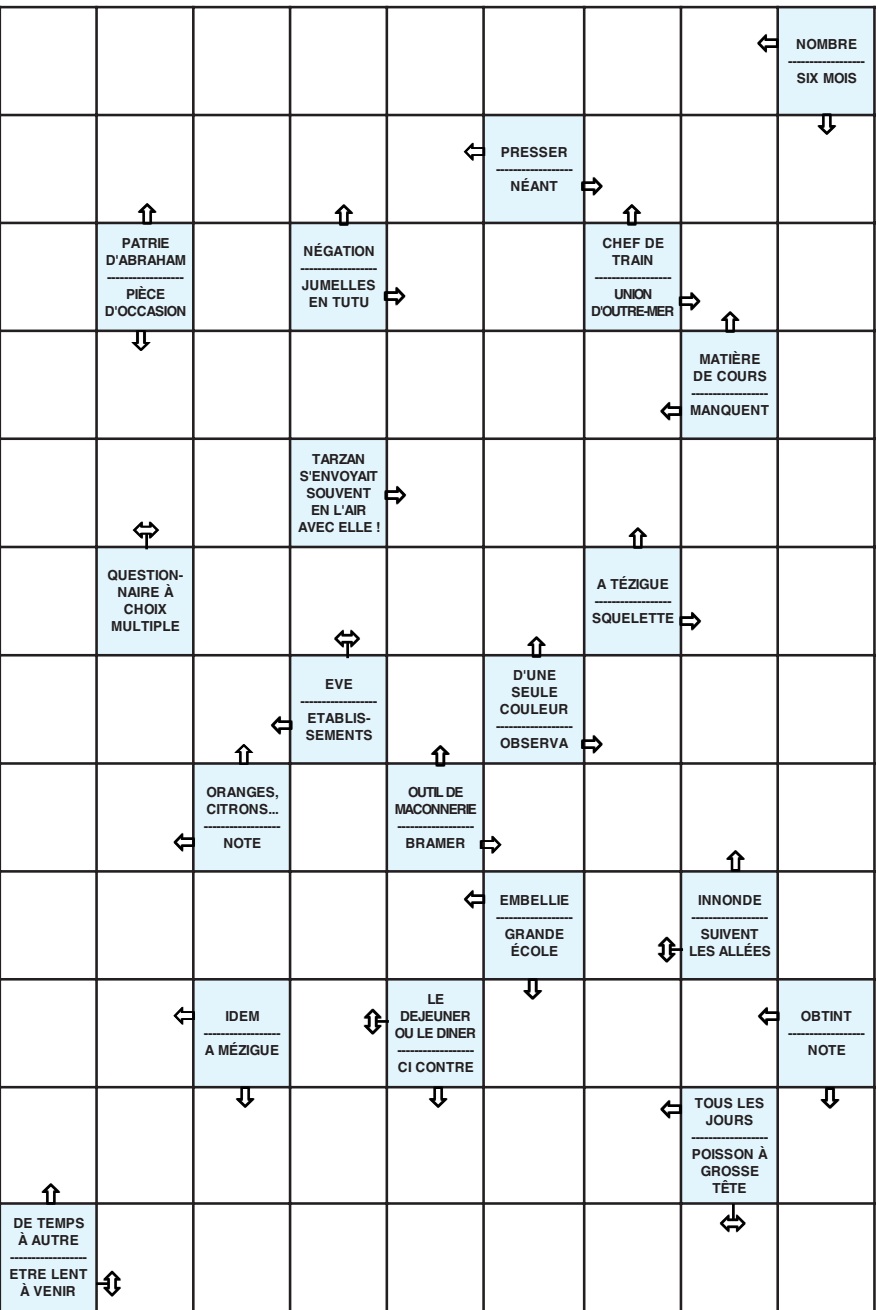
CODÉS N° 4841

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
R	A	P	E	L	T	U	N	I	O	D	F	S
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
C	H	B	Q	G	V							

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	R	C										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

3	11	13	13	4	3	6	7	11	8			
11	8	11	10	1	6	11	12	4	4			
10	1	7		9		7		7	4			
10	15		13		4	6	1	13	5			
9	2	4	4		12	9	2					
8	4	5		14	7	2	1	15	4			
7		6	11	7	5	4	5		12			
3	9	7	6	5			4	2	4			
1	13	14	4	11	13	4		4	13			
6		1	2	8	1	16	9	4	4			
7		13			3			13	5			
11	8	4	2	4	9	5	4	5				
8	7		11	2	8	4	5		7			
5	4	8	5	4	4		5	11	13			
	5	9	4		5	6	4	2	4			

Jeux proposés par Chérifa Benghani



- ACIDE –  
AFFOLEMENT –  
AUTOUR – BERET-  
CAPELINE –  
CHERCHER – COTE  
– COUP – COURSE  
– DOUCEMENT –  
ECHO – ECRIRE –  
EGLANTINE –  
ENCLUME –  
ERRANCE – FUITE –  
GARNIR – GRAVIR –  
GRIEF –  
IMPERMEABLE –  
JOIE – JOURNÉE –  
MAGIE – MOUTON –  
NOMBRE –  
PERPETUER –  
PESTER – PEUR –  
POEME –  
POLITIQUEMENT –  
PREUVE –  
RECULER –  
REPONSE – SEAU –  
SELECTION – SERIN  
– SULTANAT – TOPO  
– VEHEMENCE.

T	N	E	M	E	C	U	O	D	E	E	S	E	G	C
T	A	N	A	T	L	U	S	I	L	E	G	R	H	P
N	R	U	O	T	U	A	O	B	L	L	A	E	R	S
E	E	N	R	U	O	J	A	E	A	V	R	E	E	B
M	O	U	T	O	N	E	C	N	I	C	U	R	T	E
E	E	I	G	A	M	T	T	R	H	V	I	N	E	R
U	P	T	C	R	I	I	E	E	N	E	N	E	E	
Q	O	O	E	O	N	U	R	C	R	M	I	C	E	T
I	E	P	N	E	T	F	N	A	E	L	U	S	S	N
T	M	O	E	E	G	E	G	L	E	L	R	E	N	O
I	E	C	P	A	M	R	O	P	E	U	R	A	O	M
L	H	R	B	E	I	F	A	R	O	C	O	U	P	B
O	E	A	H	E	F	C	E	C	N	A	R	R	E	R
P	R	E	F	A	C	I	D	E	E	C	R	I	R	E
I	V	E	N	C	L	U	M	E	P	E	S	T	E	R

Les 6 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :  
- Mon 1er est une mélodie.  
- Mon 2e est un anneau que l'on met au doigt.  
Mon tout est un coussin de sécurité gonflable automatiquement, installé à bord des véhicules.



**Bélier** 21-03 au 20-04  
Vous subissez une légère baisse de régime ce qui n'a rien de dramatique en soi.

Vous vous ressaisissez facilement car vous avez la chance inouïe de pouvoir garder votre calme face à une provocation arrogante.



**Taureau** 21-04 au 21-05  
Vous serez sensible à l'opinion de quelqu'un pour qui vous avez beaucoup de considération. Les relations superficielles que vous avez eues jusque-là vont s'améliorer.

Il y a des instants décisifs dans la vie où il faut savoir faire un choix. On ne sait pas ce qu'il convient de faire ou de ne pas faire. C'est sans doute le moment d'envisager des changements déterminants ou même repartir à zéro.



**Gémeaux** 22-05 au 21-06  
Il y a des instants décisifs dans la vie où il faut savoir faire un choix. On ne sait pas ce qu'il convient de faire ou de ne pas faire. C'est sans doute le moment d'envisager des changements déterminants ou même repartir à zéro.

Une décision importante vous concernant pourrait bien se prendre sans vous prochainement. Vous pensez devoir vous préparer pour en connaître tous les détails.



**Cancer** 22-06 au 22-07  
Une décision importante vous concernant pourrait bien se prendre sans vous prochainement. Vous pensez devoir vous préparer pour en connaître tous les détails.

Il y aurait beaucoup à dire sur un sujet qui vous préoccupe. Regardez-y à deux fois avant de prendre position. Vous avez raison de vouloir en parler publiquement mais vous savez aussi que toute vérité n'est pas toujours bonne à dire surtout en de telles circonstances.



**Lion** 23-07 au 23-08  
Un événement ou un désaccord pourrait vous atteindre au cour d'une rencontre amicale. Faites preuve de patience et de compréhension.

Vous avez suffisamment la grande forme pour vous sortir de votre routine journalière. Il faut aller franchement de l'avant. Il n'y a aucune raison de douter de vous car toutes les chances sont de votre côté si vous savez saisir la nouvelle opportunité qui va se présenter.



**Vierge** 24-08 au 23-09  
Un événement ou un désaccord pourrait vous atteindre au cour d'une rencontre amicale. Faites preuve de patience et de compréhension.

Vous avez suffisamment la grande forme pour vous sortir de votre routine journalière. Il faut aller franchement de l'avant. Il n'y a aucune raison de douter de vous car toutes les chances sont de votre côté si vous savez saisir la nouvelle opportunité qui va se présenter.



**Balance** 24-09 au 23-10  
Vous avez suffisamment la grande forme pour vous sortir de votre routine journalière. Il faut aller franchement de l'avant. Il n'y a aucune raison de douter de vous car toutes les chances sont de votre côté si vous savez saisir la nouvelle opportunité qui va se présenter.

Vous avez suffisamment la grande forme pour vous sortir de votre routine journalière. Il faut aller franchement de l'avant. Il n'y a aucune raison de douter de vous car toutes les chances sont de votre côté si vous savez saisir la nouvelle opportunité qui va se présenter.



**Scorpion** 24-10 au 22-11  
Votre énergie sera à son maximum car vous aurez la chance de pouvoir recharger facilement vos batteries. Vous aurez l'occasion de passer un moment agréable en bonne compagnie.

Les réactions imprévues de quelqu'un que vous estimez vont vous contraindre quelque peu. Vous ne vous formalisez pas de cette attitude présomptueuse.



**Sagittaire** 23-11 au 21-12  
Les réactions imprévues de quelqu'un que vous estimez vont vous contraindre quelque peu. Vous ne vous formalisez pas de cette attitude présomptueuse.

Il se pourrait peut-être que vous rencontriez l'âme sœur. Cette rencontre pourrait se produire tout prochainement. Etant prévenu, vous allez pouvoir vous préparer efficacement à cette heureuse nouvelle. Ne laissez pas au hasard les rencontres que vous allez faire.



**Capricorne** 22-12 au 20-01  
Il se pourrait peut-être que vous rencontriez l'âme sœur. Cette rencontre pourrait se produire tout prochainement. Etant prévenu, vous allez pouvoir vous préparer efficacement à cette heureuse nouvelle. Ne laissez pas au hasard les rencontres que vous allez faire.

Vous aurez la prétention de faire ce que vous voulez, quand vous voulez. Même si vous êtes réellement en forme, ne présumez pas trop de vos forces.



**Verseau** 21-01 au 18-02  
Vous aurez la prétention de faire ce que vous voulez, quand vous voulez. Même si vous êtes réellement en forme, ne présumez pas trop de vos forces.

Une relation lointaine désire se rapprocher de vous mais vos sentiments à son égard vous empêche de faire le premier pas. Une opportunité vous permettra de vous retrouver. Une attitude trop pincée risquerait de tout faire rater. Soyez humble et faites amande honorable.



**Poissons** 19-02 au 20-03  
Une relation lointaine désire se rapprocher de vous mais vos sentiments à son égard vous empêche de faire le premier pas. Une opportunité vous permettra de vous retrouver. Une attitude trop pincée risquerait de tout faire rater. Soyez humble et faites amande honorable.





Mercredi 24 octobre 2012

08 dhou el-hidja 1433

N° 5445

## Les guerres arabo-israéliennes revisitées

Le cercle national de l'armée de Beni Messous à Alger a abrité hier un colloque historique sur : «la participation de l'Armée Nationale Populaire aux guerres arabo-israéliennes».

Cette rencontre, qui entre dans le cadre de la célébration du 50<sup>ème</sup> anniversaire de l'indépendance, et qui a été organisée par la Direction de la Communication, de l'information et de l'orientation du ministère de la défense nationale, a abordé l'une des phases importantes du parcours de l'Armée Nationale Populaire qui, en dépit de sa création récente, n'a pas lésiné à apporter son soutien et son appui indéfectibles aux frères arabes.

Au programme de cette rencontre, il a été procédé à l'organisation d'une exposition de photographies, la projection d'un film documentaire intitulé : «El Widiha : Sinai - El Mouhima : Nasr Aw Chahada» (Destination : Le Sinai - Mission : la victoire ou le sacrifice), relatant les différentes étapes de la participation de l'ANP et sa présence effective aux premières lignes du front de bataille ainsi que la présentation de témoignages de cadres ayant été au cœur de ces événements.

A travers leurs récits, ces cadres militaires ont remonté le temps en invitant la mémoire collective à revisiter la période s'étalant entre 1967 et 1975 et durant laquelle les unités militaires algériennes ont imprégné par leur présence, le front égyptien. Une rencontre assez riche en témoignages honorée par la présence du Général Major à la retraite Kabil Mohamed Abdelaziz, Commandant de la 4<sup>ème</sup> Brigade Blindée des Forces Armées Égyptiennes durant la guerre d'octobre 1973. **R. N.**

## Un chef salafiste tunisien appelle à l'union contre les mécréants



Le chef salafiste Abou Iyadh, en fuite depuis l'attaque de l'ambassade des Etats-Unis à Tunis mi-septembre, a appelé mardi, après un mois de silence, les Tunisiens à s'unir pour protéger leur pays des mécréants, accusant le pouvoir d'être soumis aux «puissances étrangères».

«Peuple, tu commences aujourd'hui à sentir, à toucher la réalité des courants laïcs, soumis à la volonté de puissances étrangères qui veulent te contraindre à l'apostasie», a déclaré dans une vidéo diffusée sur internet, Seif Allah Ibn Hussein, alias Abou Iyadh, chef du groupe «Ansar al-charia» (Partisans de la loi islamique). La Tunisie est dirigée depuis un an environ par une coalition dominée par les islamistes d'Ennahda et deux partis laïcs de centre-gauche.

Abou Iyadh s'est aussi adressé au gouvernement pour dénoncer les arrestations de militants salafistes à la suite de l'attaque de l'ambassade des Etats-Unis le 14 septembre, qui a fait quatre morts et des dizaines de blessés et qu'il est accusé d'avoir orchestré. «Sortez nos jeunes de prison pour qu'ils puissent passer l'aïd (vendredi) avec leurs familles», a-t-il dit, déplorant la volonté du gouvernement d'appliquer la législation «anti-terroriste» contre ces militants.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Affaire Merah: un rapport pointe des «défaillances» de la police française

Les services de renseignement français ont été défaillants sur «plusieurs» points dans l'évaluation de la dangerosité de Mohamed Merah, jihadiste français auteur de sept assassinats en mars dernier, conclut un rapport commandé par le ministre de l'Intérieur sur les dysfonctionnements révélés dans cette affaire. Dans ce document de 17 pages, les deux rapporteurs de l'Inspection générale de la police nationale (IGPN, la police des polices) ont mis en lumière «plusieurs défaillances objectives».

Ils ont concentré leurs critiques sur la mauvaise évaluation de la dangerosité de Merah par les services de renseignement intérieur (DCRI) tenant plus à des «conjonctions d'omissions», à des «erreurs d'appréciation» et à un



manque de coordination entre différents services de police (renseignements, police judiciaire, sécurité publique) qu'à une «erreur caractérisée». Ainsi, alors que

Merah était connu depuis 2006 comme gravitant autour de la mouvance salafiste, sa fiche de surveillance est désactivée en 2010 de manière «inopportune».

## L'émir du Qatar à Gaza, première visite d'un chef d'Etat depuis 2007



L'émir du Qatar, cheikh Hamad ben Khalifa al-Thani, effectuait mardi une visite «historique» dans la bande de Gaza, la première d'un chef d'Etat depuis que le Hamas a pris le con-

trôle de ce territoire palestinien en 2007. Cette brève visite revêt d'autant plus d'importance qu'à de rares exceptions près, les personnalités qui viennent à Gaza depuis cinq ans, comme

le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon ou les ministres européens des Affaires étrangères, évitent tout contact avec le Hamas, boycotté par la communauté internationale pour son refus de reconnaître Israël et de renoncer à la lutte armée.

«L'émir a accepté d'augmenter l'investissement du Qatar de 254 à 400 millions de dollars» (de 195 à 307 M EUR), a-t-il indiqué, en référence à un projet annoncé par le Qatar le 25 septembre pour la reconstruction du territoire palestinien, dévasté par l'opération israélienne «Plomb durci» en décembre 2008-janvier 2009, notamment pour des infrastructures routières et des logements.

## Berlin prêt à participer à la mission militaire au Mali

L'Allemagne est prête à participer à une mission militaire internationale pour «aider les Africains» à stabiliser le Nord-Mali, a déclaré mardi le ministre allemand des Affaires étrangères en recevant Romano Prodi, émissaire de l'ONU pour le Sahel.

«La communauté internationale doit soutenir le Mali pour reprendre le contrôle du Nord-

Mali», a déclaré Guido Westerwelle, soulignant qu'une «stabilisation durable du Mali ne peut se faire qu'à travers un processus politique». «Nous sommes extrêmement préoccupés par la situation dans le Nord-Mali, tant au regard des droits de l'homme que de la situation humanitaire ou des questions de sécurité», a ajouté le ministre qui

souhaite éviter que cette région «puisse devenir un havre pour le terrorisme mondial». «L'Allemagne, l'Europe est prête à agir mais il ne s'agit pas de l'envoi de troupes de combat», a précisé M. Westerwelle, en référence à la décision de l'UE prise lundi de planifier une mission militaire d'entraînement de l'armée malienne.

## EDITORIAL

Par M. Saadouné

### VIVA MARIAM !

Khawaja, embastillé «à perpétuité» par le pouvoir bahreïni (sa sœur Zineb a été à son tour brutalement arrêtée ces derniers jours et emprisonnée pour crime de «lèse-majesté»), a refusé d'accréditer la combine. Dans une lettre ouverte adressée à l'Unesco, elle se dit «flattée» que son père ait été choisi mais elle a dit sa déception de voir qu'on lui rend hommage «avec une personne responsable de nombreuses violations des droits de l'homme, et qui doit être traduite en justice, au lieu d'être honorée».

Il faut en parler car le refus courageux de cette instrumentalisation, au plan humain et politique, a beaucoup plus de valeur que la visite, sans risque et publicitaire, de l'émir du Qatar à Ghaza. Et il n'est pas inintéressant de souligner que cet acte éminemment politique de la jeune Mariam a été quasi totalement ignoré par les médias arabes. En Algérie, les médias ne sont pas limités dans l'expression sur Bahreïn, il reste qu'on ne parle pas beaucoup de la situation de ce pays. Pas autant qu'il le faudrait en état de cause. On le sait, pour les militants des droits de l'homme en lutte contre les autocraties et les dictatures, obtenir l'attention

et le soutien des opinions publiques à l'étranger est un axe vital de leur action militante. C'est une démarche que le verrouillage et la répression interne justifient amplement, mais elle n'est pas sans risque. Comme celui d'être amené à taire ou à minimiser les situations où, par exemple, les Occidentaux sont très largement responsables ou coresponsables.

Il faut être vigilant pour ne pas succomber à ce mélange des genres. Il faut être aussi courageux et accepter de renoncer à des tribunes et des soutiens où l'on perd le fil de son propre combat. Shimon Peres, aussi nobélisé qu'il soit, reste un colonialiste, un raciste et n'a aucun magistère moral en matière de droits de l'homme. C'est la couleuvre que l'on a tenté de faire avaler dans le Connecticut. C'est la rançon obscène que Mariam Al-Khawaja, malgré l'immense adversité dans laquelle se déroule la lutte pour les droits de l'homme à Bahreïn, a refusé de payer. «Mon père disait toujours que lorsqu'il s'agit des droits de l'homme, il n'y a pas de région grise. Soit tu soutiens les droits de l'homme, partout, et tu t'opposes aux agresseurs de ces droits, soit tu ne le fais pas», a déclaré Mariam Al-Khawaja. Clair, net et à méditer par ceux qui voudraient nous imposer l'agenda de leurs indignations très sélectives...

## Damas accuse la France d'encourager le «terrorisme»



La Syrie a accusé mardi la France d'entraver les efforts visant à l'arrêt des violences en soutenant les «terroristes» dans le pays, en référence aux rebelles engagés dans des combats contre les troupes du régime. «La Syrie en appelle à la communauté internationale et en particulier au Conseil de sécurité de l'ONU pour traiter de manière sérieuse la question du rôle de la France qui empêche l'arrêt des violences et du terrorisme en Syrie», a indiqué un communiqué du ministère des Affaires étrangères repris par l'agence officielle Sana. D'après le ministère, Paris encourage «les terroristes à poursuivre leurs massacres contre les civils innocents». «Le gouvernement français, précédent et actuel, continue de défier le droit international de manière flagrante à travers le soutien qu'il a apporté aux groupes terroristes armés en Syrie», poursuit le communiqué.

## L'OCDE juge la France trop clémente contre la corruption

La France n'est pas assez sévère dans sa lutte contre la corruption transnationale, avec un nombre de condamnations très faible au vu de son poids économique et des sanctions trop clémentes, a déploré mardi l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

Dans un rapport, le Groupe de travail de l'OCDE sur la corruption dans les transactions commerciales internationales «salue les efforts de la France pour disposer d'un arsenal législatif adéquat. Et la décision du nouveau gouvernement de renforcer l'indépendance du Parquet est «une importante évolution positive», se réjouissent les experts italiens et suisses qui ont réalisé cette évaluation. Les experts se disent «particulièrement préoccupés par la faible réactivité des autorités françaises» à l'égard des sociétés mises en cause dans d'autres pays. Parmi les raisons d'une telle clémence figure «l'exigence de réciprocité d'incrimination»: pour sévir, la justice française pose comme condition que les faits soient «punis par la législation du pays où les actes ont été commis». L'OCDE demande à la France de «supprimer» ce principe «dans les meilleurs délais».